

Relojes de precisión



"EL AGUILA"

Fn Oro

Plata

Nickel

Acero

"EL AGUILA"



# CADENAS enchapadas en oro, norteamericanas

UNICO **ENCHAPADO** A LA PAR DEL ORO

SIMMONS

Garantidas por 20 años

Exigir el nombre SIMMONS en el mosquetón EN TODAS LAS BUENAS JOYERÍAS





La actriz Mile. Rita Jolivet, que ha obtenido grandes éxitos en París.



"La Esfinge", estudio fotográfico exhibido en el Salón de Fotográfia de Londres.



Un idolo de París. El campeón de box Georges Charpentier (a la derecha), con M. Maitrot, en Deauville.



Lady MacLeod (Matu Hari), que dió una gran "soirée" de arte en su espléndida residencia de Neuilly, cerca de París, donde bailó así a la luz de la luna.



LITIOSA, ALCALINA, ANTIÚRICA, ANTICATARRAL SIN RIVAL

enfermos de la vejiga CONSULTEN 

Servicio Y DE LOS RIÑONES SE A SU MÉDICO :

La suave mineralización del agua mineral San Pellegrino no impone trabajo penoso al estómago. Sus principales componentes: sodio, magnesio, calcio, potasa, litio, cloro, están distribuídos en el agua, en forma tal, que ha merecido el justo calificativo de

"Amie de l'estomac"

Unico introductor: JOSÉ FERRO, Viamonte 168, Bs. Aires U. Tel. 2781, Avenida C. Tel. 3206, Central

### TURF



D. Englander, jockey de Primicio.

Con la base de los clásicos "Eduardo Casey" y "Selección", dará su acostumbrada reunión de carreras el Hipódromo Argentino. En el primero de los citados son sus probables competidores Querido, Clinbell, Primicio, Coup de Vent y Volnay. Después de la hermosa carrera producida por Primicio en el "Gran Premio Nacional", es el candidato obligado de esta prueba. No creemos que sus con-



Primicio, ganador del "Gran Premio Nacional" de 2.500 metros, en 2' 36" 3|5.

trarios de mañana sean de la fuerza de Enérgica, Asturiano, Duc du Maine, etc. A pesar de ello, consideramos a Querido un serio adversario, por cuanto este potrillo no produjo la carrera que de él se esperaba, debido a los contratiempos sufridos y más que todo a la mala colocación que tuvo durante el cranscurso de la carrera. Afirmamos que se trata de un potrillo de mérito, y el tiempo lo confirmará. A los demás competidores, como decimos más arriba, no los suponemos capaces de molestar a los dos potrillos que citamos. El otro clásico se presenta a todas lnces favorable para Enérgica, a quien suponemos la mejor potranca de su generación. Serán sus probables competidoras: Enérgica, Indiecita, Donatienne, Nenette, Smill y Churita.

Enérgica debe ser la ganadora por sus hermosas "performances", creyendo que la única capaz de inquietarla es Indiecita, potranca de reconocidos méritos y eternarival de la "crack" del Don Gonzalo.

Las demás, salvo Donatienne, no saponemos que sean capaces de molestar a las nombradas, pnes son potrancas de segundo orden.

si no fuera

Enérgica será nuestra candidata, y si no fuera presentada, Indiccita debe ser la ganadora. El resto de las pruebas ordinarias son interesan-tes, siendo nuestros favoritos los siguientes caballos: Premio "Chivalrous", Pig.

"Noé", Praline.

"Earl Clifden", Oregón. "Blair Adam", La Nenita.

"Eduardo Casey", Primicio.

"Zarzaparrilla", Sigfrido. "Miss Palmers", Stud Iceache.

"Tilimuqui", Siete Bravo.

#### Hipódromo Argentino PROGRAMA OFICIAL

Domingo 26 de octubre de 1913

| 1.ª Carrera<br>A la 1.30 p. m. | PH     | EMIO "CHIVALROUS"            |
|--------------------------------|--------|------------------------------|
| ж та т. во р. т.               |        | Distancia: 1.700 metros      |
| Internal                       | 59.    | Yankee Girl II 53            |
| Sixto                          |        | Dédalo 59                    |
| Button Hole                    | 57     | Nikel 52                     |
| Cordon Vert                    | 57     | Silen 52                     |
| Bloc                           | 56     | Washington Salvador 52       |
| Minero                         | 56     | Falso 50                     |
| Pig                            | 56     | Phidias 50                   |
| Mochorro                       | 55     | Saint Lo 50                  |
| Mema                           | 54     | Voila! 50                    |
| 2.ª Carrera                    | -      | DDTTATE ((TEC.))             |
| A las 2 p. m.                  | - 13   | PREMIO "NOÉ"                 |
|                                |        | Distancia: 1.600 metros      |
| La Rico                        |        | Euskara 55                   |
| Resbalosa II                   | 55     | Fraline 55                   |
| Good Girl                      | 55     | Pichina 55                   |
| Patria                         | 55     | Cautiva 11 55                |
| Grèce                          | 55     |                              |
| 3.ª Carrera                    | PRET   | MIO "EARL CLIFDEN"           |
| A las 2.30 p. m.               | 1 1011 | Distancia: 1.400 metros      |
| Châlons                        | 57     | T                            |
| Tero II                        | 57     |                              |
| Uregon                         | 57     | Re-la-mi-do 57<br>Dándalo 57 |
| Cabo Fels                      | 57     | Saint-Sulpice 57             |
| Neleo                          | 57     | Avmara 57                    |
| Pull                           | 57     | Saint-Elienne 57             |
| Rance                          | 57     | Jorge Sand. 57               |
| Marcial II                     | 57     | O'Higgins III 57             |
| A & Comment                    |        |                              |
| A las 3 p. m.                  |        | Distancia: 1.600 metros      |
| Flying Star                    | 58     |                              |
| La Nenita                      | 53     | Red 45                       |
| Pipita                         | 50     | Liberty                      |
| La Gatita                      | 48     | Maleza                       |
| Churita                        | 48     | Viña                         |
| Tea                            | 46     | Borriquita 42                |
| Mariposita                     | 45     | Jocosa 40                    |

|   | 1                          |   |
|---|----------------------------|---|
| A las 3.30 p. m.  |                            | O "EDUARDO CASEY" Distancia: 2.200 metres   |
| Primicio Querido Volnay Gamecock Donatienne Nenette Clinbell Epupel | 57<br>57<br>57<br>55<br>55 | Coup de Vent       57         Spot       57         Chela III       58         Coca II       55         Ullum       57         Set       57         Erin's Boy       57 |
| 6.ª Carrera<br>A las 4 p. m.  | PREM                       | O "ZARZAPARRILLA" Distancia: 2.000 metros   |
| Sigfrido  | . 57<br>. 57               | Chambéry  |
| 7.a Carrera<br>A las 4.30 p. m.                                     | PRE                        | MIO "MISS PALMER" Distancia: 1.600 metros   |
| Trifle Tirteo Flying Star   | 59                         | Fox   |
| Last Reason<br>Rodil<br>Fantoche                                    | - 56                       | Pipita  |
| 8.ª Carrera<br>A las 5 p. m.  | P                          | REMIO "TILIMUQUE" Distancia: 2.500 metros   |
| Mouchette<br>Charming<br>Bijou Royal<br>Dominguito<br>Spark         | . 62<br>. 62<br>. 55       | Stete Bravo       51         Tirteo       51         Poor Jack       50         Bamboche       50   |
| Juez de Paz   | . 52                       | Mojinete 49<br>Pommard 48   |

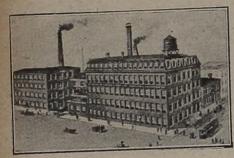
La Nenita..... 48

Afilador II.....

# GRATIS

# Excepcional Regalo

100.000 Alfileres de corbata con perla maciza oriental. 100.000 Vales y catálogos para obtener alhajas o relojes de oro o plata sellada.



Casa matriz y fábrica en París Sucursales en las principales capitales del mundo

## Callao 180, Buenos Aires

Con el fin de hacer conocer más rápidamente nuestras fabricaciones, hemos resuelto aumentar la suma a regalar en 500.000 francos.

Por lo tanto, recorte el presente cupón y remitanos para enviarle inmediatamente nuestros regalos.

En el caso que no desee el alfiler de corbata, remita solamente 0.05 en estamp llas para el vale y catálogo, con el cual podrá obtener absolutamente grat s cualquier alhaja o reloj de oro o plata de nuestra fabricación.



Trousseau de oro 18 k. R., con monedero, polvera y tarjetero, recién recibidos de París.



Oro 18 k. R.



Prendedores de oro, gran surtido.



Pulsera-reloj, de oro 18 k. R., extensible.



Alianzas lisas y cin-celadas, oro 18 k.,



Anillos sello, gran va-riedad de modelos.



#### CUPÓN

### Señor Gerente de la Société Générale d'Horlogerie et Joaillerie Calle Callao 180, Buenos Aires

Sírvase remitirme un alfiler de corbata con perla oriental; como también un vale y catálogo para obtener absolutamente gratis cualquier alhaja o reloj de oro o plata

Acompaño a ésta la suma de 0.50 centavos en estampillas para el flete.

Domicilio ..... ..... Ferrocarril .......



#### EL CENTENARIO DE LA LIBERACIÓN EN ALEMANIA





Los principes soberanos alemanes con el emparador Guillermo en el Templo de la Liberación, en Kelheim, durante la solemnidad verificada recientemente celebrando el triunfo antinapoleónico. Discurso del príncipe regente de Baviera.



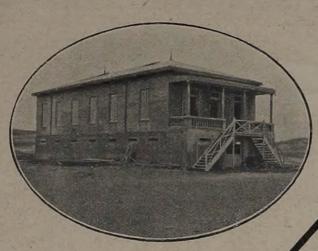
La exposición de Lélpzig, en conmemoración de la batalla, celebrada en el Museo Histórico Municipal.



Busto de Napoleón, por Denis Chaudet, existente en el Museo.



El coronel Víctor von Prendel, que comandaba en Léipzig en 1813.

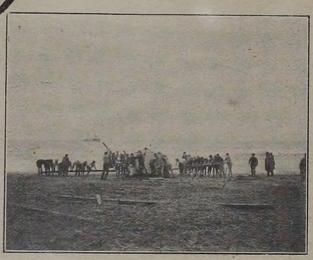


Ostende Hotel

A PLAYA MAS HERMOSA DE SUD AMÉRICA DAYNER



LA PERLA DEL ATLANTICO



Descarga de materiales



#### Los españoles en Marruecos





El general Silvestre en Cuesta Colorada mirando hacia el Zinat, donde se halla establecido el campamento de Raisuli.

# CASA UNICA

"LA ESMERALDA"

ALHAJAS A MITAD DE PRECIO DE LAS JOYERÍAS

ESMERALDA 421 — Unión Telefónica 862, Avenida

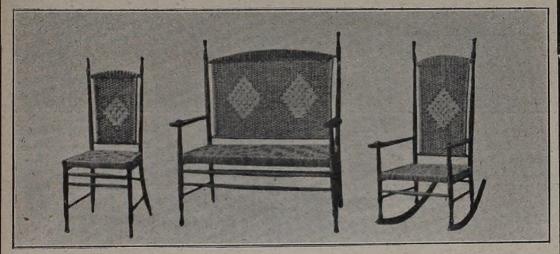
# a Inglaterra

PERÚ, ESQUINA VICTORIA

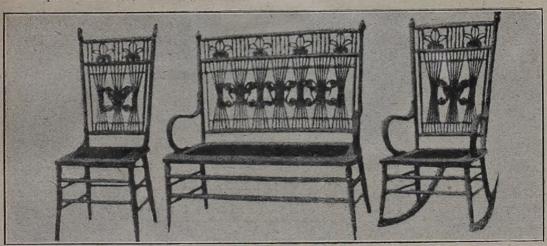
CASA ESPECIAL EN ALFOMBRAS, TAPICERÍA V

Alfombras, carpetas y por metros. Tripes por metros, cortados, bruselas y rizados, caminos, espartos, felpudos, alfombras para delante del sofá y pie de cama. Doseles, cortinados y decoraciones de todas clases. Géneros para tapicería, flecos, galones y esterillas. Cortinas de tul para puertas, colchas de tul, stores, felpas lisas y labradas. Manteles de hule, etc.

GRAN SURTIDO en esteras carpetas y por metro. — MUEBLES para comedor, dormitorio, vestíbulo y escritorio. — Muebles de fantasía. Espejos con panó, etc.—Juegos de mimbre para vestíbulo y el campo



N.º 71. JUEGO PARA VESTIBULO, de bejuco norteamericano, trenzado natural y verde, compuesto de 1 sofá, 2 sillones, 2 hamacas y 1 mesa......\$



N.º 70. JUEGO PARA VESTIBULO, de bejuco norteamericano, importado, color laca natural, compuesto de 1 sofá, 2 sillones, 2 sillas y una mesa......\$

Tacario Martínez

PERÚ, esq. VICTORIA u. t. 2212, av. - C. t. 4597, Cen.



#### DE ITALIA





Inauguración del monumento a Cavour en Bérgamo. El rey, acompañado del conde Suardi, observando el monumento, obra de Leonardo Bistolfi.



Los italianos en Africa. El mayor general Alfonso Torelli, muerto combatiendo en Zenuz el 16 de septiembre.



Instantánea del general Torelli, tomada poco antes del combate en que murió.



Capilla ardiente del general Salsa, en Treviso.



# Café MALTA KNEIPP



## Niños, jóvenes, adultos, ancianos:

Todo el mundo debe tomar el CAFE MALTA KNEIPP para conservarse ágil y sano, por estar constituído a base de MALTA, cuyo valor nutritivo es recomendado por todas las eminencias médicas del mundo entero y, además, por ser REFRESCANTE, NUTRITIVO y ANTINERVIOSO.

- II PROBARLO ES ADOPTARLO!! -

Pidan muestras y prospectos gratis a su único agente:

LUIS R. SCHEINER

Cangallo 1265, Buenos Aires



La visita de la escuadra rusa a Brest. Una joven de la ciudad cantando ante los marinos visitantes la Marsellesa y el Himbo Ruso.



El accidente del tranvía de Torterol, entre Grasso y Cannes, que costó la vida a 19 parsonas. El coche motor sobre el viaducto y abajo los restos de los tres coches destrozados.



El rey de Grecia en París.

## Buenas nuevas para los dispépticos

El remedio que tanto éxito ha tenido en Europa, STOMA-LIX, cura cuando otros fallan. Importa nuevo vigor digestivo a estómagos debilitados. Está preparado por un médico afamado. Lo recetan los médicos. Sus propiedades curativas son asombrosas. Es agradable de tomar y absolutamente inofensivo. Cura la flatulencia, la acedia, las náuseas, los desarreglos intestinales, las palpitaciones, el estreñimiento y demás desórdenes provenientes de un estómago descompuesto.

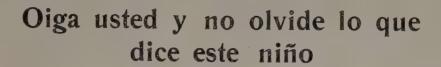
# STOMALIX

SAIZ DE CARLOS

tiene la eficacia y las propiedades que jamás se han combinado en ninguna otra medicina. Es un nuevo santo y seña para llegar al completo restablecimiento, que se ofrece a cuantos padecen del estómago.

Venta en farmacias y droguerías

Unico concesionario: CARLOS S. PRATS Rivadavia 1255, Buenos Aires



-Yo tenía eczema y mamá me lo ha curado con la

# LEVADURA DE UVAS del Dr. Sívori

= llamada MA(ROBIA =



ELIO SALVIO, Rincón 1557, Bs. Aires

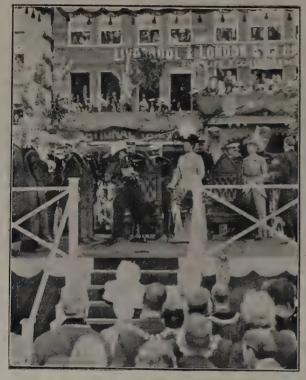
DE VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS Y DROGUERÍAS DE LA REPÚBLICA, A \$ 2.60 EL FRASCO

Depósito: BALIÑO Hnos. Solis 1415. U.T. 1045, B Orden, Buenos Aires



#### DE INGLATERRA





Visita de los reyes a Northampton, Jorge V leyendo su respuesta al saludo de la corporación municipal.



La campaña contra el Home Rule en Irlanda. El jefe de la campaña Sir Edward Carson.



Desfile de Voluntarios de Ulster ante Sir E. Carson.

#### DE HOLANDA



El nuevo ministerio holandés, presidido por Cort van der Linden.





Grupo tomado en el baile dado por el Circulo Valenciano.



# Agua Blanca CASANOVAS



# Gran Premio

PARÍS ABRIL DE 1906

## Primer Premio

MONTEVIDEO MAYO DE 1907

### 

En venta en la casa de Gath y Chaves
y en sus sucursales,
Tienda San Juan,
Tienda A la Ciudad
de Méjico, A la Ciudad de Londres y en
todas las droguerías y
farmacias de las repúblicas Argentina,
Uruguay, Paraguay,
Lima (Perú), calle
Baquijano, 295 y en
la República de Chile: casa Gath y Cha-

En el reino de Italia: Luiggi Traversaro e figli, Camogli (provincia de Génova), vía XX Settembre, 1, 2, 3, y en Génova, Carlo Felice, número 6.

## തതതതതതത

## SIN RIVAL EN EL MUNDO PARA EL CUTIS

Infalible para destruir las

PECAS, MANCHAS, GRANOS, PUNTOS NEGROS, PAÑO, MANCHAS DE VIRUELA, etc., de la cara.

Hermosea y conserva la limpidez y frescura del cutis.

Garantía seria. — 140 años de éxitos completos.

Pídase por su nombre completo

# Agua Blanca Casanovas

a fin de no confundirla con otras tituladas AGUAS BLANCAS

\_\_\_\_\_

Fabricante: José Casanovas Moure

Depósito general:

1443-47, Humberto I, 1443-47 Bs. Aires



Comprimido

#### X DE INGLATERRA

#### Triángulo

2 3 4 5 6 7 ..... Nombre de mujer. 3 7 4 5 3 7 ...... Idem. 4 7 3 5 7 ...... Idem 3 2 6 2 ....... Idèm. 6 7 ...... Idem ..... Consonante.

#### Cuadrado



Horizontal y verticalmente ha de leerse: conso-mante, astro, hombre estudioso, nombre de varón, flor, nombre de varón y vocal.

#### Charada en acción



#### Charada

Prima, vocal; cuarta en música si se le quita una letra: segunda y tercia, también es de armonfas 'emblema; todo, objeto de escritorio. Lector, za que no lo aciertas?

#### SOLUCIONES A LOS ENTRETENIMIENTOS DEL N.º 464

A la Charada:

ENRIQUETA

Al Logogrifo-jeroglifico:

NOTAS - SANTO

Al Cuadro con dos vocales:

080 O L I/V O ISIDORO OVOLO ORO 0

Al Charadistico:

MATEMÁTICO

#### Solucionistas

M. Enriqueta Artuso, J. Coma, Ama María Picasso, Nicolás Carnevale, C. C. Cusarosa, Pedro Chacóm, Héotor Bizzozero, Luis Negrette, María Llanos, Juan Raúl Ragno, Pedro Etchevelaco, Raúl Curutchet, M. Manella (hijo), Guillermina Calp, M. González Coccard, F. Crespo, Gonzalo Sanz, Dionísio E. Caravias, R. Gaebeler, Manuel Garrido, Roberto G. Linale, Francisco Levena, Teresa C. de Repetto, Benito Pensada, F. García, Hermenegildo Morra, Aristóbulo S. Zucrotti, Vicente Lambertini, José Lerena Ureta, Angela María Arona, etcétera, etcétera. etcétera, etcétera.

#### TEATRO VICTORIA

Por acuerdo de la empresa de este teatro, obsequiaremos con un paleo sin entradas a los primeros 224 lectores de P B T que reconstituyan la frase: La vida es et mayor de los misterios, con palabras tomadas de los avisos de este número, indicando la página en que cada palabra aparece, o solucionen acertadamente cualquiera de los entretenimientos propuestos en esta página.

#### TEATRO DE MAYO

La empresa de este teatro obsequiará com un palco sin entradas a cada uno de los 140 primeros solucionistas de cualquiera de los entretenimientos contenidos en esta página.

En iguales condiciones disponemos de 224 palcos sin entradas, semanales, puestos a disposición de PBT por la empresa del TEATRO BUENOS AIRES,

Los solucionistas de TODOS los entretenimientos

Los solucionistas de TODOS los entreteminientos indicados serán recompensados con un mes de subscripción gratuita a esta revista.

Tanto para optar a esta recompensa como a los palcos, es necesario acompañar esta hoja entera con hi mota de las soluciones y remitirla antes de 1.º del próximo moviembre.

Los sobres deben venir dirigidos al señor "Redactor encargado de la sección Entretenimientos" y acompañar cada hoja con la nota de las soluciones a los en ella contenidos. La prioridad para la adjudicación de los premios se determinará por la fecha del sello del correo. la fecha del sello del correo.

Los vales de palco sirven para todo el corriente año,

# NO PIERDA Vd. TIEMPO

VISITE nuestros departamentos de VESTIDOS, TAPADOS y SOMBREROS. En todos ellos encontrará estricta ELEGANCIA y NOVEDAD

## PRECIOS REDUCIDÍSIMOS



N.º 20. Elegante vestido confeccionado en rico género épange, cucllo, hotas y corbata de seda, pechera de gasa. Excepc'onal réclame.....\$3.50



# Nada hay más ventajoso

que nuestra sección

### Créditos

pagaderos en 10 mensualidades, sin recargo en los precios y sin comisión, o sea en las mismas condiciones que las ventas

AL CONTADO

Solicite informes



# GRAN EXPOSICIÓN

y venta extraordinaria de

## BLUSAS

por sólo 15 días a precios BARATÍSIMOS



N.º 19. Muy elegante vestido confeccionado en rico género balcánico, adornado con vivos de seda, presillas y botones, rusch en el cuello y las mangas. Excepcional réclame. \$ 23.50



### El monte Saint-Michel visto desde un aeroplano

Se habla mucho ahora en Francia del creciente peligro que amenaza al monte Saint-Michel, por la incesante invasión de arenas en la bahía. La fotografía que reproducimos aquí, tomada desde un biplano dirigido por M. Branjean, ingeniero, tiene mucho interés; primero, porque permite darse cuenta de la invasión de las arenas, que se amontonan en dirección del dique, a modo de extraña cola. El fotógrafo, M. Voisin, hace las indicaciones siguientes:

M. Voisin, hace las indicaciones siguientes:

"El clisé ha sido obtenido cuando subía la marea. Falta poco para la pleamar; las partes grisáceas, a la izquierda del dique, están formadas por una hierba marina que se fija más cada vez en la arena. Algo atrás, un tinte más obscuro indica que la arena se transforma rápidamente en tierra firme.

Para conjurar este peligro, será necesario cortar el dique.



Una fotografía a vista de pájaro



### VERSALLES.-Una villa que prosperarà



Estación Versalles F. C. O., está ubicada en los terrenos de la nueva villa.

Pasando Floresta, a las puertas de la capital, como suele decirse, y dentro del radio de su municipio esta Verselles

nicipio, está Versalles.
¡Versalles! No el Versalles francés, con sus lagos, sus bosques, sus jardines y su palacio, expresión del fausto y del orgullo de la antigua monarquía, sino un Versalles destinado a ser, dentro de muy poco tiempo, asiento de una población laboriosa y progresista, verdadera colmena de donde estarán proscriptos los zánganos. La analogía con el otro Versalles está sólo en el nombre y en la ubicación privilegiada de uno y otro

de uno y otro.

Villa Versalles, o Versalles porteño, ha sido alineado en uno de los parajes más salubres de los alrededores de Buenos Aires. Son terrenos altos, los más altos del municipio, a los que jamás perjudicará una inundación, y que en pocos meses se han de ver cubiertos de edificios. Por cierto que ya ha habido una institución deportiva, el Club Atlético F. C. Oeste, que se ha apresurado a adquirir privadamente dos manzanas, para establecer en ellas su campo de ejercicios físicos y levantar allí el edificio social y los pabellones necesarios.

Muchas otras circunstancias permiten augurar el rápido desarrollo de Villa Versalles. En primer término, la proximidad de los grandes talleres del F. C. Oeste, que por sí solo ase-

guran una población de más de 5.000 almas, pues todo el personal obrero y técnico de aquéllos encontrará innegables ventajas en habitar Villa Versalles. Luego en comunicación directa con la calle Rivadavia y con la estación Versalles, enclavada dentro del perímetro de los terrenos que ocupará la nueva villa. Y como si esto fuera poco, Versalles será una de las primeras localidades que tendrá ferrocarril eléctrico, la nueva vía cuyas obras se han de comenzar inmediatamente. El subterráneo pondrá a Versalles a 20 minutos de la Plaza de Mayo. Vivir en Versalles será vivir en el centro...

Y en cuanto a ventajas de la localidad en sí, puede añadirse a lo dicho que su trazado ha sido hecho con toda prolijidad; dentro de sus límites se encierra una plaza de dos manzanas cuadradas; uno de los extremos de los terrenos de Villa Luro, el otro tres cuadras tres cuadras de Villa Luro, el otro tres cuadras también de Liniers. Por último, 10.000 metros cuadrados de sus calles han sido pavimentados y asfaltados por la Compañía de Tierras del Oeste, creadora de la nueva villa y por cuya orden se efectuará la venta de los terrenos. Los martilleros señores Guerrico y Williams, han sido encargados del remate de los los tes, que se realizará mañana domingo 26, sobre los mismos terrenos, sin base y à pagar en 80 mensualidades.



Una calle asfaltada que conduce a la estación



Otra de las calles asfaltadas. Al fondo el caserío de Liniers.

### La moda caprichosa

La moda es una creadora infatigable. No le basta con reformar el traje a cada momento en los cortes, las hechuras y los colores de las prendas usuales. Los inventores de la moda idean prendas y adornos que, durante cierto tiempo, forman el encanto de las damas elegantes, la fortuna de los innovadores y la desesperación de padres y maridos.

De dos novedades de este género permiten formar idea las dos adjuntas fotografías. Constituye la primera una artísti-

primera una artística hebilla de oro, platino, brillantes, perlas, rubies y otras piedras preciosas, que llevan ciertas damas norteamericanas, como simulando broche de ligas. La autora de esta innovación es una elegante profesora de tango, cuyo broche reproducido costó 7.500 dólares.

La segunda fotografía representa una polaina

La segunda fotografía representa una polaina de encaje, dibujada y confeccionada "ad hoc", y completamente sujeta con una cinta y un moño bajo la planta del zapato. Esta moda ha sido mejor recibida que la anterior.



Lujoso broche de ligas adoptado por algunas elegantes norteamericanas.



Polainas de encaje que han adoptado varias damas inglesas.



# Aceite FASSO



Gran Despensa La Antigua 14 Provincias de Juan A. Durante.—Calle Corrientes, 42/5 U. T. 1724, Mitre. C. T. 1329, Ceste



Segundo almacén Cerletti, de Juan Cerletti.—Cabrera 3002, esquina Laprida. U. f. 744, Juncal.

### El decano de los soberanos europeos

A los ochenta y tres años de edad y después de sesenta y cinco de reinado, el emperador Francisco José de Austria sigue siendo un cazador intrépido. Pasa las vacaciones de verano en su propiedad de Ischl, en la Alta Aus-tria. El país es que-brado, pintoresco y rico en caza. En ese retiro estival el emperador lleva una existencia sencilla, sobria y muy activa, que favorece mucho su salud. Se levanta a las 5 a. m., tra-baja hasta las 9 y cumplidos sus deberes de soberano hace una larga marcha a pie, pre-liminar de los ejercicios de caza, a que se entrega con ardor, acompañado solamente de dos o tres guardas. Y vivificado por el aire sano de la montaña, suele consagrar todavía, a su regreso, dos o tres horas a los asuntos de estado.



El emperador Francisco José cazando



### Las TRES LLAVES de la FORTUNA

GRATIS se remite a todas partes

Es la última palabra en contra de las desdichas, desgracias, miserias y enfermedades.

¿Quieren inspirar confianza, vencer dificultades, transformar vicios en virtudes, desgracias en dichas, captar cariños y amores, dominar, conseguir lo que se anhela y saber cómo se puede hacer uso de los asombrosos poderes personales?
¡Buscan los medios para no sufrir miserias, necesidades ni sinsabores i Aman tener valor y energía, asegurar el éxito en las empresas, gozar de salud y saborear las emociones de la dicha y del contento?

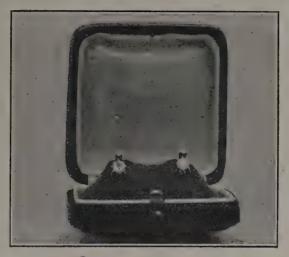
Pidan el maravilloso libro YLas Tres Llayes de la Fortuna', incluyendo diez centavos en estampillas y franqueando con otros diez centavos las cartas, que deben dirigirse de toda Sud América, únicamente a la casa "THE ASTER", calle Reconquista, 234, Montevideo (B. O. del Hanguery) del Uruguay).

No confundir nuestra casa de seriedad, con otras que se ocupan de magias, magnetismo, ocultismo, adivinación, superchería, etc.

## IISEÑORAS!! IISEÑORITAS!! VUESTRAS DOLENCIAS

Metritis, dolores y desarreglos en el período, hemorragias, leucorrea (fiujo blanco), esterilidad, etc., DESAPARECEN con el uso del "SCHEID'S OVARIN" (líquido). Precio del frasco: \$ 4 %. (Seis frascos se necesitan para un tratamiento completo).

Venta: Droguerías Gibson, Estrella, Defensa esq. Alsina; Del Pueblo, Rivadavia 735; Bmé. Mitre 2410; C. Pellegrini 504 y 178; Piedras 156; Pueyrredón 49; Sarmiento 587; Garay 1100; Catamarca esq. Rivadavia; Santa Fe 1699; Rivadavia 1501, y en las principales farmacias. Prospectos e informes gratis. Pídase por carta o personalmente al depositario: C. SCHEID, calle C. Pellegrini 644, Buenos Aires. En Bosario: Se vende, San Martín 848; San Luis 948. Montevideo: Farmacia calle 25 de Mayo esq. Ituzaingó.



Segundo premio. Un par de aros, brillantes solitarios, valor \$ 750.

# Primer Gran Cont 110 PRE

21.º al 50.º premios, ambos inclusive: 30 relojes-pulsera, plata. 51.ºal 110.º premios, ambos inclusive: 60 relojes metal artístico.

#### BASES DEL CONCURSO

Desde la fecha y hasta las 12 m. del día 31 de marzo de 1914, queda abierto este concurso con las bases siguientes:



El escribano señor Resta cerrando los granos de arroz en el estuche.

En el salón "General San Martín", 344 Rodríguez Peña, y ante numerosa concurrencia, tuvo lugar el martes de la semana pasada el cierre del estuche del medio aderezo que sirve como base a este concurso.

Los cinco mil pesos en premios a distribuirse son los siguientes:

1.er Gran premio.—100 libras esterlinas o

sean 500 \$ oro. 2.° premio.—Un par de aros brillantes solitarios, valor \$ 750.

3.er premio.—Un reloj oro 18 kilates y un brillante, repetición, valor \$ 500. 4.º premio.—Un reloj-pulsera, oro 18 kila-

tes con brillantes, valor \$ 350. 5.º premio.—Un anillo oro 18 kilates, con

brillantes, valor \$ 300. 6.° premio.—Un prendedor oro 18 kilates, con brillantes y perla, valor \$ 200.

7.º al 20.º premios, ambos inclusive: 14 relojes, plata, tres tapas, para hombre.



Cuarto premio. Un reloj pulsera oro 18 kilates con brillantes, valor \$ 350.

# urso de The American Elkin Company EMIOS por valor de \$ 5.000

1.º Para tomar parte en este concurso es indispensable escribir en el cupón que se envía con nuestros vales, el nombre y dirección del remitente y la cantidad de granos de arroz que éste calcule contiene el estuche de uno de nuestros medios aderezos que se ha depositado en la escribanía del señor José Resta, Maipú 462, debidamente lacrado y sellado.

2.º Los 110 premios detallados se adjudi-

carán en la forma siguiente:

El primer premio a la persona que acierte el número exacto de granos de arroz que contenga el estuche del medio aderezo.

El segundo premio a la persona que más se aproxime al número que obtenga el primer premio. Y los premios tercero hasta ciento diez, ambos inclusive, a quienes remitan cupones con cifras que sigan en orden aproximativo, adjudicándoseles los premios por el orden que se establece.

mios por el orden que se establece.

3.º En el caso que nadie acertase con el número exacto de granos de arroz que contenga el estuche del medio aderezo, los premios se adjudicarán a las personas que más se hubieran aproximado, siguiendo el orden establecido en el artículo que precede.

4.º Si varias personas hubieran coincidido acertando con el número exacto de granos de arroz que contiene el estuche del medio aderezo, se sorteará el primer premio entre todos los cupones que hayan acertado.



Sexto premio. Un prendedor oro 18 kilates con brillantes y perla, valor \$ 200



Tercer premio. Un reloj oro 18 kilates y un brillante, repetición valor \$ 500

Los demás premios, en este caso, se adjudicarán también por sorteo, entre todos los que hayan acertado, con exclusión del cupón que haya sido favorecido con el primer premio.

5.º En cada cupón se podrá escribir una sola cantidad, pero cada interesado puede

enviar cuantos cupones desee.

6.º Los sobres conteniendo cupones deben ser dirigidos a

r.er Concurso de "The American Elkin Company", Deán Funes 653. — Buenos Aires.

donde se recibirán por correo o personalmente hasta las 12 m. del día 31 de marzo de 1914.

7.º Los cupones que no vinieran escritos con claridad y que se prestasen a confusiones, lo mismo que los que llegaran después de la fecha de clausura, no entrarán en el

8.º Oportunamente indicaremos la fecha y el sitio en que tendrá lugar la apertura del estuche del medio aderezo, para contar los granos de arroz que contenga y proceder a la adjudicación de los premios, publicándose después los resultados y la crónica del concurso.

Buenos Aires, 1.º de octubre de 1913.

Soliciten el vale para la obtención de uno de estos medios aderezos, ABSOLUTAMEN-TE GRATIS, como también los cupones para este concurso, que se remiten conjuntamente con dichos vales.

# Para los niños

LA MONDIALE lleva el *record* de la moda en trajes para NIÑOS y NIÑAS por sus mode-

los preciosos y elegante confección.

El orgullo de un padre es llevar a sus hijos correctamente vestidos, y esto fácilmente se consigue comprando los trajes en nuestra casa.



N.º 1. Traje marinero de brin de hilo, a cuadritos negros y blancos, cuello negro con orilla punzó o punzó con orilla negra, modelo muy elegante,

años 2-3-4 5-6-7 8-9-10

\$ 7.50 8 8.50

N.º 2. Traje saco marinero, del mismo brin que el traje marinero, con su presilla atrás, la misma hechura, última creación,

años 2-3-4 5-6-7 8-9-10

\$ 9.50 10 10.50

Grumete o sombrero haciendo juego con los trajes

\$ 2.50

# LA MONDIALE

801, AVENIDA DE MAYO, PIEDRAS Y RIVADAVIA - BUENOS AIRES SUCURSAL EN ROSARIO DE SANTA FE: SAN MARTÍN 865

#### Un busto de Lamartine



El busto de Lamartine, inaugurado en Bergues el 21 de septiembre último.

M. Auguste Dorchain, por la Sociedad de los Hombres de Letras; y por fin M. Descha-nel, presidente de la Camara de Diputados, que pronunció uno de los mejores discursos de su carrera.

La ciudad de Bergues, en el departamento del Norte, era bajo la monarquía de Luis Felipe la circunscripción electoral que enviaba al parlamento al gran Lamartine. Ahora acaba de erigir a su antiguo representante un monumento que es un testimonio de respetuosa admiración hacia ese gran poeta, gran orador, hombre honrado y clarovidente.

hombre honrado y clarovidente.

Al mismo tiempo, la ciudad de Bergues ha dado a las demás poblaciones que desean conmemorar a un hombre insigne, una lección de tacto y de buen gusto: en lugar de la prosaica estatua de levita y pantalón que afea tantas plazas públicas, ha alzado en el hueco de un nicho oval, en la fachada, un busto de mármol en el que revive toda la soberana distinción del autor de "Armonías Poéticas y Religiosas".

Y para que la fiesta fuera del todo digna del ilustre Lamartine, oradores de talento delicado celebraron sus méritos diversos: M. Denys Cochin, en nombre de la Academia Francesa;



M. Deschanel pronunciando su discurso.





y todas las toses de los niños desaparecen rápidamente con el

### rabe Negri

de sabor agradable y de efecto seguro

EN TODAS LAS BUENAS FARMACIAS

Unicos depositarios: Droguería de la Estrella, Ltda., Defensa 229.-Buenos Alres.

# LA IMPERIAL

CASA ESPECIAL EN CONFECCIONES PARA SEÑORAS

En TAPADOS de SEDA, única que presenta 5.000 confecciones en 48 modelos



Elegante Blusa en crepe blanco con cuello bordado y colores, estilos búlgaros y corbata de seda a..... \$ 5.80



Gran Tailleur en sargas de lana lisas, todos los colores y negro, forrado en seda ....\$ 69.—



Vestido Gran Chic, en satín pura seda, chaqueta borda-da con flores rococó de sa-da y chaleco terciopelo fino, varios colores a.... \$ 165











Batón de crespón, colores lisos, cuello y
puños festoneados,
infinidad de colores.
Ocasión a... 10.50

Precioso guardapolTraje sastre, en sargas de lana, con cuetasía, modelo gran
tín pura seda, con
moda, en géneros de
lana y seda, en un
solo tono, cuello de
timetros a.. \$ 45.—

Todos los sábados: VENTAS DE RETAZOS de todas clases

VENTAS AL CONTADO \* PRECIO FIJO \* MUESTRAS Y CATÁLOGOS GRATIS

HERNÁNDEZ y Cia. — Victoria 802, esq. a Piedras, Buenos Aires

#### POR FRED M. WHITE

(Novela completa)

La mujercita agarró impulsivamente las manos

de Jim Stacey, como si fueran boyas en un mar tempestuoso y se estuviera ahcgando. Verdaderamente la señora de Lattimer se en-

contraba en un caso triste, que hubieran declarado sus ojos suplicantes a cualquier observador

menos astuto que su compañero.

En cuanto a la escena, se hallaba preparada más bien para comedia que para tragedia. Alla abajo, una nueva contralto rusa deleitaba a los invitados de Lady Trevor; los salones estaban l'enos con la mejor sociedad; el pequeño gabinete donde se encontraba Stacey era una masa de fragantes violetas y de helechos frescos y rizados; las luces eléctricas estaban veladas, pues Lady Trevor gustaba de la iluminación discreta. No había que temer por el momento interrupciones, así es que Stacey podía escuchar la historia de su compañera. Gradualmente, la mirada de terror empezó a desaparecer de los ojos grises de Mrs. Lattimer.

-Querida señora-dijo Stacey, con su tono más suave.—Desearía que me lo contase todo de nuevo. Usted ve que he estado fuera de la ciudad dos o tres días, y que sólo he recibido su nota urgente hace una hora. Debe reconocer también que explicar un caso no es precisamente su fuerte.

—¿Qué dije?—preguntó la señora.—Estoy me-Cio trastornada. ¿No le manifesté que había perdido la gran esmeralda imperial? —Lo deduje—repuso Stacey—y me parece

también haber entendido que la es-

meralda fué robada. -La robaron—afirmó Mrs. Lat-

timer.—La llevaba yo puesta.
—¿La llevaba?—repitió Stacey. -Eso fué verdaderamente algo indiscreto. Pero veamos, ¿cómo llegó a su poder la joya de la emperatriz?

-Se lo explicaré. Como usted sabe perfectamente, mi marido es un gran comerciante en piedras preciosas. Usted sabrá también que la emperatriz está en Londres aĥora. Ella tiene el capricho de poseer ctra piedra como ésa o dos si fuese posible, y vino a nuestra casa de L'alount Street para hablar a mi esposo del asunto. Por supuesto él le dió pocas esperanzas de realizar el encargo; pero le dijo que había cído hablar de un par de piedras semejantes en Venecia, y que si Su Majestad le dejaba la esmeralda, vería lo que podía hacer.

-¿Lattimer le enseño la piedra

a usted por supuesto?

--Tengo a mi esposo muy en la mano—dijo la señora Lattimer, riendose.—Me enseño la esmeralda al cia siguiente, y me dió de pronto el

capricho de ponérmela, un capricho irresistible. No fué gran cosa para mí caja de hierro donde estaba guardada. Mi es-

poso se había ido por una noche, y el lunes asistí a una reunión en Rutland House, luciendo la esmeralda en un alfiler. Casi me asusté un poco al ver que todos admiraban mi joya prestada. Estábamos cenando a eso de las doce, cuando me pidieron que pasara la piedra de mano en mano, para verla. Sin pensar, la destornillé del alfiler me quedé riendo y charlando, aunque con los

ojos muy abiertos.

—; Ah! ¿conoce usted a las jugadoras profesionales de "bridge"?—preguntó Stacey riendo.

-Si-respondió Mrs. Lattimer.-Había una o dos presentes, de quienes no me fiaba mucho. Pues bien, de una manera extraordinaria la piedra se perdió. Nadie parecía saber donde estaba; nadie confesaba haberla tomado. Perdí la cabeza por un momento, y dije algunas palabras fuertes; pero lo cierto es que la piedra ha desaparecido, y que si no la puedo recuperar para mañana a mediodía estoy arruinada.

—¿Y su esposo?—insinuó Stacey.
—No sabe nada. No me atrevo a decírselo. He esperado hasta el último momento, para ver si puedo recuperar la piedra. He hecho perdidiza la llave de la caja y mi esposo ha mandado fabricar una por un obrero que llega de Nueva York esta noche.

-Bueno, ahora debo preguntarle si sospecha

de alguna persona.



- Querida señora, esto es una cosa seria.

-Si-murmuró.-Sospecho de Mrs. Aubrey Beard

—; Oh!—dijo Stacey en voz baja—querida señora, esto es una cosa seria. Mrs. Aubrey Beard goza de gran reputación. Es esposa de un ministro, y por lo que sé no tiene ninguno de los-vicios de la sociedad... —¿Cómo que no los tiene?—exclamó la señora

Lattimer.—Esa mujer es una de las jugadoras más terribles de Londres. Es un secreto a voces que sus deudas de "bridge" ascienden a más de cinco mil libras. ¡Pero esto parece ser nuevo para usted!

-Sí-afirmó Stacey.--Si Beard supiera eso se separaría de ella. Ahora dígame, ¿ qué motivos

tiene para hacer esta acusación?

—Mi querido Mr. Stacey, yo no hago acusación ninguna. Le digo solamente de quién sospecho. Empezaré por advertirle que Mrs. Beard toco



Stacey se adelantó con aire alegre y estrechó la mano a la dueña de la casa.

apenas la piedra, aunque pude ver que sus ojos relampaguearon de un modo extraño cuando vió que la llevaba. Dudo un poco que adivinara mi pequeña decepción. Usted recordará que Mr. Aubrey Beard estuvo como diplomático en la capital del imperio, y su esposa tuvo oportunidad de co-nocer las joyas imperiales. Sea lo que fuere, ella tocó apenas la joya, y pareció interesarse mucho más por una fuente de bombones que tenía delante. Es loca por los dulces.

-Supongo que la cena consistiría en esas cosas-dijo Stacey.-No habiendo hombres presentes, pensarían naturalmente muy poco en...

—; Oh, por supuesto! — dijo Mrs. Lattimer alegremente.—Mrs. Beard estuvo mordiendo sus chocolates hasta que nos fuimos. Entonces fué cuando dejó escapar una observación que despertó todas mis sospechas. Dijo que tenía esperanza de que encontrase mi esmeralda, y que si veía llevar a la emperatriz una como la mía, que no la acusara de robo.

-Verdaderamente — replico Stacey — esto: es muy interesante para un novelista social como yo. En otras palabras, Mrs. Beard la acusó a usted de haber robado la misma cosa que usted dice que ha robado ella. Le hizo saber clara-mente que adivinaba lo sucedido. Usted me ha honrado con la resolución de un problema diffcil. Mrs. Beard es una mujer más astuta de lo que me imaginaba; pero, ¿y si ha dispuesto ya de la esmeralda?

—No, todavía no—murmuró Mrs. Lattimer con ansiedad.—Si lo hubiese hecho; hubiera pagado sus deudas de "bridge". Usted sabe cuán necesario es levantar obligaciones de esa especie. Estoy completamente segura de que la esmeralda se encuentra aun en su poder.

-¿Entiende usted que aun no ha encontrado

medio de enajenarla?

-Todavía no. La he observado atentamente, y he sacado en conclusión que su sobrino Ralph Adamson está en la trama. Por supuesto, usted

sabra que es un gran admirador de Mrs. Beard. ¿Pero de qué sirve que hablemos de estas cosas? Usted conoce ya toda la historia, y puede ver en que posición horrible me encuentro. ¿Hay algún medio de sacarme de esta dificultad antes de mañana a la tarde?

-Su carta era muy incoherente —dijo Stacey;—pero ahora que co-nozco todos los hechos, empiezo a sentirme con esperanza. Dígame...

-i Oh, se lo diré todo! Su sola presencia me da valor. Veo que me va a hacer una pregunta de extrema importancia. ¿Cuál es?

-Es importante-declaró Stacey con gravedad .- Quiero que recuerde exactamente qué clase de bombones estaba comiendo Mrs. Beard,

la noche que tuvo lugar el robo. Mrs. Lattimer se echó a reir con una especie de contrariedad.—; Qué cosas tiene usted!—dijo.—Como si esa insignificancia importase algo!

—Querida señora—replicó Stacey,-el punto es muy precioso. Le ruego que no hable sin saber.

-Es usted un hombre extraordinario —dijo Mrs. Lattimer casi con lágrimas.—Por lo que recuerdo, los dulces en cuestión eran bombones de chocolate rellenos con pasta de almendras.

—Ahora, una pregunta más. Creo haber oído decir a Lady Trevor que Mrs. Beard

va a venir aquí esta noche.

-Así es-manifestó Mrs. Lattimer.

Stacey se levanto alegremente de su asiento y empezó a admirar los ramos de violetas, que adornaban la pieza. Miró a Mrs. Lattimer y

-Perfectamente-dijo-no se inquiete. El telón se va a levantar, para empezar el espec-táculo. Si la esmeralda está todavía en poder de Mrs. Aubrey Beard, le doy mi palabra de que se la restituiré antes de que se vaya a acostar. Sonríase como de costumbre y venga conmigo.

II

La gran contralto había terminado la canción entre los tibios aplausos, que reflejan todo el entusiasmo de las reuniones selectas. En el gran salón se habían reunido cerca de doscientas personas, que esperaban como niños que alguien las divirtiese. Stacey se adelantó con aire alegre y estrecho la mano a la dueña de la casa.



Las olas de la competencia se estrellan contra la calidad suprema del aceite de olivas "Boccanegra"

-Empezaba a creer que se había olvidado de mi-le dijo la señora.-Es usted muy amable viniendo aquí para entretener a esta sociedad. ¡Tiene tan buenas ideas! ¿Es posible que haya preparado una nueva sensación para nosotros esta noche?

Stacey respondió afirmativamente con frases

de modestia.

El auditorio acogió a Stacey con un murmullo que era un cumplimiento, pues aparte de su fama literaria, tenía reputación como creador.

de entretenimientos novedosos.

A pedido de Lady Trevor procedió a hacer algunas sencillas pruebas de lectura del pensamiento. Un joven con aire de hastío se permitió decir, insolentemente, que había visto ha-cer aquello mismo o algo más, en una feria del campo, y Stacey sólo se sonrió.
—Si usted quiere—dijo—trataré de leer sus

pensamientos, siempre que pueda concentrar su mente algún tiempo sobre

cualquier tema.

—Dígame lo que tengo en el bolsillo-repuso el

otro:

-Perfectamente - convino Stacey. Hubo un movimiento de interés entre el auditorio, y una de las señoras presentes se levantó y vendó los ojos del taumaturgo.

Su víctima permaneció un poco apartada, de manera que Stacey la tocaba apenas con las yemas de los dedos. Después de un largo silencio, Stacey co-

menzó a hablar.

-Veo-dijo con voz penetrante,-una cigarrera de oro en el bolsillo del saco, la que está adornada de diamantes y lleva en una esquina dos iniciales que no son realmente las de su afortunado poseedor. Dentro de ella hay tres cigarrillos y me-dia docena de tarjetas de visita, las cuales no llevan tampoco el nombre del portador. Si Mr. Falconer lo desea, leeré los nombres impresos en esas tarjetas. La primera es la de una señora...

Basta! -- interrumpio Falconer con cierta confusión.—No me parece de buen gusto la bro-ma. — Y se retiró a su asiento entre las risas de

la concurrencia.

-¿Así es que no quiere que continue?-pregunto Stacey con su modo más insinuante.—Es lástima, porque estaba a punto de exponer a sus amigos la historia de ese cheque que tiene en el bolsillo del chaleco...

Abandonando a su víctima Stacey se volvió a la concurrencia, y preguntó si alguien más quería probar el mismo experimento. Algunos ca-

balleros se adelantaron.

-La verdad es, señores-advirtió-que no me parece correcto posponer a las damas en estos experimentos. ¿No podría ofrecerse alguna para la prueba?

-Felizmente nosotras no tenemos bolsillos —grito Lady Trevor—guardamos todas esas co-sas en nuestra conciencia. Pero seguramente hay aquí hombres tan honrados y tan puros. que no tienen nada que revelar. Que se adelante alguno para el experimento.

Un señor alto y de aspecto militar manifestó entonces que una variación de prueba haría la

sesión más interesante.

-¿No sería mucho mejor—dijo—si nos cam-biásemos cosas unos con otros para ver si

Mr. Stacey adivinaba a quién pertenecian?

—Mejor sería—observó otro señor—ver si
Mr. Stacey puede decir a qué distancia están escondidas las cosas.

—; Oh, ya se ve que puedo!—dijo Stacey con alegre seguridad.—; Quiere probar? ¿Tiene aiguien la bondad de darme una hoja de papel y un sobre? Preferiría que fuese papel de carta de Lady Trevor, para que no pueda haber idea de confabulación en el asunto. ¿Quiere alguien adelantarse para escribirme una nota, sõlo unas palabras? Mientras hablaba lanzõ

una mirada significativa a Mrs. Lattimer, e indico al hombre que estaba a su lado. Ella pareció enten-der por instinto lo que quería decir, pues cuando el papel y el sobre llegaron, lo arrebato con ansia y lo puso en las manos de aquel hombre.

—Hágalo, Mr. Adamson —dijo. — Nosotros podemos confiar en usted porque es sereno y de inteligencia clara, y si hay trampa, la descubrira fa-

cilmente.

El joven, alto, de ojos negros y bigote lustroso, alzó los hombros y se sourió. Alguien acercó una mesita, en la que había tintero y pluma.

El que iba a escribir echó a Stacey una mirada desdeñosa, y manifesto que

estaba listo para empezar.

—Es mucha bondad ce su parte — dijo Stacey.-Solo unas palabras. Elscriba: "No está segura donde está. Tráigala esta noche". Nada más. Lady Trevor, ¿quiere tener la amabilidad de alcanzarme esa canastita de plata con

dulces que veo en el aparador detrás de usted? Ahora todo lo que necesito es una cajita de car-

tón de cuatro pulgadas cuadradas.

Los concurrentes seguian el experimento sin respirar; observaban atentamente a Stacey cuando dobló la carta y la colocó en la caja de carton. Luego saco con mucho cuidado un bombon de chocolate de la canastita y lo puso en la caja.

-Este confite no es precisamente el que deseaba-manifesto con toda solemnidad.-Hubiera preferido un bombón relleno con pasta de al-mendras. Ataré la caja y pondré un nombre encima. Ruezo a Lady Trevor que no mire el non.



- Si usted es discreto y callado, todo irá bien; de lo contrario...

bre, sino que diga a un sirviente que la lleve a la casa a que va dirigida. Eso es todo por ahora,

Lady Trevor hizo seña a un sirviente que pasaba e indicó a Stacey que entregase él la caja

-Tiene que ir en seguida-le dijo la señoraa llevar este paquete a la dirección escrita; pero ¿preferiría quizás Mr. Stacey que lo entregara a la persona indicada en propias manos?

Eso es — contestó Stacey. — Ahora tendrán que esperar una media hora, tiempo en que yo procuraré entretenerlos. Pero quisiera tomar al-go y fumar un cigarrillo. ¿No podría acompa-narme, Mr. Adamson, a beber una copa de "champagne"?

Adamson se volvió y Stacev lo tomó del brazo amistosamente; pero una vez en el "hall" sus maneras cam-

biaron, y mirándolo con du-reza, dijo: —Hay muchas cosas que puedò hacer, y sé muchas que lo asombrarían, si yo estuviera dispuesto a revelar los secretos de la cárcel. Si usted es discreto y callado, todo irá bien; de lo contrario... hay ciertos episodios de su vida que yo conozco.

#### III

La cena había terminado hacía un rato, y muchos de los invitados que no jugaban al "bridge" se habían reunido en el salón para ver la continuación de los experimentos de Stacey. Mrs. Lat-timer estaba allí con las mejillas muy rosadas y los ojos brillantes.

La indicación del convidado de aspecto militar, para hacer un cambio de bolsillos,

habíase realizado.

Stacey se saco el pañuelo de los ojos y empezaba a acostumbrarse a la iluminación de la sala, cuando su mirada se encontró con la de Mrs. Lattimer. Esta volvió la cabeza rápidamente en dirección a la puerta, donde estaba una hermosa mujer, cuyo rostro frío y bello, observaba con aire crítico la escena. No necesitó Stacey una segunda mirada para re-

conocer a Mrs. Aubrey Beard. Pudo ver también, que bajo aquella fría superficie había algo parecido a un volcán. Volvióse vivamente y murmuro algo al oído de Ralph Adamson, quien pareció vacilar un momento; después con la cabeza inclinada y los labios trémulos, Adamson desapareció lentamente por un pasillo que conducía a los invernáculos. Con su aspecto frío y orgulloso, Mrs. Aubrey Beard se adelanto y preguntó lánguidamente en que consistía el entretenimiento.

La mirada que lanzó a Stacey no indicaba

simpatía por cierto.

Es ridículo-dijo,-es absurdo creer que Mr. Stacey pueda hacer eso sin contar con un aliado.

-Oh, los aliados nos sirven-declaro Stacey alegremente.—Tengo aquí media docena de amigos que me han dado información naturalmente; pero no todo es zoncera, y estoy dispuesto a probarlo si Mrs. Beard quiere desafiarme.

—No vale la pena—repuso la linda mujer.— No creo que nadie me acuse de estar en inteligencia con usted; así es que si puede adivinar (pues no podría ser más que una adivinación)

lo que tengo en el bolsillo, gozará de su triunfo. Los penetrantes ojos de Stacey brillaron por un instante y pronto su rostro recobró la expresión normal. Pidió que lo vendaran, y tocó por unos momentos con las yemas de los dedos los hombros de su víctima. La carne de aspecto



...Tocó por unos momentos con las yemas de los dedos los hombros de su víctima.

frío ardía a su contacto. Sentía la respiración anhelosa de la señora, cuyos nervios se agita-

-No veo mucho—dijo como si hablara en un sueño.—Nada más que un pañuelo en el cuerpo de vestido de Mrs. Beard. Pero... hay un pequeño objeto envuelto en el pañuelo: una cajita de cartón. Ahora puedo ver a través de esa cajita. Dentro hay un objeto oblongo, marron y de sabor dulce; es un chocolate relleno con crema rusa. ¡Gran Dios, alguno de ustedes recordará!...

Detúvose bruscamente, se arrancó el pañuelo y miró casi con horror en los ojos a la señora, que permanecía fría y orgullosa. Ella no se había movido, no había cambiado, salvo unas manchas rojas en sus mejillas y un temblor de su labio inferior.

Esto es más o menos parte de mi experimento con los chocolates de crema—dijo Stacey.—Ustedes recordarán que coloqué un chocolate de crema en la caja de cartón que se envió a una dirección sólo conocida por mí. Fuí desafiado para descubrir cierto objeto oculto en una parte lejos, y mentalmente determiné dónde estaba ese objeto y lo que era. Ahora lo mostraré. Entretanto, ruego a Mrs. Beard que declare mi buen éxito y saque la pequeña caja que ha envuelto en su pañuelo.

El taumaturgo se volvió por un momento, y sus ojos lanzaron una mirada de desafío a los de la mujer. Con mucha calma y de mala gana, ella introdujo la mano en su seno y sacó un pañuelo

de encaje, en el cual se encontraba la cajita de cartón que Stacey había enviado con el sirviente. El auditorio observaba a Stacey suspenso mientras abría la caja y extraía al parecer el mismo bombón, que había colocado en el recipiente hacía media hora.

—Veo que están todos completamente confundidos—manifestó el taumaturgo. — A decir verdad, Mrs. Beard está tan confundida como los demás. Antes de terminar felizmente mi pequeña comedia, quisiera hablar algunas palabras a solas con Mrs. Beard, pues creo que le será interesante una explicación.

La mujer se inclino fríamente y condujo a Stacey en dirección a la biblioteca; una vez allí el joven cerró la puerta y no perdió el tiempo en palabras; levantó el bombón de chocolate a la luz y lo partió en dos. De su interior cayó una maravillosa y brillante piedra verde, que no era sino la famosa esmeralda de la emperatriz. Stacey, sin decir nada, se quedó esperando la inevitable explicación. Mrs. Beard habló por fin:

—Usted es un hombre sorprendente — dijo con voz ronca. Respiraba con

dificultad, como si hubiera estado corriendo.—Yo robé esa esmeralda la noche de la partida de "bridge" en Rutland House. Conseguí ocultarla, sin ser vista, en ese bombón de chocolate; tenía que pagar mis deudas de "bridge", que no me atrevía a declarar a mi esposo. No quiero preguntarle cómo ha descubierto usted todas estas cosas, porque no me lo diría. Parece haber adivinado usted que mi sobrino Ralph Adamson estaba en la trama. De qué se ha valido usted para que él escribiera esas líneas de esta noche, y para ponerme en las garras del león de este modo, no puedo comprender; pero ahí está la esmeralda, y esta es mi confesión. He dicho demasiado, siendo tan orgullosa como soy. Todo lo que le pido es que arregle el asunto de la manera más fácil para mí.

—Si usted lo deja en mis manos, yo la sacaré de la dificultad. Mrs. Lattimer me manifestó lo ocurrido, y yo inventé esta pequeña comedia a fin de salvar la reputación de su linda amiga y para evitar a usted un escándalo humillante. Lo que debemos hacer es volver al salón y anunciar dramáticamente que he salido con éxito en mi experimento. Si puede sonreirse un poco, se lo agradeceré. Ahora, finjamos estar hablando de asuntos indiferentes.

Hubo un repentino silencio y un roce de vestidos, cuando Stacey y Mrs. Beard entraron en el salón.

Mrs. Beard sonriente miraba con amabilidad a su compañero, aunque las manchas rojas seguían ardiendo en sus mejillas.

Stacey tomo la pala-

bra:

—Debo manifestar, señores, que mi experimento ha tenido éxito completo. Fuí desafiado esta noche para decir dónde se hallaba un objeto escondido a cierta distancia.

Es cosa bien sabida que hace unas noches Mrs. Lattimer perdió una esmeralda de valor. Yo no puedo revelar los secretos de la cárcel ni explicarles la significación interior de los bombones. pues eso descubriría mi ciencia oculta. Baste decir que adiviné donde estaba la piedra perdida, que se llevó casualmente. aquella noche en un pliegue del vestido Mrs. Aubrey Beard. Probablemente ella venía a devolverla; a lo menos, no puedo insultar a la señora, ha-ciendo otra suposición. En fin, aquí está la esmeralda perdida.

Todos los presentes aceptaron la explicación del taumaturgo, que dejaba sólo en el misterio su

ciencia.

Se habló largamente respecto de la habilidad de Stacey y se le hicieron mil elogios y cumplimientos, de aquellos a que estaba tan acostumbrado.

Entretanto, Stacey se había dirigido a Mrs. Lattimer y le había pues-

to la joya en la mano.

No diga ni una palabra—murmuró.—Acepte todo lo manifestado sin pretender saber más por ahora. Si no hubiera tantos zonzos en el mundo, no podría haber realizado esto. La visitaré mañana para explicarle el asunto. Inmediatamente vaya a ver a Mrs. Beard y déle las gracias. Sonríale, bésela; sobre todo, sea callada y discreta. ¡Ah! y no vuelva a tener el capricho de lucir joyas imperiales.

Stacey se encaminó seguidamente al "buffet", donde encontró a Adamson pensativo y con aire

SOMDTIO

—Ha terminado la comedia—le dijo—y usted comprenderá que éste es un asunto de ésos sobre los que no conviene insistir.



- En fin, aquí está la esmeralda perdida.

## Aparato para el estudio del firmamento



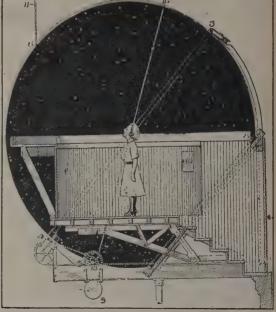
El profesor enseñando a sus alumnos a conocer las constelaciones.

Aunque da astronomía está muy adelantada, son pocas relativamente las personas, que conocen y pueden señalar en la esfera celeste los planetas, estrellas fijas y constelaciones. Los mapas celestes son de difícil comprensión para los que no están bastante adelantados en cosmografía, y los que conocen los astros que pueblan el firmamento suelen saberlo empíricamente.

el firmamento suelen saberlo empíricamente. El profesor W.W. Atwood, de Chicago, acaba de inventar un aparato tan sencillo como ingenioso, para dar a los niños una idea razonada y práctica del mundo sideral. El aparato consiste en una esfera giratoria de 4.m50 de diámetro en cuya superficie interior están representadas las estrellas perceptibles a simple vista en la bóveda celeste, mediante perforaciones que dejan pasar la luz exterior con la intentidad correspondiente al fulgor de cada astro. Una lamparilla eléctrica que se mueve siguiendo la eclíptica representa al sol, y unos discos cortados según las formas de las fases de la luna permiten apreciar el movimiento de nuestro satélite. En cuanto a los manetas como Venus, Marte, Júpiter y Saturno, unas perforaciones, que se tapan según conviene, permiten apreciar sus diferentes situaciones según la época del año.



Vista exterior del aparato.



Mecanismo interior de la esfera celeste de Atwood.



EL VERMOUTH CORA

ES VERDADERAMENTE EL DE PALADAR MAS AGRADABLE

## Viaje de boda en 1923



Terminado el largo desfile en la sacristía, reímos el "lunch" en casa de la mamá política.



Mientras los invitados se borrabam de "sandwiches" y dentemente pasaban la tarde en murmurar...



...Ce'este y yo mos pusimos el traje de viaje y nos escurrimos, no a la inglesa, sino a la fran-



No más viaje por Itali: "sleeping" o en "auto". El cio Pitti pasó de moda ya. Italia



Subimos al aeroplano, regalo mío de boda. Bran las 5 p. m. cuando partimos, y a los pocos segundos, planeábamos en el más puro azul del cielo.



Era una deliciosa tarde de otoño. Celeste estaba a mi lado en el volante.

— Decid, querida, — murmuré — ¿adónde queréis ir?



Celeste me respondió:—Adonde gustéis, mi querido señor, porque la mujer debe seguir a su marido, sobre todo cuamdo está con él en aeroplano.



Planeábamos por encima de no sé qué catedral cuando, con la mano derecha en el volante, qui-se rodearle el talle con la iz-

quierda.
Pues bien, ¿!o creeréis?, Celeste se enojo.



Atienda a la maniobra.

- ¡Ah !. pero es que... -No sólo sois imprudente, si-

no grosero. -; Señora! |Señor!



Tenéis un feo carácter.

- Sois un idiots. - Idiota?... Repetidlo. - Ciertamente, y si hubiera

sabido...
—; Ah, si hubiera sabido!, pues vais a ver...



Desenganché rápidamente el paracaídas y soblé el aeroplano. En cuanto a Celeste, siguió viaje e ignoro adonde fué a aterrar... Eso le servirá de lección.

HENRIOT.

# Tienda EL PARAÍSO

Bmé. MITRE, 1099, esquina CERRITO

## Grandes REBAJAS de precios en todos los artículos de PRIMAVERA Y VERANO

VESTIDOS de SEDA desde. . . . . \$ 25
TRAJES TAILLEUR desde . . . . . \$ 12
BLUSAS de VUAL finísimo desde . \$ 3.80
PALETOTS de CHARMEUSE desde \$ 29

LIQUIDAMOS: JUEGOS MANTELES, TOALLAS :: :: CARPETAS, COLCHAS y CORTINAS

LA CASA NO TIENE CATÁLOGO — ALONSO Y LAGAR





RECLAME. Paletot liberty de seda negra, forro de 29.00 seda............



Vestido charmeuse negro, alta novedad.. \$ 80.00

## Anexión de las islas Wallis a Francia



Las islas Wallis comprenden una isla principal, Ounea, tierra volcánica cuyo centro está ocupado por un pequeño lago y cierto número de islotes agrupados en torno. El archipielago posee una vegetación espléndida, y su población es inteligente y robusta. La principal utilidad de las Wallis para Francia será el poder servir de intermedio entre Nouméa y Tahití para el telégrafo sin hilos.

Asamblea ante el palacio del rey, en la cual fue proclamada la anexión a Francia.

El pequeño archipielago polinesiano de las islas Wallis colocado bajo el protectorado frances desde 1836, ha sido anexado recientemente a esa nación. El mismo rey del archipielago, llamado Menelúa, de acuerdo con sus ministros, ha pedido la incorporación de sus dominios "a la gran familia francesa", y la tramitación ha sido rápida.



Desfile del ejército wallisiano.



# GONZALEZ y HNO.



## Carruajes de Remise

Servicios ELEGANTES v BARATOS DODDDD

como todos los que tiene por costumbre ofrecer esta casa

\* \* \* \*

\* \* \* \*

LA SECCIÓN FÚNEBRE CUENTA CON SUNTUO-SOS ELEMENTOS PARA SERVICIOS DESDE 150 PESOS

sivamente de atender los pedidos por teléfono

LA casa tiene empleados competentes que se ocupan exclu-Unión Tel. 131, Once Coop. Tel. 186, Oeste

NOTA.—Esta casa acepta el pago por cuotas de los Servicios Fúnebres de cualquier categoría que ellos fueren, siempre que se ofrezca satisfactoria garantía.



## Dos coroneles femeninos

Recientemente publicamos una fotografía que mostraba a las dos hijas mayores del zar, las grandes duquesas Olga y Tatiana en trajes claros, delicados y propios de su sexo. La fotografía que reproducimos aquí las presenta bajo un aspecto muy distinto.

La gran duquesa Olga es, en efecto, jefe del tercer regimiento de húsares de Elisabethgrad, mientras que su hermana menor, la gran duquesa Tatiana, es jefe del octavo regimiento de hulanos de Vosnessensk. Y los días de parada, en alguno de los campos imperiales, se pueden ver cabalgando a los lados de su augusto padre, y dirigirse a pasar alguna revista o asistir a una ceremonia militar, luciendo una el "colback" de astracán y la otra el casco.

Con la concesión de grados militares a las princesas, parece que las familias reales se adelantaron al feminismo.

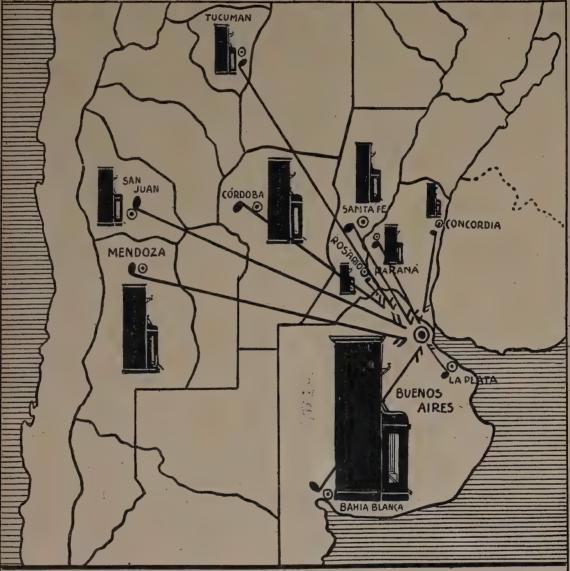


El coronel de húsares Olga y el coronel de hulanos Tatiana, a derecha e izquierda, respectivamente, de su padre el zar.



LA CASAY SUS SUCURSALES DONDE SE VENDEN LOS

# NOSBREYE



Los PIANOS BREYER son los de más venta en la República Argentina pues son los mejores. Se venden en nuestras sucursales a los mismos precios que en Buenos Aires.

EYER HNOS FLORIDA

| Sirvase remitirme | catálogos de Pianos y Pianos Fonolas a |
|-------------------|--|
| Direccion         |  |



La gran escena de la escalera en la revista "A la Carte", representada en el Palace Theatre de Londres.

Gaby, la festejada artista que hace las delicias del público londinense asistente al Palace Theatre presenta en la revista "A la Carte" una variante de las mil astucias de que las mujeres se valen en los "affaires de cœur", para lograr sus más íntimas satisfacciones.

Una de las escenas más sugerentes de la obra es la que representa el grabado adjunto.

La mujer quiere desembarazarse de su amante, para iniciar otras relaciones con un joven artista, y se desarrolla una escena en la cual, sorprendido éste en un momento pasional, despiértase la cólera del otro quien, armado de un puñal, lo acomete. El joven cae fingiéndose muerto y la policía acude y se lleva al presunto asesino. Entretanto, el "muerto" resucita y encuentra el campo libre.

Esta comedia de la vida llevada al teatro con toda la ironía y la mordacidad que suelen tener los espectáculos de ese genero, ha despertado el mayor entusiasmo en los londinenses admiradores de Gaby Deslys.

## Los progresos de la aviación



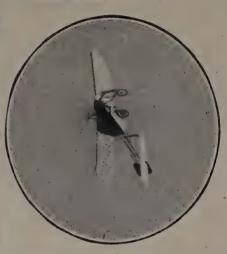
El aviador Fourny comiendo en uno de los descansos de su prueba de resistencia.



El aviador Garros en el aparato con que atravesó el Mediterráneo.



Partida de Pégoud, en el aeródromo de Buc.



Pégoud haciendo voltear el aparato.

Apenas transcurre un mes sin que se produzca en la aviación algún hecho notable, que de-muestra que este "sport" ofrece cada vez seguri-dades mayores a los pilotos que saben sacar par-

tido de sus aparatos.

Como prueba de resistencia debe ser citada la del aviador Fourny que, desde el 25 de agosto al 16 de septiembre, dió

cada día siete vueltas a un circuito de 101 kiló-metros sobre las llanuras de la Beauce, recorriendo en total 15.989 kilómetros y 600 metros, lo que le ha puesto en posesión de la

copa Michelín.
Garros, el intrépido aviador tan conocido por otras hazañas, realizó el 23 de septiembre la travesía del Mediterráneo en un aparato Morane Sauli-ner. Habiendo salido de Fréjus a las 5 y 22 a. m., llegó al puerto tunecino de Bicerta a la 1 y 45 p. m., habiendo recorrido en poco más de 8 horas más de 800 kilómetros.

Pégoud ha seguido reproduciendo sus temeridades acrobáticas, haciendo adoptar a su monoplano todas las malas posiciones imaginables, para demostrar que con calma y sangre fria se puede evitar todo mal. Siempre que el aparato responda, por supuesto.

En San Petersburgo siguen realizándose pruebas con el aeroplano gigantesco de Sikorsky, para diez pasajeros, que ha efectuado viajes de dos horas a 500 metros de altura.



El aeroplano gigantesco de Sikorsky.



Pruebe usted el rico aceite MO y se convencerá de que por su paladar exquisito, su aroma suave de selectas olivas frescas y su tipo permanente, es el mejor de los privilegiados aceites italianos.

El aceite MO es el predilecto del refinado gusto francés, cuyo mercado conquistó.

Unicos importadores: BARGIELA, POSADAS y Cía., Alsina, 970.

PÍDALO A SU ALMACENERO

COCINA.—Estofado de vaca.—La mejor porción para estofado es la parte interior de la pierna. Se envuelve primero en harina y se dora, en buen aceite Mo, dorando también una cantidad como de ocho o disco echelles de regular targifa para una libra de diez cebollas de regular tamaño para una libra de carne. Se les añaden tres pocillos de vino y dos de caldo. Se coloca todo en una marmita con una raja de canela y un diente de clavo. Para que no sobre-salga el sabor del clavo, éste irá metido en una cebolla. Se pone a hervir tres o cuatro horas, tapado con un papel de estraza y con un puchero lleno de agua, no omitiendo mirar alguna vez si merma mu-cho el caldo para alargarlo.

Del libro de la condesa de Pardo Bazán.



飂

## P. HARTMANSHENN & CÍA.

Maison Française 546 Paseo Colón 556

Bs. Aires

Nuestros

Artefactos

reúnen la SOLIDEZ y la ELEGANCIA.

Es la ventaja de la fabricación francesa.

INVITAMOS a las familias a visitar nuestra Variado y selecto surtido en:

ARAÑAS,
BRAZOS,
FAROLES
de ZAGUÁN,
PLAFONNIERS,
LAMPARITAS,
etc., etc.

1

Exposición

## Raros fenómenos de la naturaleza



Cantos de formas caprichosas, labrados por la acción del mar que cubrió en otro tiempo las llanuras de California.

Las grandes llanuras que en otros tiempos fueron lechos de mares procelosos, como nuestras pampas y los desiertos africanos, son verdaderos museos de caprichosas creaciones.

Un grabado que acompaña a esta nota puede dar una idea de estas producciones. Discos, rosetones, cascabeles, vasijas, herramientas y flores, de todo se encuentra en ese montón. copiado por la fotografía.

No menos caprichoso es lo que representa el segundo grabado. Diríase una corona de flores, y es una agrupación de ostras que sobre la base de un aro de hierro de 0m.80 de diámetro han



Corona formada por más de diez mil ostras, que se agruparon sobre un aro de hierro en la bahía de Chesapeake.

ido acumulándose hasta formar ese banco, en que habrá unas diez mil ostras, según cálculo de los pescadores que lo extrajeron en la costa de Virginia.

Gran fábrica de Guitarras, Mandolines y otros instrumentos de cuerda

- DE -

## FRANCISCO NUÑEZ

Sarmiento 1620-28 (antes Cuyo) — Buenos Aires

## PIDAN TODOS

Guitarras, Acordeones, Cuerdas, Bandoniones, Violines, Bandurrias, Mandolines :: :: ::

Marca NUÑEZ

\*\*\*

Soliciten los grandes catálogos que se remiten gratis.

Son los MEJORES los que llevan esta marca



Casa fundada el año 1870

## Fiestas de otoño en el lago de Como



Panorama de Villa de Este,



El te en los jardines, durante las regatas.

El suntuoso palacio construído en Villa de Este por el cardenal Tolomeo Gallio a fines del siglo XVI, pasó más adelante a la condesa Calderara que. para lisonjear a su esposo, el general Domingo Pino, que al servicio de los franceses había contribuído a la toma de Zaragoza, tuvo la idea peregrina de hacer erigir en el fondo del magnifico jardín un simulacro de la desmantelada forta-leza de aquella ciudad, sobre dibujos to-mados en la misma. De 1816 a 1820 habito el palacio la duquesa

María Carolina de Brunswick, mujer del príncipe Jorge de Gales, más tarde reina de Inglaterra, que para huir de las odiosas brutalidades

de su marido se refugió allá, sosteniendo una corte numerosa y alegre que convirtió el lago en teatro de festejos incesantes. Hoy las risueñas orillas del lago de Como son el lugar de cita de los más bellos nombres de la aristocracia italiana y extranjera, que participa de la vida sugestiva y espléndida de Villa de Este. Hasta las más infimas habitaciones, los guardarropas, las salas de billar, tienen solicitantes y acogen huéspedes a elevados precios; como si se estuviera en tiempo de exposición o



Durante las regatas.



La fuente monumental.

Por lo demás, Villa de Este acaba por ser ambas cosas a la vez: exposición de bellezas y de elegancias femeniles, y gran acontecimiento social y mundano.

En la mañana se encuentran las jugadoras y jugadores de "tennis", que toman esta higiénica expansión como pretexto para el "firt". Luego hay las partidas de "bridge", las evoluciones y carreras sobre el "skating-rink", donde las partidas de "bridge", as evoluciones y carreras sobre el "skating-rink", donde las partidas de "bridge". rejas se deslizan velozmente, separándose y encontrándose en amplios giros. La hora del te es especialmente seductora, porque reúne alrededor de mesitas a casi todos los huéspedes en un cruce de miradas, frases y sonrisas, mientras bajo el pórtico se oyen las notas de una orquesta discreta y graciosa.

Por la noche el principal encanto es el baile; se baila gozosa e infatigablemente, pasando en revista el "two-step" el "one-step", el "fishwalk" y el tango. Este último ha encontrado en Villa de Este un gran número de apasionados; allí se ha establecido un matrimonio que lo baila a maravilla y que lleva a los muchos solicitantes que desean seguir su curso, la pequeñez de

una libra esterlina por lección. No faltan, por fin, otras atracciones, tales como regatas internacionales v cuadros vivos, que son del mejor gusto y de gran valor artístico. En suma, la colonia del lago de Como se da maña para pasar el tiempo. Algunos dirán que, en vez de pasarlo se trata de matarlo, norque esa serie de diversiones indica, en el fondo, un tedio que no se sabe como vencer. Pero esa es la ley de la vida; cuando es fácil y cómoda suele convertirse en un bostezo.

## El drama de Heidelberg

Todo es misterioso en el drama que se desarrolló a mediados de septiembre último bajo el techo de un palacio señorial de Heidelberg, sumiendo en la desolación a una de las más altas familias de Ale-

mania.

El principe Guillermo de Sajonia Weimar, cuyo primo Guillermo Ernesto reina en Weimar, tenía dos hijos y una hija. El hijo mayor, de espíritu austero, renunció a todos sus títulos, mientras el menor se muestra muy celoso de sus prerrogativas. En cuanto a la hija, la princesa Sofía, que iba a cumplir 25 años, era hábil en todos los "sports" y mostraba gran talento artístico, pero un espíritu muy altanero e independiente.

Un estudiante, Hans de Bleichroeder, hijo de un riquisimo banquero israelita de Berlín, fué pre-sentado en casa del principe, y parece que aquélla lo distinguió de un modo tan marcado que se habló



La princesa Sofía de Sajonia-Weimar.

de un próximo matrimo-nio. Pero un desmentido terminante publicado en los periódicos de Weimar, desautorizo esos rumores, y pocos días después la princesa, que se había retirado a su dormitorio con aspecto sereno y hasta ri-sueño, apareció muerta en un sillón, vestida aún con el traje que había usado para la cena y con la frente agujereada

Créese probable que la princesa Sofía se diese muerte por las contrariedades opuestas a su amor. El principe habria sacrificado sus prejuicios por amor a su hija; mas parece que el gran duque reinante jamás se hubiera hallado dispuesta a dar su consentimiento para ese matrimonio.

No falta quien crea, y tal vez con fundamento, que la princesa Sofía, orgullosa como era, y muy apegada a su rango y a su título, no podía de nin-gún modo avenirse a renunciar a la calidad de

Elmejor dentifrico idel mundo ... Fué para mí indiscutible la preferencia que debía dar a la HISTORIA DEL MUNDO EN LA EDAD MODERNA. Al terminar una lectura pública en la Facultad, afirmé una vez más mi viejo convencimiento: la cultura política,—de la cual depende la felicidad común, —tiene asiento en la triple cultura de la historia, la filosofía y las letras.

## Rodolfo Rivarola

DECANO DE LA FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS

Todos los capítulos de la HISTORIA DEL MUNDO EN LA EDAD MODER-NA, editada por LA NACION, labor original y reciente de ciento setenta historiógrafos y especialistas, elegidos entre los más competentes y renombrados de mundo entero, condensan el resultado de largos años de estudio y las investigaciones realizadas últimamente en archivos y bibliotecas; y una institución sabia, de gloriosas tradiciones y fama universal, sale fiadora de que ei progreso de los estudios históricos no ha sabido ir más allá, ni hacer nada mejor hasta la fecha. Nuestra HISTORIA DEL MUN-DO EN LA EDAD MODERNA representa un gigantesco esfuerzo de colaboración intelectual especializada y selecta, esfuerzo que, al decir del "Times", "hubiera sido imposible hace cuarenta años, difícil hace veinte", y que seguramente no se repetirá en mucho tiempo. Todo el ascendiente de que goza la Universidad de Cambridge en los dominios del Imperio Británico y en el resto del mundo, y todos los valiosos elementos de que dispone, han sido necesarios para lograr reunir el eximio cuerpo de escritores que figuran en la obra, así como para unificar y adaptar las numerosas monografías a las condiciones de extensión y orden demandadas por el plan.

Por un pequeño desembolso de 40 centavos diarios puede usted poseer un verda-

dero monumento bibliográfico.

¿Y quién no puede disponer de una cantidad tan insignificante? ¿Cuántas veces no gasta usted sumas mayores en cosas superfluas de las que no saca usted ningún pro-

Las condiciones excepcionales establecidas por LA NACION para la venta de la HISTORIA DEL MUNDO EN LA EDAD MODERNA permiten comprar esta obra hasta a las personas de la más modesta posición.

Por una cuota al contado de sólo 12 \$ y unas cuantas mensualidades más, puede usted poseer la HISTORIA DEL MUNDO ಕ್ಷಿ editada por LA NACION y un magnífico mueble vertical de roble macizo.

No pierda usted esta oportunidad v envíe hoy mismo a la administración de LA NA-CION, autorizado con su firma, el tormulario de pedido.

Visite usted la exposición de la Historia. en sus diferentes encuadernaciones y diversos muebles, en nuestro hall, San Martín 360; en Rosario, Córdoba 1281, y en Bahía Blanca, Las Heras 47.

LA NACION Formulario de Pedido 344, San Maron, Buenos Aires

Precios especiales durante la oferta transitoria

A PLAZOS'

Encuadernac. tela.. 21 mensualidades de \$ 12 \$ 225.—%

'' pediogame .. 20 '' de \$ 15 \$ 270.—''

'' \$ tafilete .... 1 fd.de \$ 20 y 20 de \$ 18 \$ 340.—''

'tafilete .... 20 mensualidades de \$ 25 \$ 450.—''

La obra será remitida, porte pago, a cualquier dirección o estación de F. C. en la Capital Federal.

(Lugar y fecha) ...... ..... de 191..

A la Administración de "La Nación". - Bs. As. Por el presente solicito en venta en las condiciones especificadas al pie de este formulario, un ejemplar completo de la "Historia del Mundo en la Edad Moderna"

(25 tomos encuadernación).....

(Indicar la clase de encuadernación elegida).

Propongo como fiador de mi compra al Sr...... (Táchese la línea precedente si la solicitud es por compra al contado).

Dirección particular..... Comprador< de empleo o negocio..... Profesión u ocupación.....

Dirección particular..... Fiador .... de empleo o negocio...... Profesión u ocupación.....

#### CONDICIONES

(1.º En venta al contado. Por la que incluyo con esta solicitud el respectivo importe de \$..... 2.º En venta a plazos, compromet éndome a abo-nar en la fecha que subscriba la obligación coese la rrespondiente la suma de \$..... importe de la primera mensualidad, y amortizar las..... che de 

Firma ......



Efecto serpentino con los brazos por la bailarina Mile. Roshanara.

Desde los tiempos más remotos, nada menos que los del Paraíso, se asocia a la mujer con la serpiente, asociación que viene a hacer buenas las modernas combinaciones de los hombres de negocios, pues según la tradición, fué más perjudicial que todos los "trusts" habidos y por haber.

Puesto que la cosa no tiene ya remedio, conformémonos con el mal y admiremos la poesía de la tradición, a la vez que la gracía serpentina de las mujeres bellas y flexibles.

Una de éstas, la bailarina Mlle. Roshanara,

que baila con trajes de la India y que acaba de regresar a Europa, de aquel maravilloso país, hace con los brazos el efecto que nos permite ver la fotografía. Allá en la India Mlle. Roshanara ha despertado admiración en los mismos indostanos, mostrándoles sus bailes en una forma nueva, embellecidos por una atinada comprensión de sus figuras.

Indudablemente, las bailarinas modernas cultivan el verdadero arte, y no sólo la agilidad de los pies.

los pies.

# En La TIENDA ENCONTRARAVOELS JLTIMAS CREACIONES DE LA MODA

Excepcional surtido en

Trajes Tailleur y Vestidos de Crêpe y Charmeuse

N. 9556. Blusa de nansuk estampa-do, con cuello y puños de tela lisa y ruches del mismo 2 50



1575

0 esd O

Blusas

500 Modelos de

\$ 10.30 11.10 11.80 12.20



de

Blusas

desde

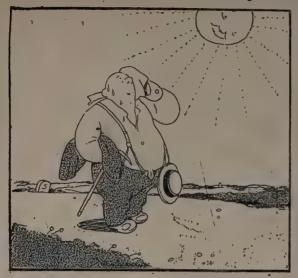
Recomendamos con toda especialidad visite nuestro departamento de MODAS, por la selección y variedad del surtido. En él hallará usted los últimos modelos en Formas, Adornos y SOMBREROS ADORNADOS para señoras y niñas.

Nota: Próximamente "El Siglo" inaugurará su nuevo departamento de Calzado para señoras y

Avenida de Mayo, Piedras y Rivadavia

Cibrián y López

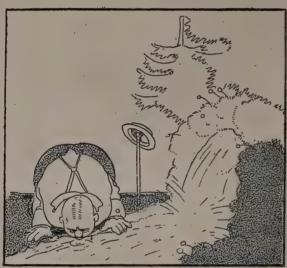
## La náyade bondadosa



Esponjón.—Con el sol, la caminata y mis carnes, creo que me voy a ahogar de calor..; Y qué sed tengo!



¡Gracias a Dios! Aquí encuentro un arroyo que mi sudor quizás hagu desbordar.



A beber agua!



¡Uf! me ha hecho daño! Es claro, la falta de costumbre... La náyade.—¿Que te pasa, Esponjón?...



...Vaya, toma este don del cielo, para que seas bueno y no robes tanto en tu negocio.



Esponjón.- ¡ Aaah, qué rica está la cerveza!

IGARRILLOS 20 y 30 MISTERIO CENTAVOS OP



### SEMANARIO ILUSTRADO

FINDADOR Y COLABORADOR;

(PARA NIÑOS DE 6 A 80 AÑOS)

ADMINISTRADOR!

EUSTAQUIO PELLICER

DIRECCION Y ADMINISTRACION: PIEDRAS 150

CÉSAR MAURESO

Año X

Buenos Aires, 25 de Octubre de 1913

N.º 465

## Con el ilustre huésped



El vice.—¿Entiende usted el español? Mr. Bacon.—Lo entiendo mejor que lo hablo. El vice.—Al revés de lo que me sucede a mí, que lo hablo, pero no lo entiendo

## Charlas del pebete

Sobre si renunciară o no la presidencia don Roque, hay una grandísima zozobra y una marejada extraordinaria.

Todos estamos sujetos en este picaro mundo al deterioro físico y aun a las transformaciones químicas, y hasta casos en que se impone la convicción de que no podemos con nuestra alma, ni siquiera con nuestro cuerpo. Pero los demás suelen caer en la cuenta mucho antes que el interesado; éste siempre se inclina a creer que puede seguir conllevando la situación unos trimestres; sobre todo cuando se trata de cargos que, en absoluto, son poco fatigosos y que, por los honores y pompas que los rodean, producen esa satisfacción interior tan recomendada por las ordenanzas.

Que un antiguo empleado pida la jubilación, se comprende, y que un comerciante acabe por ceder su negocio y se retire a cuidar gallinas o a ensayar con poca gracia el oficio del hortelano, sible pensar en un cambio de política y todo lleva el sello de la interinidad y de la indecisión.

Muchos políticos que, llenos de patrióticas intenciones, desean ponerse al lado del más fuerte, no saben que hacer ni a qué carta quedarse, y eso no es vida. En cuanto a don Indalecio, el más calificado, hasta ahora, para la sucesión presidencial, está que se le puede ahogar con un cabello de ángel.

Aquí, el único personaje feliz es el intendente de Buenos Aires. Mientras los demás grandes hombres viven sin rumbo, esperando que los acontecimientos los lleven a cualquier parte, él boga como un aeroplano por la elevada región de las quimeras urbanas y de los ensueños edilicios. No conforme con las diagonales y con las diez mil casas para empleados y obreros, (que a razón de una por día se acabarán en treinta años nada más) proyecta ahora ensanchar varias de las ca-



casi se explica también; aunque, en general, no resulta el cambio de vida tan grato, ni siquiera tan higiénico como se esperaba. Pero que un presidente, acostumbrado a las magnificencias del protocolo y al oficio de monarca constitucional, se resigne a convertirse en un ciudadano como otro cualquiera y a vivir sin maestros de ceremonia, chambelanes, ujieres afeitados y servidumbre de calzón corto y de casaca galoneada, eso ya no se comprende y habría que verlo para creerlo.

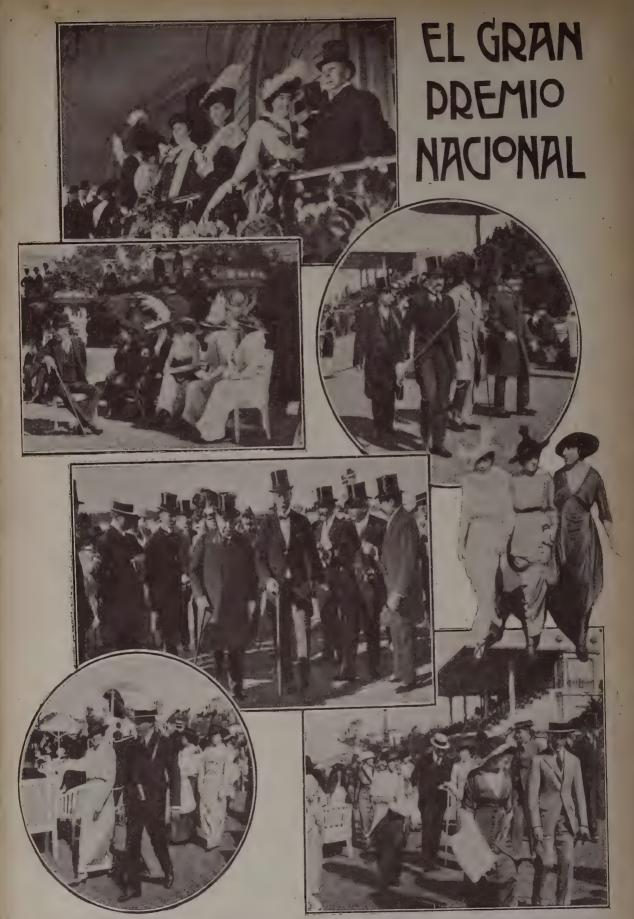
De todos modos la fatalidad de los vicepresidentes sigue siendo una de las señales de los tiempos. Juárez tuvo que abandonar más de dos años de presidencia a Pellegrini; Sáenz Peña (padre) cedió la mitad de su período a Uriburu; en cuanto a Quintana no pudo resistir año y medio, y nos legó al tremebundo Figueroa.

año y medio, y nos legó al tremebundo Figueroa. Quizá para vencer esa especie de conjuro se buscó ahora un vicepresidente cargado de décadas; pero todo ha sido inútil: el tltular ha ido poniéndose rápidamente lánguido y borroso, como esas estatuas cuyos contornos desvanece la lluvia, y en cambio el vice parece haberse rejuvenecido medio siglo, firma todo lo que hay que firmar, recibe impertérrito centenares de visitas, discute con los ministros, formula planes de administración y hasta sería capaz de hacer un buen gobierno si la calidad interina y precaria de su poder no contuviéra sus iniciativas.

Al fin y al cabo el presidente nuede recobrar la salud por un par de semanas, que aprovecharían sus amigos para hacer ver que gobernaba otro par de meses y en ese ten con ten es impolles que suben hacia el oeste, quitando rebanadas a la parte construída, con lo que las cuadras se convertirían en cuadrilongos, hasta que se le ocurra cortarlas también en el sentido de norte a sur, ampliando las vías correspondientes, y entonces la ciudad será un conjunto de cuadraditos o "ravioles" arquitectónicos. La idea es simpática, porque si llegase a realizarse, el tráfico tendría gran desahogo. La única duda que me asalta en dónde vivirá la gente desde que le mermen la casa para darle más calle. Quizá se apele a los rascacielos complicados con pozos casi habitables. En fin, esas iniciativas siempre indican fantasía, buen humor y esperanzas de sacar y gastar plata.

PBT.





Instantáneas del domingo en el Hipódromo Argentino: El vicepresidente de la Plaza en el palco oficial. En el centro: El vicepresidente con Mr. Bacon, el intendente y conocidos caballeros.

### LA VISITA DE Mr. ROBERT BACON





1. El ilustre estadista norteamericano en el Museo Escolar Sarmiento. — 2. Las señoras y señoritas de Bacon y Bosch con Mr. Bacon, el intendente municipal y el ministro norteamericano, al tomar el coche para recorrer la línea subterránea.



El ilustre huésped dando su conferencia en la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales.



La señora y señorita de Bacon en el Hospital Rivadavia.



Mrs. Bacon y su señorita hija de visita en la Casa de Expósitos.



El remolcador de guerra brasileño Guarany en Angra dos Reis, dos días antes de su pérdida por el choque con el vapor Borborena, durante las maniobras navales, catástrofe en que perecieron 32 hombres



Grupo de los guardias marinas del Guarany. Los muertos señalados con la cruz, son los siguientes: Francisco Martinelli, Carlos de Medeiros, Cipriano Viana, Amaro S.Iveira, Gabriel Barata, Mario Nazaretti y A. Pimenta de Mello.



Llegada de los náufragos del Guarany a Río Janeiro, a bordo del Minas Geraes.

## HALLAZGO DE 970.000 PESOS FALSOS



Valija abandonada durante un año en el galpón de encomiendas de la estación Retiro, llena de billetes de cien pesos falsificados.



Lorenzo Parody, que sacó la valija del estante donde se encontraba en el galpón de encomiendas.



Elías Martínez, que recibió la valija de manos de Parody y vió que contenía los billetes.



El empleado Domingo Armanasco, que recibió en depósito la valija el 11 de septiembre de 1912.

#### Campeonato escolar de tiro



Equipo de tiradores del Colegio de la Salle, ganadores del campeonato. Señores F. L. Ezcurra, A. A. Gallino y T. Erenchun,

#### Fiesta artística de beneficencia



Niñas que bailaron en la fiesta dada en el Palace Theatre a beneficio de los inundados, organizada por la Conferencia de San Vicente de Paul de las Victorias.

## Prodigio moderno

La vida moderna, en sus últimas manifestaciones, presenta escenas que exceden por lo maravillosas a cuantas se pueden imaginar. La aviación y la cinematografía son buena prueba de ello.

Es preciso considerar las condiciones en que se toman algunas vistas cinematográficas; los fotógrafos, en muchos casos, son atrevidos exploradores, que se lanzan a las más arriesgadas empresas.

El inglés Mr. H. Howse, conocido operador de cinematografía, que buscando vistas ha dado la vuelta al mundo y visitado diez y siete países, fué preso en Turquía acusado de espionaje, cruzó los desiertos de China y se hizo suspender por cuerdas sobre el cráter del Vesubio, para ver aquel infierno que luego no dió para el espectáculo sino metros de película borrosa.

Lo notable del cinematógrafo, como se ve, es que, las más de las veces, sus dramas son dramas de /

la realidad.

En cambio sus comedias son una pura ficción, lo que-encierra con profunda filosofía el concepto real

de la vida.

Gran número de sus vistas, todas las cómicas, han sido evidentemente "truquées" y no pretenden ser representaciones de la vida verdadera. Véase la que muestra a un fugitivo que, para escapar a sus perseguidores, da un salto que lo lleva a la ventana de un tercer piso, por la cual desaparec. A ese mismo hombre se ve luego en otra calle, sentado en un carro que marcha hacia atrás. Se trata de una calle y de un carro reales y, sin embargo, el hombre está haciendo lo imposible. Se mueve a razón de cuarenta leguas por hora y hacia atrás.

Las enseñanzas de este teatro tienen el mérito de la verdad: no se trata ya de una decoración más o menos bien pintada, que ponga ante nuestra vista un paisaje de las montarias Rocosas, o las cataratas del Zambesi, sino del mismo paisaje, del mismo espectáculo de la naturaleza. Nos hace asistir a la gran carrera del Derby, viajar por la India



Suspendido sobre el cráter del Vesubio.



Saltando a la ventana de un tercer piso para escapar a sus perseguidores.

con el príncipe de Gales, presenciar la siega en el Canadá o nos traslada a Tierra Santa con los peregrinos. El panorama del mundo no es ya sólo para los que viajan, sino también para el espectador del cinematógrafo.

Esta sencilla y a la vez marávillosa invención constituirá, a medida que pase el tiempo, un vínculo entre el presente y el pasado, y las futuras generaciones contemplarán los grandes acontecimientos de la historia tal como se desarrollaron verdaderamente: procesiones, coronaciones, batallas, del mismo modo que las escenas de la vida diaria de los tiempos que pasaron, no menos interesantes que las de los más grandes sucesos.

Actualmente existe un corto número de hombres, un grupo de privilegiados, que pueden volver a vivir la vida de otras épocas. Son los sabios que, conociendo las civilizaciones antiguas, las lenguas de los pueblos que desaparecieron, se deleitan conversando en los libros con aquellos hombres, conociendo sus costumbres, ideas y gustos y derivan así de su ciencia un placer espiritual, superior, del que la muititud está privada.

Pero, en lo futuro, el cinematógrafo combinado con el fonógrafo pondrá al alcance del pueblo ese placer, elevando su espíritu con el conocimiento de otras sociedades, proporcionando la experiencia, maestra de la vida, que hará una sociedad más perfecta.

Hoy sólo el erudito puede vivir en el mundo de otros tiempos; mañana todos podrán realizar sin trabajo ese prodigio.

#### PREPARATIVOS DE LA RECEPCION A ROOSEVELT



Comité de publicidad organizado por el Museo Social Argentino: Doctor Modesto Quiroga, presidente; señor Enrique E. Ewing, secretario; vocales: ingenieros R. Rueda, Carlos Vallejos, Aníbal Cisneros y señor Frank West.

Desde hace tiempo se ha anunciado el viaje del coronel Teodoro Roosevelt, ex presidente de los Estados Unidos, a Buenos Aires. Es sabido que Mr. Roosevelt viene invitado por el Museo Social Argentino para que, como uno de los grandes caudillos de la democracia, nos hable de los principios sobre que debe establecerse para que perdure entre nosotros.

Mr. Theodore Roosevelt debe llegar a la capital en los primeros días de noviembre, por lo que el Museo Social Argentino prepara con actividad al ilustre huésped una recepción digna de sus méritos.

Los telegramas anunciaron el 21 del corriente su llegada a Río Janeiro, donde se le ha hecho una acogida verdaderamente espléndida, tanto por el elemento oficial como por las instituciones científicas y populares, no habiendo faltado en esa ocasión el saludo del ministro argentino doctor Lucas Ayarragaray y del personal de la legación.

El viaje del célebre hombre político tiene para nosotros excepcional importancia, porque nuestro pueblo puede oir de sus labios frases particularmente provechosas en la actual etapa de nuestro desenvolvimiento político.

## En tren de despilfarro



¡Pobre tesoro, si germina y madura todo lo que ha sembrado en su reciente viaje el ministro de Obras Públicas!

#### NECROLOGIA



Don Alejandro Pidal y Mon, presidente de la Real Academia Española, † en Madrid el 19 del corriente.
 M. Charles Tellier, creador de las industrias del frio para la conservación de alimentos, † en París el 19 del corriente.
 Joctor Antonio Arraga,
 Joctor Domingo Demaría.



Señora Elona Levalle de Segura Reinald.
 2. Señora Sofia Costafort, † en Río Janeiro, víctima de un accidente de automóvil, el día 19.



1. Señorita María Estela Russo.

— 2. Oscar Ferrari,



Amigos del poeta Diego Fernández Espiro en el cementerio de la Recoleta, con la corona de flores que depositaron sobre su sepulcro.

### TE EN EL CLUB FRANCES



Algunas de las mesas del te ofrecido el domingo por el club a las familias de los socios.

#### CENTENARIO DE LA BATALLA DE LEIPZIG



A la salida del servicio religioso celebrado en la iglesia evangélica de la calle Esmeralda, por el centenario de la batalla que libertó a Alemania del poder de Napoleón. — La fiesta en el local de la Sociedad Rural (Palermo), donde hicieron ejercicios gimnásticos las alumnas de las escuelas alemanas. —El ministro alemán con la comisión de festejos y pronunciando su discurso.

Este año se ha sembrado mucho más que el año pasado. Yo no sé por qué, porque no entiendo de estas cosas y no tengo inconveniente en confesarlo. Todavia no soy ministro de Agricultura. A Mujica le pasa lo mismo que a mí, pero no puede proclamar su igno-rancia por los deberes del cargo y especialmente por los haberes.

Bueno, el caso es que los agricultores han ido confiando a la tierra las semillas con mano prodiga y han puesto su confianza en

Dios y en San Bruno, que da ciento por uno. Y como no hemos tenido que lamentar seguías, ni lluvias extremadas, fuertes temporales, granizos ni otros excesos a que se entrega con frecuencia la Naturaleza, dentro de poco tiempo dará gusto ver los campos en que espigas y mazorcas dorarán al sol los granos, y habrá una cosecha... que no se podrá "levantar", según acaban de pronosticarnos los que llevan la estadística adecuada al caso.

¿Por qué? Por lo de siempre. Por la falta de peones "u" séase la escasez de brazos. De manera que lo lamentable aquí es el mal gobierno. No me refiero solamente al que todos conocemos y definimos así, compuesto del presidente y los ocho ministros, sino con criterio más amplio, quiero decir, que nadie sabe gobernarse como es debido.

Digo y dice conmigo el sentido común, que todos los años esto es un semillero de disgustos por causa de los señores agricultores. ¿Tenían más que haber sembrado lo que buenamente se puede recoger, sirviéndoles de experiencia lo ocurrido en los años anteriores?

Se comprende que nosotros los que, según di-cen, tratamos o procuramos sembrar ideas, no consigamos que todas resulten "ideas levantay hasta se nos puede perdonar que algunos nos levantemos tarde; pero el que siembra trigo, maiz, cebada, arroz y otros cereales y gramíneas, debe madrugar más y no dormirse en las pajas. Se me dirá: "Es que siempre se cuenta con el

aumento de la inmigración". Bueno. Eso es contar con los huéspedes que han de venir de afuera... pero sin contar con la huéspeda, que son otros aumentos a que se debe que la susodicha inmigración disminuya.

¿O es que ustedes se figuran que en Europa no saben, como no sabían antes, nada de lo que sucede en esta tierra? Pasaron "les bons vieux temps", y hay cosas que ya no pasan como verdades ni siguiera entre los "sencillos" labriegos, que,

dentro de esta sencillez, sue le ser gente muy desconfiada.

Allá nadie ignora que, al par de la cosecha, aumentamos todos los años el presupuesto, los precios de los comestibles, de las ropas, de las viviendas. En gran sintesis, que aqui se aumenta mucho todo, menos los jornales. Y cuando se les prometen buenos, también saben que siempre se exagera, como dicen en Andalucía, para quitarse la reputa-



ción de embusteros con gracia, adquirida por cuantos nacieron en la tierra de María Santisima.

Los inmigrantes que llegan a Buenos Aires no quieren ir al campo y prefieren quedarse en la ciudad. ¿Cómo se explican esto los que lo lamentan? Como lo explicaria cualquier escritor festivo entre los muchos que aquí estamos escribiendo hasta los días de fiesta? Porque en la ciudad-dicen-hay más diversiones. v se pueden satisfacer todos los vicios.

A mí esto me parece un vicio de dicción y ganas de divertirse con los otros. Por muy buen humor que yo suponga en esos pasajeros de tercera clase y por grande que sea su afición a los placeres, no me convenzo de que sean éstos los impulsos que los han movido a salir de su patria para venir a América. Digo yo que, para tales satisfacciones, más cerca estaban de París, que sigue siendo el centro en que se ven cumplidas. En París se divierten más y se envician mejor todos los mortales, y tienen todo lo que deseen y, además, se baila el tango.

Estamos tan sorprendidos con la noticia de que todos estos rústicos prefieran la vida urba-na, como con el hecho de que los gobernantes tengan a cada momento que salir de la ciudad para ir a vivir en sus "establecimientos de cam-'. Tal vez estemos acertando con la clave del enigma. Llega aquí un labrador y se encuentra con que los ministros son agricultores, y, es claro, se figura que puede ser ministro. Error lamentable! Se parte de una base falsa. Se supone que también son trabajadores los que nos gobiernan. ¡Ni en la ciudad, ni en el campo, ni en ninguna parte! Están cruzados de brazos para la cosecha y para la labor gubernamental. Son cabezas de familia... oficialista. De todo lo cual resulta lo que está sucediendo, que no tiene pies ni cabeza.

Esto ha sido, hasta hace pocos años, un país eminentemente agrario y pecuario. Pero ha variado muchísimo. Estamos "pecuando" por el exceso de eminencias. Antes todo era llaneza mucha superficie territorial. Ahora son superficiales hasta los gobernadores de los territorios, y el protocolo es la norma del presidente. La "Norma" y el "Fausto". Dos óperas. Todo es música celestial.

Los inmigrantes que se van a la campaña sienten, según afirman los espíritus conservadores, la nostalgia de la ciudad. El doctor Sáenz Peña,

que en la ciudad debiera residir, siente la de San Isidro o la de la estancia.

A los ministros les sucede lo mismo. Se ponen nostálgicos en cuanto pasan unos días seguidos en sus despachos.

Aquí no hay régimen de gobierno ni régimen gramatical.

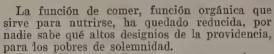
Hay que llamar al médico, para que nos ponga a régimen.

Porque no convienen tantos granos. No es salud.

EL DEL VERDE GABÂN.







La comida, fuera de este caso es un placer. Desde Epicuro al coronel Gramajo, significa una satisfacción, que aunque parezca paradójico, tiene algo de espiritual.

Quiere decir que el acto de comer no es simplemente una función material y mecánica, sino que propicia gratas expansiones al espíritu.

Para convencerse de esto, es preciso pasar la vista por las mesas de los grandes hoteles. Las caras rubicundas, llenas de alegría, refiejan el más santo regocijo espiritual. Las carcajadas que brotan de las bocas dicen todo lo que las almas de aquellas gentes que devoran ricos manjares y exquisitos vinos, se elevan sobre la superficie material de los blancos manteles.

Comer, comer bien, es un placer que los padres de nuestra civilización, los sabios romanos, entendieron como nadie.

De aquellas orgías, que hicieron célebre a Heliogábalo, y de aquellos festines que inmortalizaron a Lúculo, nos ha quedado esta vaga reminiscencia que avergonzaría al patricio más pobre de la Roma pagana.

pobre de la Roma pagana.

Pero así y todo, en los grandes hoteles, cuando se come, se come con el sano apetito que proporciona el bienestar.

He ahí, pues, que cuando al pasar por frente a las vidrieras de esos "restaurants" elegantes, donde ante las mesas brillan las inmaculadas pecheras, y las "toilettes" más lujosas, se levanta en nuestro pecho una oleaga de pesar, no

porque hayamos puesto el estómago en euarentena, para el desempeño de sus funciones orgánicas, sino porque no podemos hacer que rebose en nuestras bocas la carcajada que provoca un magnifico "menu" y una digestión satisfactoria.

#### LA COMIDA FUERA DE LOS GRANDES HOTELES



Cuando las estrecheces de la vida obligan a comer all aire libre esos' inmundos alimentos que sirven únicamente para lastrar al estó-mago y hacerle suponer que tiene dentro los más apetitosos bocados, la comida es un suplicio.

Comer en ese caso representa simplemente el cumplimiento de una necesidad que es in-dispensable para la vida. Significa un trabajo, v el hombre, que tiene en su sino el castigo de trabajar, no soporta que le cueste trabajo ni aun el comer, que representa más que nada la fuerza, el combustible para la vida.

Así es como se ve a les que comen en los

bancos de las plazas públicas, morder melancó-

licamente el trozo de pan, el fiambre insípido.

La vida los ha arrinconado forzándolos a suprimir de sus placeres el más elemental: el placer de comer.

A veces, para que falte este placer, no es in-dispensable que se coma sobre un banco, sino también en la soledad de cualquier destierro, donde nos confine la pobreza o el mediano pasar, la comida representa un sacrificio, en lugar de un placer.

He aquí cómo una misma cosa puede ser un placer y un pesar, solamente con cambiarse el

### Retratos de actualidad



Señor Felipe Pardo, nombra-do ministro del Perú en la Argentina, que desempeñó la plenipotencia de su país en los Estados Unidos.

El gobierno del Perú ha designado para ocupar la legación de aquel país en la Ar-gentina, a don Felipe Pardo, hombre de re-conocida competencia en los asuntos internacionales.

El señor Pardo llegará a la Argentina a principios del año próximo, porque antes debe ir a Chile con objeto de desempeñar una

—La renuncia del doctor Horacio Piñero dió lugar a que el puesto de director de la Asistencia Pública, que ocupaba, se prove yese con el doctor Eduardo F. Beláustegui, médico interno del Hospital Rivadavia, muy médico interno del Hospital Itivadavia, inconocido en los centros universitarios por conocido en los centros universitarios por sus altas condiciones de talento y laborio gui, nuevo director de la Asistencia Pública.



## Sorteo de los conscriptos del 93



Escena del sorteo en la comandancia de la primera región militar (Cabildo 15).

## LAS HUELGAS EN LA PROVINCIA



De Bahía Blanca. Vista general de las obras del puerto Pagnard (arroyo Pareja), donde se declararon en huelga unos dos mil obreros, exiglendo la jornada de 8 horas.



La refriega en la calle Urquiza. El agente S. Campo, herido.



José Amado, turco, herido de gravedad de un balazo y una puñalada,



Unica locomotora que funcionó durante la huelga, guiada por un ingeniero de la empresa Pagnard.



José Pardo, levemente herido.

#### ASAMBLEA DE RIOJANOS



Comisión de riojanos residentes en la capital, que presidió la asamblea celebrada en el comité radical de la calle Cangallo, para tomar medidas con motivo de la prisión del periodista Quiroga, redactor de "El Independiente" de La Rioja.

## DE ROSARIO "Five o'clock tea"



Te ofrecido a sus amigas por la señorita Laura Pura Urtubey, con motivo de su viaje a Europa.

Grupo de las invitadas.

### La fiesta alemana



Baile de gala en el Club Alemán conmemorando el centenario de la batalla de Léipzig.

Intervalo de unos lanceros.

#### Te de niños



Concurrentes al te que ofreció el niño Oscar Eduardo Bellotti a sus amiguitos, en celebración de su onomástico.

# DE ROSARIO ROMERIAS ESPAÑOLAS





1. Señoritas del Centro Asturiano, con traje regional. — 2. El señor E. Alvarez y la señorita María García, bailadores de jota, que obtuvieron el primer premio.



Señoritas con trajes regionales, que se encargaron de la venta de cédulas a benefició del Hospital Español.



Manolas y toreros al llegar al palco de la presidencia, poco antes de principiar la corrida de toros.



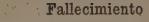
Palco de la presidencia de la corrida.



Un buen capeo.

### DE MONTEVIDEO

### Raid hípico





El señor Justo C. Agesta (x), ganador del "raid" Montevideo-La Cruz-Montevideo, cuyo primer premio es de doscientas libras esterlinas.



El benemérito ciudadano señor Malitón González, † el 15 del corriente.

### **EXCURSION ESCOLAR**



Los escolares del Durazno en el almuerzo que les fué ofrecido en la Plaza Vecinal de Educación Física.



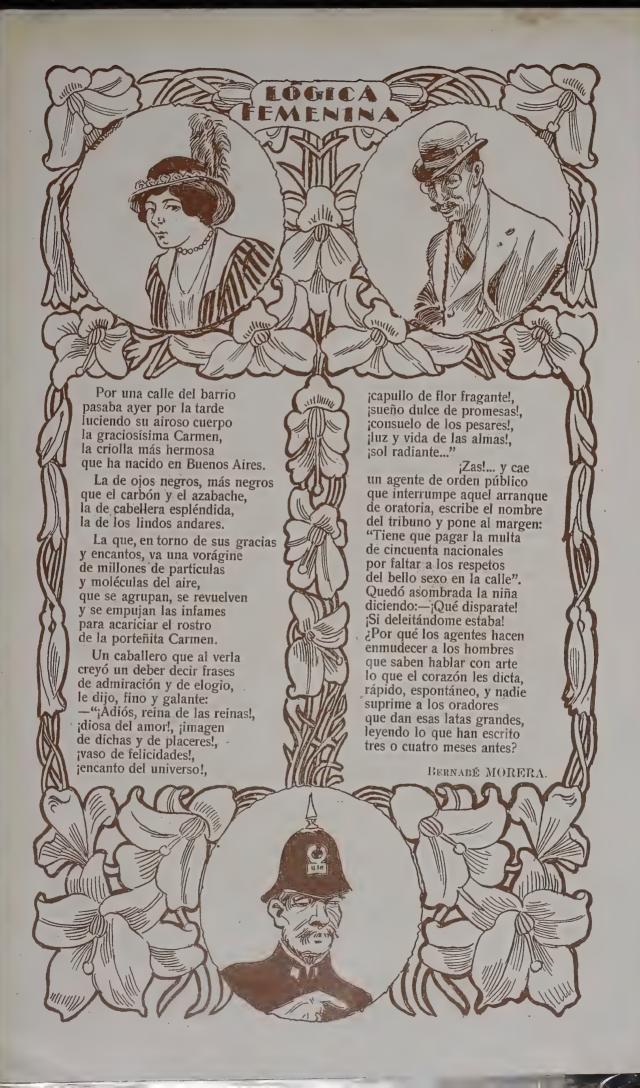
Los escolares a bordo del Uruguay, mirando uno de los cañones.

DE MI GUIGNOL

# Coronel Kenry W. Mapp



Salvacionista de empuje y seso, sólo por eso, que tuvo en cuenta su general, a Buenos Aires vino ex profeso para el Congreso Territorial.



### NUEVA MOCHILA PARA NUESTRO EJERCITO

El teniente coronel don Tomás Martínez ha ideado una nueva mochila que tiene sobre la que actualmente usa nuestro ejército grandes ventajas, no sólo de comodidad para el soldado, sino también económicas, puesto que cuesta menos y puede confeccionarse en el país, sin necesidad de fábricas ni mercaderías especiales.

Pero la ventaja principal de esta mochila consiste en su ligereza. La que actualmente usa nuestro ejército, pesa 14 kilos sin víveres de re-



 $\mathbf{El}^{1}$ teniente coronel Tomás Martínez, que ideó la mochila.

serva, mientras que la ideada por el teniente coronel Martínez, pesa exactamente la mitad, con víveres de reserva incluídos.

Constituye, pues, esta mochila el equipo ideal, porque además tiene la ventaja de que se puede destinar a otros usos, como el de cama y capote de abrigo, con lo que aligera aún más la carga del soldado.

ga del soldado.

Los adjuntos grabados dan idea de los múltiples usos que pueden darse a la nueva mochila.



La mochila con el capote.



Vista de perfil.



De espaldas.



Con la esclavina impermeable.



El soldado tapado con la mochila.



Como cama. Abrigo para los pies.

### EL CONGRESO DEL NIÑO



Grupo de concurrentes al te dado por el Club de Niños, en el Pabellón de los Lagos, a los niños venidos de las provincias con motivo de la celebración del Congreso.



Visita de los miembros del Congreso a La Plata. Presenciando los ejercicios gimnásticos de los niños en la Escuela n.º 4.



Los alumnos de la escuela complementaria n.º 2 ha-ciendo ejercicios gimnásticos ante los delegados. Niños de las provincias que concurrieron al Congreso, a su llegada a La Plata.



# La cabeza de Edison

(PARA P B T)

Sabido es que Tomás Edison, el maravilloso inventor para quien la Esfinge tuvo tantas sonrisas, es una cabeza destornillada. Atraído perpetuamente por la voz del misterio, absorto en la rebusca y exploración de aquellos arcanos caminos que ningún pensamiento atisbó nunca, en comunicación bruja con la vida de las cosas que parecen muertas y calladas, su espíritu suele olvidar fácilmente los detalles que informan la existencia vulgar. Su memoria sufre eclipses inverosímiles, y con decir que es uno de los hombres más distraídos del mundo, no sería arries-

gado afirmar que es también, y por lo mismo, uno de los más di-

chosos.

Cuando el descubridor del fonógrafo, decidió casarse; ya su fama llenaba el mundo y resplandecía en los millones de lamparas, que llevan su nombre, ni más ni menos que si el célebre sabio hubiese querido disputarle su imperio al sol...

La mañana en que la boda debía celebrarse, la novía y las personas invitadas a la ceremonia esperaron a Edison largo rato en la iglesia. Como no acudiese, el padrino y varios deudos y amigos de su mayor confianza decidieron buscarle.

—Debe de hallarse en su laboratorio—

pensaron.

Allí estaba, efectivamente, con los cabellos en desorden y metido en una blusa blanca. Al saber la razón de aquella visita, se quedó estupefacto.

—¿Pero es hoy cuando debo casarme?—

exclamó.

El Enigma podía más en su alma que el Amor. 4 Oh!... Fué

Amor. ¡Oh!... Fué una admirable distracción que su esposa, a pesar del mucho tiempo transcurrido desde entonces, seguramente no le ha perdonado; porque la mujer, ambiciosa e insaciable, como "la Faisana" de Rostand, querría que la luz del genio se encendiese para ella sola.

La anécdota siguiente, publicada en uno de los últimos números de la "Revista de Invenciones Nuevas", demuestra que los años no han puesto orden en la desgobernada memoria del

inventor.

Edison, que es un fumador impenitente, advirtió cómo entre los numerosos amigos que a todas horas lo rodeaban, habían consumido en menos de una semana veinte cajas de excelentísimos cigarros habanos. Aunque el gran hombre tiene un corazón generoso, creyó justo imponer cierta enmienda a tal despilfarro, y para ello imaginó una treta graciosa, ligera, como una mueca de "vaudeville". Llamó a la persona que lo surte de tabaco y le dijo:

-Va usted a traerme unos cuantos centenares de tabaços de "capa" superior, pero cuya "tripa" esté formada por hojas de maíz seco. Encargue usted asimismo que la presentación sea buena, pues necesito embromar a unos amigos.

Como es lógico suponer, Edison se olvidó en

absoluto de este diálogo.

Transcurrieron varios meses, y otro día, hablando con el individuo a quien había recomendado la confección de los falsos habanos, el recuerdo, de súbito, volvió a su memoria.

-Pero-exclamó-cuándo va usted a tracr-

me los cigarros que le encargué?

—¿Cuales? —Los de maiz... —Pero si los traje ya hace tiempo...

Así era, efectivamente, como aquel individuo decía, y Edison, no obstaute ser un fumador delicadísimo, se los había fumado todos sin advertir que eran de paja...

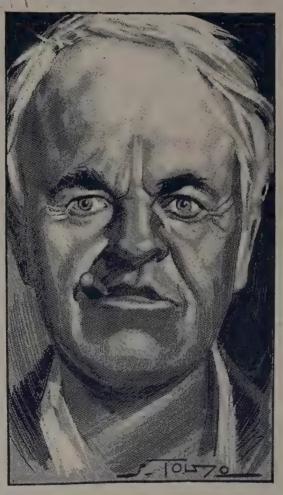
Estas distracciones, que afligen o consue-lan a los genios, y los innúmeros caprichos, obsesiones, chi-fladuras y desaforados movimientos de espiritu que zarandean a la mayoría inmensa le los hombres, demuestran cuán larga razón asiste a los filósofos escépticos cuando afirman que las personas, al igual de los objetos y paisajes, no son como son, sino como nosotros nos los imaginamos.

Burlado por las apariencias y desasido de la realidad, Edison fuma hojas secas de maix, y en aquel humo absurdo aspira deliciosamente la esencia del mejor tabaco. Y todo es así en este gran espejismo de la vida. Será feliz quien se decida

a serlo, y desgraciado cuantos se empeñan en pintar de negro los panoramas que, merced sólo a un levísimo cambio de criterio, hubiesen vestido los colores rientes del iris. No importa que la mujer amada sea fea si, para mirarla, don Quijote nos puso en el alma los cristales con que su divina locura miraba a Dulcinea; no importa que la tierra que huellan nuestros pies se halle erizada de venenosas espinas, si llevamos tan en alto el espíritu que hasta él no alcanza el sufrimiento.

Todo está en nosotros, todo reside en nosotros, y la inmensidad objetiva es esclava nuestra, reflejo de la prodigiosa luz cerebral. Bastará "querer", para que la paja nos sepa a tabaco riquísimo. La voluntad es omnipotente.

¡Edison admirable!... Para los hombres que como tú, a los sesenta y seis años, conservan todavía la divina inconsciencia nacida de las obsesiones supremas—cariño, fe, entusiasmo científico,—no se hizo el dolor.





# CALE CALE

9

El "bondi", artefacto con ruedas que sirve para no llegar a tiempo a ninguna parte

He aquí un tema que se presta para divagaciones pesimistas. En Buenos Aires ruedan tantas cosas, que sólo un filósofo escéptico sería capaz de desarrollar con acierto este tema.

Pero sobre los miserables enfangados que andan dando tumbos, hay algo que rueda efectivamente: son los infinitos vehículos que nos recrean la existencia en los momentos de congestión del tráfico o cuando vemos hecho tortilla a uno de nuestros semejantes.

Esos artefactos que ruedan positivamente, están siempre sobre los que ruedan en pura metáfora; es decir, sobre los que caen de los pedestales que les levantara la idolatría popular, o sobre los que pierden el equilibrio en los desastres financieros o se han encaramado muy arriba y los domina el vértigo de la altura.

Están más altos porque van por encima sin preocupaciones y sin deseo de rodar. Casi todos los que pasan por encima de algo, lo hacen previo un esfuerzo, que significa una seria preocupación o un gran desgaste de energía; en cambio, esos vehículos que ponen constantemente en riesgo la integridad de nuestros miembros, pasan sencilla y suavemente sobre lo que les estorba, casi casi con la misma naturalidad que las nubes pasan sobre nuestras cabezas.

Vehículo de tracción a sangre, con pebetero para embalsamar las calles

El carro de la basura, incapaz para el fransporte de algunos políticos.

## LO QUE RUEDA



# POR LA CALLE



traslación de "bulines mistongos"



Modelo único en el mundo, para el transporte de "lunfas" desde el departamento al Palacio de Justicia, por el sistema celular



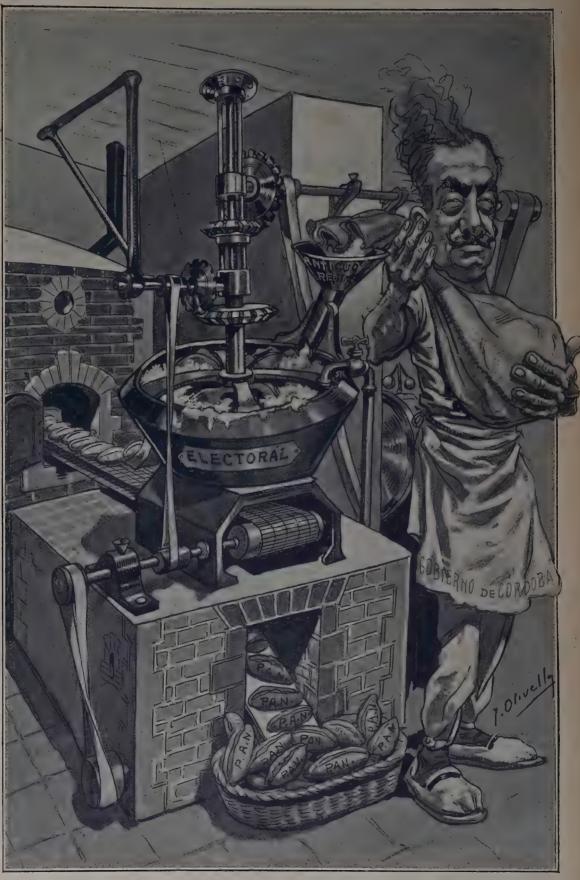
miento de "bars", alrracherías



Proveedor de leche y agua filtrada, con o sin vasco



# El nuevo partido cordobés



Cárcano en sus primeros ensayos de panificación mecánica.

### UNA INMIGRANTE DE NUEVE AÑOS

En el éxodo de los pueblos de Europa, llegan todos los días a nuestro puerto los más curiosos ejemplos de todas las cosas que mueven a los hombres a dejar su patria, para rodar por el mundo en busca de la fortuna.

Pero entre todos los que diariamente desembarcan en Buenos Aires, entre los aventureros y los desesperanzados, y los audaces y los pobres de espíritu, los que vienen al asalto y los que han de luchar en buena lid, pocos casos se presentarán como el de Anita Heimevich, que a los nueve años, sola, casi sin recursos, ha venido desde un pequeño pueblo de la Rusia lejana.

—Mis padres—dice la niña — murieron dejándome un poco, muy poco dinero. Yo no tenía más familia que una hermana y me dijeron que mi hermana estaba en un



Anita Heimevich.

país que se llamaba Argentina, y en una ciudad que se llama Mendoza.

Anita explica con maravillosa serenidad cómo al morir su padre resolvió venir a reunirse con su hermana, cómo tuvo que burlar la persecución de las autoridades que, al verla tan niña y sola, sin documentos y sin protección le impedían continuar su viaje.

Por fin, gracias a una familia que se apiado de ella, pudo embarcarse en Hamburgo con rumbo a Buenos Aires, burlando la vigilancia policial.

Pero aquí también, al desembarcar, llamaron la atención de las autoridades sus circunstancias y fué preciso comprobar que no venía engañada.

Una vez averiguada la verdad, Anita pudo ir a Mendoza a reunirse con su hermana, terminando así su odisea, que ella refiere sonriente, con la inexperiencia de sus pocos años.

### JOVEN PIANISTA Y NIÑO PRODIGIO



La señorita Delfina Saravia, pianista argentina de 15 años, que ha llamado la atención de varias celebridades europeas.



El niño prodigio Emilio Napolitano, que a los 5 años, con ocho meses de enseñanza, toca muy hábilmente el violín.

### Los niños en el teatro popular



La alegre concurrencia a la función del teatro popular dada en el Buenos Aires, que se dedicó a los niños.

# El caballo de Escalla

En mis pagos se hizo célebre un caballo que representaba todo un policlínico veterinario ambulante. Eso de ambulante es un decir, pues pueden darse cuenta de qué clase de animal se trataría, cuando sepan que se le calculaban 72 enfermedades nada más que en el reducido perí-metro que abarcan la cola y los órganos más in-

mediatos y circunstantes.

Propietario del interesante ejemplar de la raza equina era un tal Leónidas Escalla, quien, a pesar de su nombre guerrero por demás, era an personaje muy calmoso, bueno, lleno de consideraciones para el enfermo, como para todos los animales en general; el Albarracín de aquel rincon del hemisferio terrestra Lejos de deshacerse del matungo, Leónidas lo curaba con ternura sin conseguir siquiera \aliviarlo. Cada día se presentaban síntomas de una nueva enfermedad: aquello era el acabose, hasta el extremo de que, cuando algún cristiano seguía enfermo por una larga temporada o se quejaba de varias dolencias, era costumbre decir: "se parece al caballo de Escalla".

Por mi parte siem-pre crei que la fanta-sía popular hubiese exagerado los sufrimientos y, más que los sufrimientos, el número de los mismos atribuídos al noble bruto. Sin embargo, desde que tuve el gusto de conocer al señor Bernardo F. Rebordado, ya no encuentro absolutamente imposible que un ser semoviente pueda llevar encima un policlínico.

El señor Bernardo F. Rebordado (hijo) pertenece a la benemérita clase de los viajantes. A primera vis-ta nadie pensaría que

se trata de un hombre que padece mil y una enfermedades. Buen mozo aun a pesar de sus cuarenta primaveras, bigotes erizados, pelo abundante y bien cuidado, cutis terso y sano, parece un buen señor como hay tantos en perfecto es-tado de alimentación y hasta floreciente.

Vino a visitarme el otro día, y me presentó una tarjeta de un amigo común: "Querido, etc. "Tengo el gusto de presentarte a mi amigo el "señor Bernardo F. Rebordado (hijo), quien "te hablara de un asunto que tal vez llegue a "interesarte".

Con una amable sonrisa, le tendí la mano y estuve por decirle:

-Muchisimo gusto... Pase adelante.

Pero me quedé medio cortado, porque el señor Bernardo retiró la suya, excusándose con unos repetidos: "¡disculpe, señor, disculpe!"

Pensé que tal vez tuviera verrugas, agregué un "como guste" y abrí la puerta de mi escri-

torio rogandole que pasara y tomara asiento: El señor Rebordado, como si no me hubiese

oído, colgó el sombrero en la percha de la entrada, sacó del bolsillo un pañuelo y... tapó la budinera con todo cuidado.

La cosa no me hizo mucha gracia. "¿Se habra creído este señor", pensé, "que estamos en un rodeo y que se levanta tierra a nubarrones?"

El caballero seguía su operación como si se tratara de la cosa más natural del mundo.

Luego se decidió a entrar y... no crean que así no más se sentó. Sacó un segundo pañuelo y lo sacudió tres-o cuatro veces sobre el to. Era ya demasiado; se merecía una lección y quise dársela. Toqué el timbre y, en cuanto se presentó la sirvienta, me puse serio:

-Dígame, ¿se puede saber por qué no limpia los muebles?... Este señor, para sentarse, ha tenido que sacudir el polvo con su pañuelo.

Don Bernardo se puso como un tomate:

-Perdone, es una costumbre, una mala costumbre, inné quiene de superiore de superiore de superiore.

tumbre, ¿qué quiere? es una operación que efec-túo maquinalmente. No la rete, ¡pobre! —¡Ah!, yo pensaba que era un descuido de

la sirvienta.

—Ni por broma, señor. Vea, hace como doce años que recorro la república pueblo por pueblo, expuesto, como puede imaginarse, a toda clase de infecciones. Si todavía vivo, lo debo a un sistema preventivo riguroso.

Pero si usted parece un hombre sano,

fuerte!



- Disculpe, señor, disculpe.

-Todos me dicen lo mismo. ¡Lo que son las apariencias! No puedo comer más que verduras cocidas, tan-tos gramos por día. Tuve amenazas de peritonitis, mis riñones funcionan lamentablemente y, a mi edad, ya el asma no me deja tranquilo.

— Qué lastima!... —Sigo un régimen severísimo: agua mi-neral, leche esterilizada, sellos de pepsina. Llevo conmigo en viaje un botiquín com-

pleto.

—Le será molesto. -Cuestión de costumbre, no crea: tura de yodo, acido fé-

nico, algodón, alfile-res de gancho, sinapismos, magnesia, bicarbo-

nato, arsénico...

-Llevará un baúl por lo menos. —¿Un badl?... Llevo tres. Uno para los médicamentos, otro para mi ropa y el tercero para el servicio de la cama y de "toilette": sabanas, fundas, frazadas, toallas... no falta nada; hasta tengo un surtido de botones, un ne-ceser para coser y yo me lo hago todo. No permito que nadie toque lo que se pone en contacto con mi cuerpo.

-Por eso no da siquiera apretones de mano... -Por eso mismo, señor. Comprendo que hay personas como usted que no hay inconveniente en tocarlas, pero es cuestión de principios, y me va a dispensar...

— Oh, haga su gusto! Sacó del holsillo una pequeña caja de pastillas de eucalipto y empezó a mascar con verda-dera devoción el jugo resinoso y azucarado;

—¿Sufre también de los bronquios? —Una cosa bárbara. Yo creo que el ademán de espantar a una mosca basta para que agarre un resfrio.

-: No diga, pobre señor! Lo lamento. Y tiene familia el señor?

—Cinco chicos, preciosos. Quince meses justitos entre uno y otro.

-A horario.

-El cuerpo humano, señor, es un reloj. Si

no hay método en conservarlo, el material se deteriora, se afloja un resorte y.

-Lo que pensaba yo también: y la máquina

se descompone.

Así que usted en su casa dirá, por ejemplo: de 5 a 6 p. m., conferencias matrimoniales; de 6 a 6.20, idem idem, lectura de los periódicos de la tarde.

-Todo marcha como un reloj.

-Y se encontrará feliz.

-Si no fuera por las enfermedades que me molestan . .

Me dieron ganas de meterle un susto.

Dígame: ¿y no tiene miedo de que abusando así de las pastillas, no empiece a manifestarse algún principio de diabetes? Vea, ésa sí que es una enfermedad que, agregada al ataque de los riñones, puede tener consecuencias graves. ¿Duerme bien usted. ¿Sufre mucha sed? ¿Tiene sensaciones de debilidad general, como de can-

sancio a pesar de no haber hecho nada?

—; Sabe que es cierto? Sed tengo mucha y dormir... duermo mal. ; Le parece que pueden

ser las pastillas?

-No sé... Sería cuestión de averiguarlo.

-Mañana mismo voy a mandar para el análisis.

-No quisiera que se asustara por lo que le he dicho. Puede que no sea nada..

-Asustarme... no me asusto.

--Como tiene familia...

—Eso sería en el caso de que no hubiese tomado mis medidas. Pero, señor, hace años que me he puesto al abrigo de cualquier accidente, pues, gracias a Dios, en la hipótesis de que en este momento en que hablamos un síncope me llevara al otro mundo o me dejara inútil, siempre mi familia tendría

para vivir holgadamente.

— Lo felicito!... Quiere decir que ha sabido trabajar bien y aprovechar sus años...

No tengo ni medio.

Mientras miraba a mi interlocutor con ojos desconfiados, él, sin esperar más, atacó un tema que evidentemente conocía de memoria:

Nosotros, señor, estamos expuestos a perder la vida a cada momento: un cable, un tranvía, un coche, un auto, nos matan en el pleno desarrollo de nuestras actividades físicas e intelectuales...

Don Bernardo se había convertido en un torrente impetuoso, avasallador; su gratoria ya no tenía freno y, en cuanto advertía que inten-taba ponerle un dique, pedía vía libre con un "permitame"

—Un padre de familia está en el deber...

Cuántos hijos tiene el señor? ¿Uno?, ¿dos?

Dos, bueno. Quiero admitir que sea usted un hombre de fortuna... ¿Y con eso?

—¡Si no tengo ninguna fortuna, al contrario!

-Peor todavía. ¿No ha pensado usted que todos los días mueren hombres que se han acostado pocas horas antes en plena salud?

—¿Υ con eso?...

-Con eso quiero decir que es deber includible de todo ciudadano, de todo padre de familia especialmente, precaverse contra los inconvenientes de una muerte prematura. Niños y niñas, hombres y mujeres, solteros y casados, están en el deber moral de preocuparse del porvenir. Podrá decirme usted: "pero si mis recursos no son suficientes para formar un capital más que en un período de tiempo larguísimo"; muy bien dejar un capital desde hoy, desde mañana, desde el día en que llegue a faltar. ¿Como? Tomando una póliza...

Un momento, perdone.
Se trata de la compañía más poderosa del mundo, la que ofrece mayores ventajas a sus asociados, pues todos los asegurados son interesados, reciben un dividendo...

La escena era demasiado interesante, v esperaba a mi hombre, para aplastarlo con una revelación que lo iba a hacer caer de espaldas.

-- Conque usted, señor Rebordado, es agente de seguros?

—Inspector general para las provincias de Buenos Aires, Santa Fe, Córdoba, Entre Ríos...
—; Cuánto me alegro! Me lo hubiese dicho antes. Entre colegas nos habríamos tratado con más confianza. ¡Pero quién iba a pensar! El pobre Rebordado no atinó más que a abrir



Lo sacudió tres o cuatro veces sobre el asiento.

el pico, ni tuvo fuerza siquiera para reaccionar y largar una carcajada.

-¿Usted también?

—Así no más, a ratos perdidos, me ocupo de estos negocios. Siento muchísimo que su salud no le permita aceptar un almuerzo. Nosotros comemos como gente en buen estado de salud y usted se parece mucho a...

—¿A quien?, diga... —; Al caballo de Escalla! Y le conté la historia del equino de las 72 enfermedades en el perímetro que les dije.

Rebordado comenzó a intranquilizarse. Saltaba sobre la silla como si le hubieran puesto debajo un acerico, pero yo seguía refiriendo la historia.

-Aquel caballo era un policlínico ambulante, ¿sabe?, hasta tal punto que tenía...

Cuando terminé, Rebordado se secó el sudor de la frente.

-Ya ve que usted se parece mucho al caballo

de Escalla...
No le hizo mucha gracia la comparación, tanto que llego a decirme que no era cierto, que se hacía el enfermo para entrar en argumento y trabajar al candidato.

Pero a pesar de que un agente de seguros es muy capaz de eso y de más todavía con tal de insinuarse, Rebordado me pareció demasiado Bernardo. ¡No podía ser tan vivo!

Dr. A. VACCARI.

# ESPECTÁCULOS

Maestro director Cayetano Ravagnoli



Matilde de Lerma Primera soprano



Elsa Raccanelli Primera soprano



Neta Redudisch Soprano ligera



El tenor Florencio Constantino en "La Bohème"



Ida Quajatti Soprano



José Torres de Luna Bajo



Estoy viendo que de seguir las cosas así, me va a ser por demás difícil cultivar el trato de mis personajes suburbanos, hasta ayer harto familia-res, porque con eso del triunfo del tango en París, están que no caben en la ropa. Es algo notable, de veras, y digno de anotarse como detalle documentativo de la época, la transfor-mación que ello ha operado en nuestro ambiente, pues por esa ley natural de las compensaciones, a la par que los franceses se van "ameri-canizando" por obra y gracia de la danza "con corte", canallesca y despreciada hasta ayer, distinguida y estimada hoy, nuestros arrabaleros tipos, los muchachos "piernas", cultores recalci-trantes del "argot", los lunfardescos más genuinos, se van afrancesando de una manera maranos, se van afrancesando de una manera mara-villosa, pese al prurito de la tradición, y tanto, que lo que antes era "cotorro", hoy es "garçon-nière"; la calle, "boulevard"; las sirvientas, "bonnes"; "midinettes" las modistillas, y "gi-golettes", las "percantas". A mí mismo, i lo que es el colmo!, me adornan el apellido, de ori-gen italiano pura uva, con un acento tan ra-bioso sobre la i que me siento genuino combioso sobre la i, que me siento genuino com-patriota de M. Poincaré. Nada hay más pintoresco ni curioso que esta novedad ambiente. Pintoresca y curiosa, la promiscuidad de nuestros apasionados cultores del tango, que ahora es "le tango", con los "extranjis" masticadores de erres, en esos locales que, por "mor" de la incursión parisiense, han nerdido hasta su etimología criolla; curiosa y pintoresca, esa confrater-nidad, camaradería y fusión, del bajo espíritu de Montmartre, los viejos resabios del Faubourg

Saint-Antoine, y la crápula del Barrio Latino, con el bajo espíritu de Barracas, los viejos resabios del Barrio de las Ranas y la crápula de todos nuestros arrabales; curioso y pintoresco, el hermanarse y trasudar juntos, de la refinada corrupción parisiense con la osada corrupción bonaerense, el atavismo apachesco con el inveterismo lunfardo, el "maquereau" y el "cafter" con el "cafisse" y el "malevo"; todo esto recuadrado por el marco exótico de una jerga más atrevida, más zafada, más caricaturesca.

atrevida, más zafada, más caricaturesca.

Y todo ello, toda esta alteración, revolución de la idiosincrasia, del alma lunfardesca, por obra y gracia de esa danza canalla despreciada hasta ayer, distinguida y estimada ahora; todo eso, hasta el peligro de ver desaparecer nor completo de nuestro ambiente, como caracteres de lápiz de papel bajo la presión de una goma de borrar, a nuestros genuinos y típicos "compadritos", delicias del sainete indígena, por culpa de la intromisión de la luminosa Francia, en jurisdicción de nuestra "danza nacional".

Y lo peor, lo que al fin de cuentas les va a agriar la fiesta y el entusiasmo a mis personajes—hasta hace una miaja de tiempo harto familiares, ahora imposibles de orgullo,—y sin dejarles el honor siquiera de la fraternidad y del origen, es que, con los injertos que le han aplicado, aparte del acento coronando la o, les han dejado el tango, que ahora es "le tango", con el viaje de ida y vuelta a París, que tienen que aprender a bailarlo de nuevo...

# El Congreso del Niño



El niño del diputado.—; Yo quiero ir a mi Congreso!

La mamá.—No, m'hijito, hoy hay sesión, mañana irás.

El niño.—; Y no va papá al suyo todos los días?

La mamá.—Todos los días que no hay sesión.

# El nuevo "Tattersall"

Con toda seguridad que no hay en todo el país un caba-nero o estanciero progresista que ignore lo que es el Tat-tersall. La historia de la ganadería argentina, el día que se escriba ha de reservar más de una página a esta institución — porque bien puede llamarse una institución, que desde hace tantos años es un factor primordial del adelanto y del perfecciona-miento de la gran industria nacional. La evolución de la vieja ganadería criolla a la ganadería moderna de ahora, que es casi una ciencia—y no estaría de más suprimir el casi,—ha tenido siempre, des-de que el Tattersall inició sus operaciones, uno de sus firmes puntos de apoyo en esta casa progresista. El Tattersall, en efecto, la antigua casa de Funes y Lagos, ha sido uno de los primeros factores de la implantación de los métodos científicos de cría, ya que la introducción de reproductores europeos de gran estirpe, mejorando la calidad del ganado argentino, hizo necesario desechar para siempre el viejo sistema criollo de dejar obrar por sí sola a la naturaleza. Hoy, merced a los esfuerzos de los hombres clarovidentes, que comprendieron que la verdadera base del progreso argentino estaba más que nada en el desarrollo de nuestra riqueza ganadera, el país ha llegado a una altura tal que no tiene por qué envidiar bajo este aspecto a ninguna de las naciones más afamadas por la excelencia de sus ganados. Hoy, las cabañas argentinas pueden pa-

rangonarse con las mejores del viejo mundo.

Entre los hombres clarovidentes a que hemos aludido, solo citaremos a uno: el doctor Carlos Pellegrini. El gran estadista, cuyo recuerdo no se ha de borrar en muchos años, fué un convencido que predicó con la palabra y con el ejemplo. Así, después de bajar de la presidencia de la



En el viejo local de la calle San Martín. Banquete en homenaje al jubileo de la Reina Victoria.



El nuevo "Tattersall" J. M. de Iriondo y Cía., Bartolomé Mitre 1146. Arriba: Señor José M. de Iriondo, Abajo: Señor Florencio Lagos.

república, él, que era hombre de pensamiento y de acción, ingresó a la razón social Funes, Lagos y C.ª, propietaria del Tattersall. En ese carácter, tocóle presidir en 1897, junto con Mr. Bridgett, cónsul general inglés, el gran banquete realizado en el "hall" de ventas del antiguo Tarttersall, en ocasión del júbileo de la reina Victoria. Fué aquella la gran fiesta en que los representantes de la gran industria argentina, fraternizaron en homenaje a la soberana de la vieja Inglaterra, el país que suministra al nuestro los mejores ejemplares de sus cabañas.

Paralelo al desarrollo de nuestra ganadería ha ido desde hace más de un tercio de siglo el del Tattersall. Desde su fundación, y a través de los sucesivos cambios de firma bajo que giraba (Baltar y Quesada, Sánchez y Moreno, Tallaferro y Sánchez, Funes y Lagos, Funes, Lagos y C.ª, José M. de Iriondo y C.ª), siempre se mantuvo firme en su primitivo local de la calle San Martín, que llegó a ser el tradicional punto de cita de cuantos de cerca o de lejos, miraban por el progreso ganadero. Pero ahora, ya era imposible la permanencia allí por el ensanche de los ye-

### EL NUEVO TATTERSALL

cinos bancos. Ya están prontas las nuevas instalaciones y en el nuevo local, Bartolomé Mitre 1146, se inaugurarán el 30 del corriente las grandes ventas de re-

productores.

El nuevo edificio del Tattersall, no sólo responde cumplidamente a todas las exigencias, sino que es la última palabra en la materia. Una de las fotografías adjuntas, que muestra el interior del edificio, es la mejor prueba de lo dicho. En breve, esa galería será continuada hasta llegar a Rivadavia, convirtiéndose así en pasaje entre dicha calle y la de Bartolomé Mitre.

El remate del 30, inaugural de las grandes ventas, de que hemos hablado, será de los que



Hall de ventas.



"Woodend Stamp", campeon Shorthorn.

hacen época. En él será puesto en subasta un lote de reproductores Shorthorn, procedentes de la cabaña del afamado criador Mr. George Campbell. De ese lote forma parte uno de los toros más notables que hayan sido introducidos al país: "Woodend Stamp", campeón Short-horn de la Real Exposición inglesa de este año, y que ha causado la admiración de todos los entendidos. He aquí los premios obtenidos por "Woodend Stamp". primer premio en la Exposición Real de Inglaterra, Bristol 1913; campeón en la misma; primer premio en la Exposición "Highland Agriculture Society", Paisley 1913; campeón (machos) en la misma; primer premio en la Exposición de Udny.

Otro ejemplar notable, la vaca "Princess 20 ', debió también figurar en el lote de ventas; pero solo será puesta en exhibición, pues ha sido adquirida particularmente conjuntamente con otras madres, por el doctor José M. Imaz, para su conocido establecimiento "Aldecoa".
"Princess 20 th." ostenta los siguientes premios: -primer premio en la Exposición "Highland Agriculture Socie-', Inverness 1911; primer premio en la misma Exposición del año siguiente; cam-peón Shorthorn en 1912; primer premio en la Exposición "Royal Northern Agricultural Society", 1912.

El Tattersall, gira actualmente bajo la razón social José M. de Iriondo y C.\*, a

cuyo frente se halla desde 1903 el Sr. José M. de Irion-do, a quien ahora secunda su nuevo socio Sr. Florencio Lagos. La gerencia de la casa está a cargo de "Don Emilio" como afectuosamente le lla-man los clientes al popular martillero.



"Princess 20 th."

## Transeuntes conocidos



Manuel Gálvez
AUTOR DE "EL SOLAR DE LA RAZA"



han disuelto las harkas como terrones de azúcar en agua caliente, porque no pagaba soldada.

"¡El dinero hace la guerra!"

Veamos a la inversa.

El rey Alfonso onceno levanta la voz y, dirigiéndose a los reyes europeos que organizaban cruzadas

contra los enemigos de Cristo, exclama:

'Los impios musulmanes se nos meten en Europa con medio millón de inficlas. (Aquéllos también llamaban infieles a éstos). Es necesario destruirlos, por la causa santa de la religión, por la salvación de Europa... etc., etc. Envienme auxilios".

Y en efecto, nadie le hace caso, excepto la república de Génova, que le envía una escuadra, cobrándole tantos cequies de oro mensuales por cada navío.

"; El dinero hace la guerra!"

"¡El dinero hace la guerra!" Dice Lombroso: "El

multimillonario tiene por distintivo la falta de sentido moral, de humanidad y de justicia. No se diferencia en nada del ladrón. Su riqueza implica la ruina del prójimo. La sociedad debe encerrarlo en un citio de absoluta reclusión, como encierra al leprosoy al loco''.

¡Bah! Lombroso les hace la guerra inútilmente. El multimillonario triunfa.

¡Es claro! "¡El dinero hace la guerra!"

Y si es tan poderoso, si nada le resiste, si allana todos los obstáculos, ¿por qué no hace la paz? Acuérdate de Bartrina:

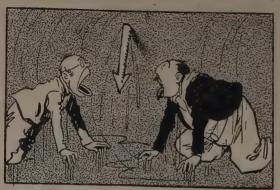
"¡No analices, muchacho, no analices!"

Leoncio LASSO DE LA VEGA.



# Smith y Churrasco

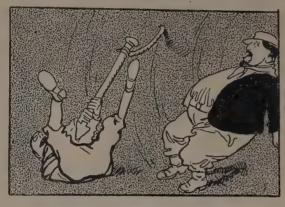
(Continuación)



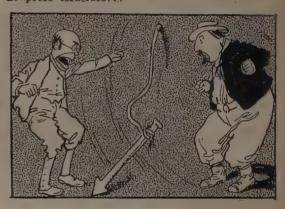
Una especie de lanza apareció en el techo.



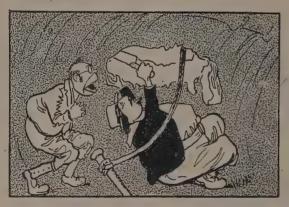
Llenos de admiración la agarraron, y haciendo no pocos esfuerzos...



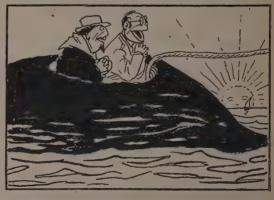
... consiguieron sacarla, encontrando que en el extremo opuesto tenía una gran cuerda.



' —; Un arpón !—gritó Smith. —; A mí con la piolita !—dijo Churrasco.—Haga-mos mayor el orificio por donde ha entrado.



Pocos minutos bastaron, para que Churrasco con su facón hiciera un gran boquete.



 $\mathbf{Y}$  absortos contemplaron otra vez el sol en la superficie del mar.



—Sigamos la cuerda — dijo Smith. —Sigamos. "Agarrate, Catalina..."



Pero la ballena, dando una sacudida formidable, rompió la cuerda que tenía sujeta, arrastrando tras sí a los "detectives".

(Continuará)



La policia por esos mundos

El número de asaltos, robos y hechos de sangre cometidos en la campaña por gente de mal vivir, va creciendo de un modo alarmante. En La Luz, pueblo de la Pampa Central, se

roban a diario centenares de ovejas, caballos y vacas.

La causa de estos abusos es la falta de autoridades, pues las comisarías más próximas están a 20 y 30 leguas.

Parece una tontería, pero es la pura verdad. Desgraciadamente hoy día no se ve a la autoridad ni se ve a la policía ni en La Luz, que atrocidad! Y es que ha dado en la manía de huir de la claridad, refugiándose en la umbría con toda comodidad.

Astorga y sus pruebas

El comandante Astorga verificó con éxito satisfactorio, en Montevideo, sus pruebas de re-sistencia, consistentes en permanecer andando durante dos días seguidos desde las siete de la mañana hasta las siete de la noche, alimentándose por el sistema vegetariano y de modo tan frugal, que a veces su comida consistía en una pequeña preparación de afrecho y agua.

El alimentarse con agua y afrecho tras ese ejercicio, en nuestra opinión, es una pavada y está muy mal hecho habiendo conservas y vino y jamón.

\*\*\* Pregunta y respuesta

El Consejo Nacional de Educación no ha enviado a Santiago del Estero la subvención que

adeuda a aquella provincia, razón por la cual los maestros de escuela hace varios meses que no cobran sus haberes y se ven obligados a recurrir a los usureros, quienes cuando les prestan alguna cantidad les cobran un interés de 10, 15 o 20 por ciento.

Los periódicos preguntan que cómo consiente

el gobierno estas cosas.

Puede que así no sea, pero se nos figura que será con la idea de proteger la usura.

\*\*\* Los animales premiados

Comunican de Corrientes que se inauguró la exposición-feria. El jurado, compuesto por técnicos de la Dirección de Ganadería, ha concedido el gran diploma de honor al toro Monarca, arrogante animal que ha llamado la atención extraordinariamente.

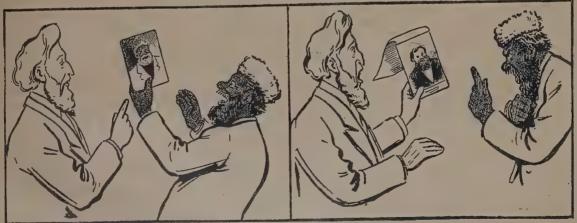
Queridísimo lector: si quieres ser imparcial, contestame, por favor: ¿No te parece muy mal que un gran diploma de honor se lo den a un animal?

La ciencia y el comercio

Un sabio francés, llamado Bergonie, dice que el calor que proporciona al cuerpo la alimenta-ción, puede substituirse por medio de la electricidad. resultando de esto que los artículos alimenticios no son tan necesarios como parece. Añade que llegará día en que la humanidad ha de alimentarse perfectamente con el fluido eléc-

> Mal los negocios están, pero peor estarán en los tiempos venideros para los almaceneros y dueños de restaurant.

### EN LA FOTOGRAFIA



El fotógrafo.—Sus retratos no están todavía listos. Eso es el negativo: lo que debe ser blanco, está negro; y lo negro, blanco.

Unos días después:
El fotógrafo.—. Cómo?, ¿no le gusta el retrato?
El carbonero.—No, señor; en el del otro día estaba más parecido.





# Calidad y Economía

son los dos factores que distinguen al

# AFRICANA EXTRACTO DOBLE

Sus cualidades tónicas y nutritivas es-tán afianzadas en el testimonio de los principales médicos, y su eficacia en el mayor consumo que de él se hace diariamente; — y sin embargo, sólo le cuesta a usted \$ 4 la docena.

# ¿Por qué?

Porque siendo una bebida altamente nutritiva, pero exenta de todo ingrediente medicinal, no está obli-gada a llevar la estampilla fiscal.

Porque sus envases van con derecho a retorno, es decir, que lo que se pa-ga es solamente el contenido.

Porque nuestra prolija administración y la utilidad reducida que buscamos en su venta nos permite emplear en su elaboración los ingredientes mejores y más costosos.

# Africana Extracto Doble

se vende en todas partes. En la capital: \$ 4 la docena.



### Cervecería Bieckert Lda.

San Juan 3334—Buenos Aires

U. T. 2272, Mitre C. T. 290, Oeste



-Pero ¿cómo hará siu mamá para esconder el dulce?

Observación de un escéptico:

-¡Lo que es el hombre! ¡Apenas viene al mundo lo primero que hace es separarse de su madre!

-Lo mismo es vivir que morir-decía uno.

Pues por que no se muere usted?

Porque es lo mismo.



De vuelta de la caza: La señora.—¿Qué significa esta etiqueta, Juan? El esposo.—¡Oh, es. ... la hora a que los maté.

Por que te emborrachas de ese modo?

Para anogar mis penas.

V lo consigues, al menos?

No; sin duda las malditas saben nadar.

La señora despide a la cocinera y le da la cuenta. La doméstica toma dos pesos y se los arroja

al perro.

—¿Qué significa eso?

—Se los ha ganado, señora, porque hace cuatro meses que él solo es el que limpia los platos.



El amigo.—; Oh, qué desgra-cia! Ha muerto Nicasio hace un instante.

instante.

El médico.—Pues él tiene la culpa; yo le dije que tomase las pildoras que le receté...

—Si ha muerto atropellado por un automóvil...

—Es que con mis pildoras no hubiera podido salir a la calle.

-Tú no tienes las piernas dere-

chas.

-Mirame bien.

-Si, porque una es derechte y la otra es... izquierda.

En el colegio.

—Vamos a ver, niño; si le doy a usted seis dulces y luego le quito tres, ¿cuántos le quedan?

—Ninguno.

—¿Cómo ninguno?

—Sí, señor; me los comería todos esta noche.

—Decididamente, una porción de cosas que hoy consideramos como inventos de este siglo eram ya conocidas en la antigüedad. Ya ves, en unas excavaciones que se han hecho en Egipto se han encontrado umos alambres que, por su forma y disposición, hacen presumir que los egipcios conocían el teléfono.

—Eso no es nada. En Siria, y en otras excavaciones, no se encontró alambre ninguno, lo que permite suponer que allí ya conocían el telégrafo sin hilos.



El amigo (al autor) : —Al concluir el primer acto de tu drama, recibí una impre-sión extraordinaria.

-- De veras?
-- Si, habia perdido una cartera con mil pesos y la encontre debajo del sillón.

# El aceite

# SASSO



Almacén y Fiambrería "El Globo" de Eduardo Rodriguez Rama, Alsina 2001, esq. Sarandí 195. U. T. 3174 (Libertad)



Provisión para familias, Almacén de Comestibles y Bebidas de Domingo Ferrari, Cabildo 502, esq. Maure (Belgrano).

# en los principales almacenes!...



Almacén y Fiambrería de Federico Cassinelli, Moreno 1401



Almacén, Fiambrería, Bazar y Ferretería Las B. B. B. de Higinio Lago. Arenales 2701, esq. Anchorena. U. T. 5134 (Juncal)

Dr. E. F. POLITO. Especialista en enfermedades de la piel, sífilis, venéreas y vías urinarias. De 4 a 8 p. m. Entre Ríos, 624. U. Telef. 2602, Libertad.

### Dr. José M. Rodríguez

Tuberculosis pulmonar. Especialista en enfermedades internas (pulmón, corazón, estómago e intestinos). Consultas de 3 a 6. Pueyrredón, 1571. U. Telefónica 429, Juncal.

Dr. UBALDO VILLABRUEL. Oído, garganta y nariz. Jefe del servicio del Hospital J. A. Fernández. Médico del Hospital de Niños. De 2 a 4 p. m. Sarmiento, 1162. U. Telef. 3326, Libertad.

DCCTORA LANTERI RENSHAW. Médica de la Asistencia Pública. Especialista en enfermedades de señoras y partos. Consultas de 1 a 3 p. m. Suipacha 782.

Dr. PICCININI. Unicamente enfermedades de la piel, venéreosifiliticas, gastrointestinales. Tratamiento rápido de la blenorragia. Aplicación del 914 (606), como auxiliar de la avariosis. Consultas de 11 a 12 y de 2 a 5 p. m. Lavalle 951.

Dr. ARISTOBULO SOLDANO. Enfermedades de Señoras y Partos. Rayos X. Consultas de 2 a 5 p. m. Junin, 326.

Dr. F. P. ECHEVARRIA. Enfermedades secretas y vías urinarias (riñón, etc.). Consultas de 2 a 5 p. m. Señoras; miércoles y sábados, de 10 a 11 a. m. Libertad 369.

Dr. FRANCISCO BELGERI. Enfermedades de los ojos y anteojos. Del servicio de oftalmología del Hospital Nacional de Clínicas. Rivadavia 1575. U. Telef. 40. Libertad. Consultas de 2 a 4 p. m.

Dr. RAPOPORT. Comisionado a Europa para estudiar el 606 y 914. Especialista en enfermedades secretas y venereas. Corrientes 2070. De 1 a 4 y de 6 a 8 p. m.

Dr. LUIS D. ROCCA. Médico cirujano. Tratamiento radical y rápido de la blenorragia crónica y de la sífilis por vía endovenosa por el método de Ravaut (914). Ginecología. Niños. Córdoba 3222. U. Telef. 2123, Mitre. Consultas de 2 a 5 p. m.

Dr. CHABROUX. Del Hospital Alvear. Diplomado en los hospitales de París. (St. Louis-Urologie, etc.). Piel, sífil's y génitourinarias. Se trasladó a Bartolomé Mitre, 872. De 3 a 6 y de 9 a 10 de la noche.

Dres. ABRIGHI. TEATAMIENTO DEL ASMA. 9 años de éxito. Internas y niños. Humberto I 2643. De 8 a 10 a. m. y de 1 a 9 p. m. U. T. 288, Mitre. Análisis clínicos y Rayos X.

Dr. ANTONINO DE NUCCI. Internas y del estómago. Rayos X, radioscopia y radiografía. Charcas 1464.-De 2 a 4. U. Telef. 4767, Juncal.

Dr. A. C. REBUFO. Especialista en enfermedades de los ojos. Jefe del servicio oftalmológico del Patronato de la Infancia y de la Asistencia Pública. De 1 a 5. Cerrito 159.

Dr. DAVID ANSELMO. Especialista en vías urinarias, venéreosifilíticas y Ginecología. Consultas de 1 a 3. Martes y sábado. Señoras: de 3 a 5. Sarmiento 741.

Dr. M. KUTYN.º Dentista norteamericano, diplomado en las universidades de Nueva York, Búfalo y Buenos Aires. Horas: de 10 a 11 ½ y de 2 a 5 ½. Dentaduras sin paladar, extracciones sin dolor, últimos adelantos. Cerrito 67.

Dr. CESAR VILA. Especialista en enfermedades internas, nerviosas, corazón, estómago y pulmón. Rayos X. Electricidad. Aplica el 606. Lavalle 2277. De 2 a 5. U. Telef. 520, Mitre.

Dr. LEVENE. Jefe del servicio de garganta, nariz y oídos del Patronato de la Infancia. De 3 a 5 p.m. Corrientes 1792. U. Telef. 3155, Libertad.

Dr. BENITEZ. Ex jefe del consultorio policifinico externo del hospital T. Alvarez, especialista en enfermedades de niños e internas. Consultas de 3 a 5. Maioú 784.

Dr. AURELIO GOMEZ. Enfermedades del estómago, hígado e intestinos. Consultas de 3 a 5 p. m., menos los miércoles. U. T. 1695, Libertad. Bmé. Mitre 2055.

Dr. MARTIN M. TORINO. Médico cirujano. Enfermedades crónicas e internas. Ha trasladado su consultorio a la calle Arenales 1640. Consultas: de 1 a 3 p. m.

Dr. ENRIQUE REZAVAL. De regreso de las clínicas de Berlín y Viena. Enfermedades de la garganta, nariz y oídos. Corrección quirúrgica de las deformaciones nasales. Nuevo tratamiento de las laringitis por inhalaciones secas. Libertad 249. De 2 a 5 p. m.

Dr. BONDENARI. Nerviosas, mentales y niños. De la Facultad del Hospital San Roque y de la Inspección de niños débiles. Electricidad médica. Rayos X. Carlos Pellegrini 210. De 3 a 4.



### EMILIO SALGADO

Cirujano dentista

Operaciones sin dolor. Trabajos esmerados. Precios módicos. Consultas gratis. Rivadavia 3192.



ALEJANDRO MATTIA Cirujano Dentista. Rivadavia, 2786. Unión Telef. 800, Mitre, Buenos Aires.



J. BONANSEA
Cirujano dentista de las Facultades
de Bolonia y Buenos Aires.
Calle Moreno 990



Dr. G. FASCE. Dientes \$ 5 clu. Operaciones sin dolor. Consultas gratis. De 9 a 11 y de 2 a 5. Rivadavia 3907, esq. Medrano.

# Nicolás T. Kraglievich

DENTISTA

Lavalle 1198, esq. Libertad De 2 a 5 p. m. Humberto I, 2608 De 8 a 11 a. m.



ADELA SCHUSTER DE ITZCOVICH. Cirujana dentista. Emplomadura de porcelana, oro, platino, etc. Dientes fijos sin paladar. Av. DE MAYO 1239. U. Telef. 4015, Libertad.

## Clínica del Dr. E. G. FIGUEROA, Pueyrredón 1924

Especial para enfermedades del intestino y estómago. TRATAMIENTO RADICAL de las

### HEMORROIDES

(ALMORRANAS), sin operación cruenta. Consultorio del doctor: CALLAO 1316. De 4 a 6 p. m.

Para avisos en esta página dirigirse a su concesionario: Juan M. Gazzano. Cangallo 843



Baile dado en los salones de la Sociedad Italiana.

### DE LA PLATA



El gobernador García, el senador Ignacio Irigoyen y demás concurrentes al banquete con que se celebró el 6.º aniversario de la fundación del Jardín Zoológico.

### DE CAÑUELAS



Señor Francisco Alvarez, fallecido.

# Para la Higiene del cutis

no hay nada mejor que el uso diario de la

# Crema Lechuga Beauchamps - París

del

y de

Jabón de Crema Lechuga

Preparados a base de principios tónicos e higiénicos, estos dos artículos de "toilette" hacen un efecto maravilloso sobre el cutis, blanquean y suavizan y quitan las grietas arrugas, sin ser en lo más mínimo nocivos para la salud.

En venta en farmacias y droguerías

¡Haga usted una prueba y se convencerá!

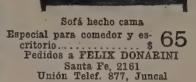
Depósitos: Buenos Aires: DIAZ Hnos., Bernardo de Irigoyen 968 - MONTEVIDEO: Farmacia Cranwell

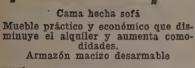
### Sofá - Cama - Guardarropa - Los tres en uno



PATENTADO





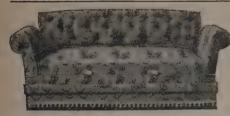




## **DESCUBRIMIENTOS MISTERIOSOS**

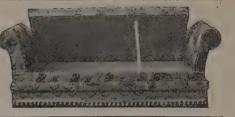
Por fin, después de muchos experimentos e investigaciones, se ha descubierto un misterioso secreto para precaver y vencer la "jetta" o sean las adversidades, infortunios, desgracias, enemigos, malos negocios, sinsabores, engaños, desavenencias de familia, amorosas, comerciales y toda clase de males y miserias; nada de engaño. Franquee usted contestación, y a vuelta de correo recibirá los - 1771 [12] [13]

Escritorio: SAN JOSÉ, 2012 - Buenos Aires



Nuevo modelo de sofá y baúl elegante y có-modo, superior a to-dos los que existen hasta el día. Desde 50 a 200 \$.

Pedidos a AGUSTIN ROBOTTI B. Mitre 2329 U. T. 1886, Mitre





# Insecticida Po

INFALIBLE PARA LA DESTRUC-CION DE LAS CHINCHES Y OTROS INSECTOS.

Corrientes 1357, Buenos Aires



Recomiendo la faja "DUQUESA", premiada en París, para caballeros y señoras que padecen de rifión y vientre caído, hernia y caderas, y al mismo tiempo disimula el abdomen. Precio: \$ 20, 30 y 40. Tacuari, 486. MARIA G. DE BADÉS.

Fajista de los hospitales.

### A. C. STEEN-NIELSEN INGENIERO CIVIL

De la Société des Ingénieurs Civils de France

Perito en consultas de automóviles. Presupuestos, Composturas, Pintura y Guarnición. — Venta y compra de coches nuevos y de ocasión. — Lanchas automóviles, aeroplanos y motores de aviación :: :: :: :: ::

U. TELEF. 4852, Libertad - De 10 a 11.30 p. m.

Escritorio: CALLE LAVALLE 1230 Garage y Taller: Bmé. MITRE 2373 UNION TELEF. 3003, Mitre - De 4 a 6.30 p. m.

### LETREROS LUMINOSOS

Obras electricas en general. Pidan catalogo.
A. CALDERA VICTORIA, 1389

FABRICA DE MEDALLAS Y SELLOS DE GOMA De HORTA y Cia. Bartolomé Mitre, 744

Se sirve cualquier pedido del interior y repúblicas sudamericanas. Pidan catálogos.



### GRATIS COMPLETAMENTE

Se remite a cualquier punto de la república y exterior un hermoso libro de gran importancia, el cual enseña el NATURALISMO. Es de utilidad práctica y no debe faltar en ninguna casa de familia.

Dirija hoy mismo su pedido, que lo recibirá franco de porte, a Independencia, 2515, Buenos Aires Vda. DE BUSTAMANTE



## En 12 mensualidades

con sólo buenos informes, entrega inmediata de toda clase de Muebles. Camas de bronce, Juegos de sala, etc.

SARMIENTO 1124 L. SIGAL v Cía.

Visiten la casa



Discos dobles COLUMBIA \$ 1.50. Gramófonos baratísimos y garantidos. Sobres para discos \$ 0.40 docena. Pas 0.20, millar 0.90, LA UNIVERSAL. Calle Sarmiento, 1388.



ANTES DE COMPRAR SOMBREROS

visiten la Maison Reine, Sui-pacha 570, donde encontra-rán los más lindos modelos. ran los mas illidos modelos. Se trabaja por figurines. Precios sin competencia. Se lavan y rizan plumas y se hace toda clase de arreglos.



MUEBLES A 10 MESES DE PLAZO!

Juegos de dormitorio, comedor, sala, escritorio, muebles sueltos. Pidan catálogo.

> SOLY BOMCHIL Carlos Pellegrini, 547



MAQUINITA WICHELHAUS. — Una de las invenciones más sencillas y notables en el arte de BORDAR en alto relieve. Cualquier persona sabe bordar sobre cualquier género, sin necesidad de profesor. Aprobada y premiada por el ministro de Instrucción Pública de Italia y en varias exposiciones. Precio: \$ 4.85. Pidan prospectos a Emilio E. Prélat. Sarmiento 3468, Buenos Aires.

### DE MORENO



La procesión llegando a la plaza Mariano Moreno durante la flesta patronal,

### DE NUEVE DE JULIO



Fiesta campestre en honor del señor Antonio Monterosso.

### DE LUJAN



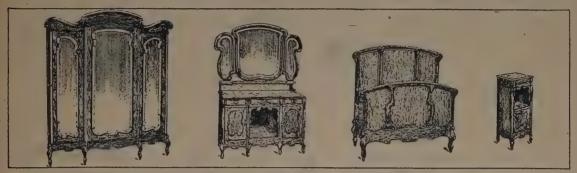
Peregrinación del Círculo de Obreros de San Cristóbal. La columna saliendo de la estación Basílica.



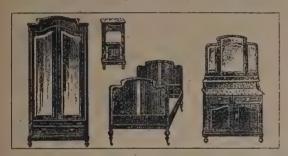
El presidente del Circulo de Obreros pronunciando su discurso.

# NO DEMOREN Muebleros! - ~ No DEMOREN Muebleros! - ~

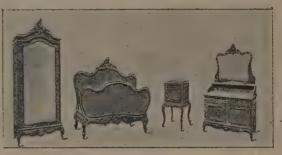
La diagonal nos obliga. No discutimos. A cualquier precio estamos conformes en vender. ¡APROVECHEN!



ELEGANTE Y SOLIDO DORMITORIO roble de Austria importado, 3 cuerpos, mármoles finos, lunas biseladas, 10 piezas, dosel, bronce, colcha y rollo, 10 mejor, antes valian \$ 900...... \$ 550



SOLIDO Y ELEGANTE DORMITORIO roble de Austria, marmoles rosa, lunas biseladas, 9 piezas, colcha y rollo, 2 plazas.... \$ El mismo en cedro paraguayo....... 295



DORMITORIO Luis XV, nogal de Italia, mármoles rosa, lunas biseladas, colcha y rollo, 9 piezas, para matrimonio..... \$ piezas, para matrimonio.....



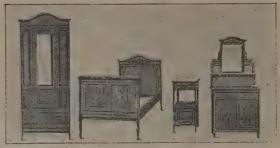
GRAN COMEDOR francés, nogal norteamericano y roble, a.....



RECLAME. COMEDOR Renacimiento, Reiz 225 de nogal y roble, lo mejor, a..... \$



DORMITORIO 2 plazas, nogal, mármoles 150 rosa, lunas biseladas, 8 piezas..... \$ 150



DORMITORIO Luis XIV, 7 piezas, lunas bi-

Embalaje, conducción y catálogo gratis. Esta casa cierra a las 7 p. m. No tiene sucursal.

285

CASA SANZ 818, Sarmiento, 844



Fiesta inaugural del nuevo local de la Sociedad Cosmopolita. El gobernador, el presidente del Consejo de Educación y otras autoridades presidiendo la inauguración y la entrega de premios.



Parte de los concurrentes al acto.



Señora Magdalena N. de Aicardi, fallecida.

Anusol quita en el acto los dolores más agudos.
Anusol facilita una evacuaci n sin dolor alguno y hace desaparecer la constipacion.
Anusol es absolutamento inofensivo.
Exijase slempie: Anusol-Goedecke
en cajas coloradas y precintadas. Cada caja contiene
un folleto explicativo. Concesionario: Aifredo Probst Buenos Aires, c. Cangallo 770. Desde hace 15 alos el Arusol es recomendado por las capacidades médicas de ambos mun-dos y considerado como el mejor remedio para curar las Hemorroidea



#### LIBRO para ABRIRSE CAMINO en la VIDA

SECRETOS para llegar al Exito y a la Fortuna

Este precioso libro, obra de un célebre escritor moderno, viene a llenar un gran vacío y a hacer un bien inmenso a la humanidad, ya que con el, tanto el hombre como la mujer tendrán a su alcance el secreto:

Para prosperar en sus empresas y negocios, dominar y conseguir lo que se anhela, inspirar confianza, vencer dificultades y labrarse un porvenir legítimo y tranquilo; en una palabra, la

FORTUNA, DICHA Y SALUD fácilmente podrán conseguir, siguiendo las sabias instrucciones del maravilloso libro.

GRATIS podéis conseguirlo pidiéndolo a E. Borrel. Casilla de correo núm. 1543, Buenos Aires, incluyendo una estamp.lla de 10 centavos para francula. franqueo.

NOTA. — También se manda, a quien lo solicite, un hermoso catálogo de obras de Magia y Ciencias Ocultas, con un folleto de suma importancia, conteniendo datos prácticos sobre la Piedra Imán.

#### DE CORDOBA



La gira del gobernador.—Banquete popular en el pueblo de Levalle.



Almuerzo en la estancia del señor Barreto.

#### DE MENDOZA



Concurrencia en la velada teatral dada por la sociedad Libre Pensamiento en Godoy Cruz.

#### DE SALTA



Baile celebrado por la colectividad italiana en homenaje a Verdi.

#### DE PARANA



Gran banquete en el Sanguinetti Hotel, con que la colectividad italiana obsequió a su vicecónsul, comendador Rossi, en su visita a la ciudad.

#### DE PATAGONES



La señorita Isolina Carpanetto y el señor Pedro Palma, que contrajeron matrimonio.



Los recien casados señorita María Schiaffino y señor Manuel Taboada.

#### DE LA CARLOTA







La visita del gobernador Cárcano. Fotografía tomada en el Enlace. Señorita Rosario Elina Olmos de con el señor Ramón Fernández Bazán.

#### DE RAFAELA



#### DE RIO PRIMERO



Baile dado en casa de la familia Cesabella, cele-brando el aniversario del descubrimiento de América.



Enlace de la señorita Tomasa Pereyra Juárez con el señor Adolfo del Corral. Los novios y los invi-tados a la boda.

# Vd. que sufre

DE ENFERMEDADES DE LA PIEL. VICIOS DE LA SANGRE, GRANOS EN LA CARA. FORÚNCULOS, EMPEINES, ECZEMAS, ACNÉ, SORIASIS, SARPULLIDOS, ROJECES DE LA PIEL, DIABETES, ETC.

# ME ESTO!

#### Levadura de Uvas JACQUEMIN

Poderoso depurativo de la sangre, conteniendo un principio activo que destruye los microbios dañinos de las vías digestivas, causa principal de esas enfermedades. Exijase siempre la verdadera Levadura de Uvas preparada por el profesor Jacquemin, del Instituto de Investigaciones Científicas de Malzéville (Francia). La Levadura JACQUEMIN, siendo un Ifquido que se absorbe en plena fermentación, posee diez veces más eficacia que cualquier estra quier otra.

Recorte este aviso y remitalo con su nombre y dirección a nuestro depósito general, CANGALLO, 845, Buenos Aires, y se le enviará en el acto un folleto explicativo. De venta en todas las farmacias.

En nuestro depósito hay siempre Levadura JACQUEMIN en plena actividad, que se manda a cualquier punto de la república.



# Mixtura Nitram

La mejor TINTURA para el CABELLO



No contiene plata, plomo, cobre ni mercurio.

Pídase en todas las farmacias y perfumerías

Depósito:

A. J. LACAU Rivadavia, 1223

# PBT

Venta por ejemplar en París, en los principales quioscos de los bulevares y en la "Librairie Française et Etrangère", 37, rue Saint-Agustin, (Avenue de l'Opéra) de H. Gautier, gran especialista en periódicos de moda.

### "ROMOCA

Consejo de lo que conviene a las damas elegantes

Consejo de lo que conviene a las damas elegantes

Obtenga usted sus joyas sin exponerse a malgastar su dinero; haga examinar la calidad; consulte en su dinero; haga examinar la calidad; consulte en su consultation de la prenda e inmediatamente recibirá la cantidad desembolsada.

Siguiendo esta indicación, no tendrá usted que arrepentirse de sus compras, que las más de las veces tienen por causa la impresión del momento y sugestión del vendedor.

Ofrecemos como Réclame y como Regalo de Navidad, únicamente hasta el 31 de diciembre de 1913: Un finísimo Collar de Perlas "Romoca" o un precioso par de Aros de oro 18 quilates, con una elegante Perla "Romoca", varios tamaños, a toda persona que nos remita o entregue \$ 18 mln.

El tono de oriente, forma, peso y color es perfectamente igual a la legítima. Es la perla científica de más valor del mundo, permaneciendo inalterable a través del tiempo, cualidad en que domina a las perlas orientales. En las condiciones en que vendemos, nadie puede ser engañado. Todas las perlas artificiales que hasta ahora se venden son una pálida imitación de la marca "Romoca".

Vendemos a tan ínfimo precio por ser representantes exclusivos de esta marca y tener firmado un contrato de rebaja, con el fabricante, para los artículos que se realicen como propaganda. Dirigirse por carta o personalmente a ZEROLO y Cia. — LAVALLE 1547. (Los pedidos del interior se despachan el mismo día).



**IMPORTADAS** de Norte América y nacidas en el país

"Criadero Santa Elena" Estación Bella Vista - (F. C. P.)

11 PRIMEROS PREMIOS obtenidos en la exposición que acaba de celebrarse en :: :: Gualeguaychú (Entre Rios) :: ::

Aves seleccionadas de las más apreciadas razas

Gran remate por la casa Yriondo y Cia. SAN MARTÍN 153, el día 31 Octubre de 1913 Por datos ocurrir al "CRIADERO SANTA ELENA" Bella Vista (F. C. P.)



PREMIOS: En el número próximo publicaremos los nombres de los solucionistas premiados por haber acertado todas las cuestiones planteadas en el número 464.

Las soluciones de los asuntos de esta página se recibirán hasta el día 29 del corriente, publicándose los nombres de los ganadores en el P B T del día 8 de noviembre próximo.

Los solucionistas deberán dirigir la correspondencia a "VOCALES", Picdras, 150, escribiendo con claridad el nombre y dirección.

#### Sin preposición

¿Qué preposiciones deben ponerse en los claros? Abatirse—tierra. Abocarse—su amigo. Abroquelanse—su virtud. Acompañarse—buenos amigos. Alcanzar—el cielo. Balancearse—el columpio. Bajar—llamo. Bañarse—aseo,—el río. Bufar—ira. Cayó—la izquierda del camino. Capitula—el enemigo. Compartiré—el mi pobreza. Declarar—um asuntto. Dejar—la boca abierta. Depuso—el acusado. No es conveniente embravecense—el débil. Lanzó su caballo—la bantera. El misionero mora—indios. No todos macen—suerte. Procura—ti cuanto puedas, lícitamente. Autoriza—tu presemcia. Autoriza — tu presencia.

#### Otra vez caligrafía

Como estamos ya en el último bimestre del año escolar, y la mayor parte de nuestros lectorcitos ham de bibber realizado progresos notables en todas has materias de los programas, deseamos darles ocasión de lucirlos en escritura. Copien, com la mejor d'digraffa que poseam, el trocito que sigue, en papel de una tinea, firmenlo y esperen un bomito libro de cuentos los tres mejores pendolistas del concurso. conicurso.

Ahora que suave nace la primavera, tho ves como las Gracias de rosas mil se heman? No ves como las ondas de! ancho mar inquietas afiojan los furores y amigas se sevenin? No ves como yn mada el anade y empieza la grulla a visitannos y el sol a banrer nieblas?

#### Metal

(¿Cuál será?)

(¿Cuál será?)

Es muy pesado; se funde en un fuego moderado, y mientras está líquido, tiene un brillo vivísimo. Es blando; tam maleable que se modela entre los dedos. No canece de ductilidid, y bien lo prueban los miles de metros de hilo suyo que se utilizam en la industria. Se doblega con la mayor humildad a los caprichos del hombre; es más, su obediencia se manificista dumbién en mamos de los niños, con los que siempre anda mezclado, para amenizar sus julegos. ¡Cuántas esculturas fantástidis fabrican con él! Si el metal fuera sensible, mo resistiría los cambios bruscos de temperatura que le obligan a soportur, sacándolo del fuego para darle baños de agua helada. Bien es cierto que si no se hiciera así, se enfriaría la fusión en la vasija que la contiene, y ya no verían los miños ninguna figura de las que tanto les encantan.

#### SOLUCIONES CORRESPONDIENTES AL N.º 463

Un gallinaceo nacional:

El chajá.

Fuga:

Em-la tanle, y la hora en que el sol la cresta dora de los Amdes. El desierto, incommensurable, abiento y misterioso, a sus pies · se extiende; triste el semblante, solitario y tacitumo como el mar, cuando un instante el crepusculo nocturno, pone rienda a su altivez.

Del poema "La Cautiva", escrito por Esteban Echeverria.

#### Adverbios:

El papel que está ahi no sirve. Yo he subido muchas veces arriba. Ahora voy muy poco, de tarde. En las fábricas de Palermo bay obreros de fuera de Buenos Aires, Ahora tengo el lápiz de dibujo que me diste. Cerca del brazo tienes, en la mesa, la taza del desayumo: ten cuidado. No sé lo qué tiene dentro esa botella. Me siento junto a ti

en el mismo banco. Aquí hace mucho calor: yámo-nos ligero. Yo vivo junto a la escuela,

Los miños que se expresan a continuación, pueden pasar a recoger los premios obtenidos en el sorteo de solucionistas, a nuestras oficinas, de 8 a 11 a m. y de 3 a 5 p. m.;

Beatriz Oliveira (Cap.); Delia T. Picasso (Cap.); Carlos L. Petrillo (Cap.); E. Roth (Cap.); Lila Romero (Cap.); Pepita Piñero (Cap.); Irma Bosch (Cap.); Nena Larumbe (Cap.); Catal na Cabanie (Cap.); Aníbal Pantín (Cap.); Afda Giraldi (Cap.); E ena Cousiño (Cap.); Josefa Briones (Cap.); Julia Fierrer (Cap.); Trindold Aguilar (Cap.); Carmen Aguimi (Cap.); Reinaldo Sarabia (Cap.); Juan Altero (Cap.); José Cortelezzi rabia (Cap.); Carmen Aguini (Cap.); Remaido Sarabia (Cap.); Juan Altero (Cap.); Josef Cortelezzi (Cap.); Rosa Pagami (Cap.); Josefa Cortelezzi (Cap.); Elide Caimi (Cap.); Enrique B. Roveda (Cap.); Elena D. Coma (Cap.); Celina María Roveda (Cap.); Alberto A. Folco (Cap.); Angélica Christenson (Cap.); Andrina Grip (Cap.); Dina Haydée Herrera (Dolores); José M. Dulbecco (Azul); Sansón F. Fourcaud (Chascomús); Edmundo Garcilaso (Avellaneda); Oscar Parodi (Cap.); María Blanco Verdona (Lanús); Iris Oliveras (Rosario de Santa Fe); Juan Ungemack (Avellaneda); María Amelia Rodríguez Blanco (Resistencia); Angela Corti (Cap.).

#### 

Por Mantilla. Acaba de ponerse a la venta este nuevo tomo de la Biblioteca de Mayo, cuyas páginas relatan la vida y hechos más culminantes del gran capitán argentino. Lectura patriótica e interesante para todo argentino, cualquiera que sea su edad y grado intelect.vo. Un tomo, rústica, \$ 0.50;

Publicaciones de la "LIBRERIA DEL COLEGIO". Alsina y Bolivar, Buenos Aires 



# LA ECUYÈRE

Siniorita Rosita-dice el payaso a la ecuyère,

en un intervalo de descanso a sus piruetas.—Siniorita Rosita: ¡mí estar moi celoso di osté!

—¿Por qué, Payaso?—replica ésta sonriendo.

—Porque el mocitos estar moi piropeadores

: El público siempre es galante!--centesta

maliciosamente la diva ecuestre.

—; Oh, oh! ; El galanterías pasan del castanio al escuro!...

—¿A propósito de mi cabello? —Non; a propósito di outras cosas. —¿Cômo?

—"; Quí lindos espaldos!", dicen; "¡ quí lindas piscuezas!", "; quí lindas hombreras!", "quí lindas!..."

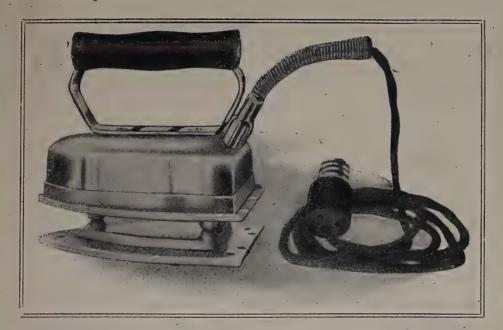
lindas!..."
—Bueno ; basta!
—"; Quí blancas, quí lindas!..."
—Pues, dígales usted que todo eso se lo debo al uso del célebre Jabón Reuter, que mantiene no tan sólo la blancura y el brillo juvenil de mi cpidermis, sino que es el gran restaurador de mi fuerza muscular, pues, terminado mi trabajo, me doy todas las noches un baño tibio, en el que empleo abundantemente el Jabón Reuter, bajo cuya impressión dulca y perfurante me duermo. impresión dulce y perfumante me duermo.



Traje de tarde, de "charmeuse" Eiffel, con túnica de "charmeuse" bordada y cuerpo de vestido de encaje.

# Planchas eléctricas

norteamericanas



Garantidas por dos años

#### Precios:

| Plancha | de | 3 | libras | • |  |   |   | .\$ | 15 | m/n |
|---------|----|---|--------|---|--|---|---|-----|----|-----|
| 11      | ,, | 5 | 11     |   |  | , | • | .\$ | 17 | m/n |
| 4.1     |    |   |        |   |  |   |   |     |    |     |

Gran surtido de planchas hasta 25 libras

# Schwartz y Koch

967, SARMIENTO, 975

46

BUENOS AIRES

Siómara.—Puedos obtenerlo por el taduaje; pero tú no vas a saber hacertelo, y es mejor que no te metas en lo que no sabes. Es que no hay que abusar del aceite de castor. Con una vez cada quince o veinte días, basta. Ahora lávate algunas veces con crema de amoníaco y recobrará su color, pues sólo está obscurecido por el aceite.

Nuit de Mai.—Sensibilidad, decisión, sonsualidad, energía, equilibrio, afectividad, generosidad hasta in prodigalidad, buen gusto, simplista y unilateral.

Emilia Civitate, Montevideo.—"Mirami con la luce che kampeggia imperiosa nell'occhio desiato"; Es así como quiere? Lo demás no puede ser porque me escribe en papel rayado y ya he dicho unas poquitas veces que no sarve.

Marinerita, Villa Mitre.—Temperamento blando, sin aptitudes pura el arte, bondad, generosidad, seber por las causas, lógica precientífica, incoherencias volitivas, poca cerebralidad. Merceditas, ¿tú entiendes bien esto? Si te enojas es que no lo entiendes. El viajero es uma buena persona que, más que aristas, tiemie depresiones. Lo que se ve bien es que no está muy entusiasmado contigo.

Cid Campeador, Capital.—Caramba, caramba...
De modo que por el inmenso placer de estampar un respetuoso beso en mi pequeña y aterciopelada mano, depondría gustoso para ser holladas por mis diminutas plantas sus fabulosas proezas de esclare-

cido guerrero. Pues ya ha quedado usted pintado... a da acuarela. Y quedam bien remarcadas su imaginación, su prolijidad, su fluntasía, su sensibilidad, su pomderación y economía, su confianza y su sensibilidad. tido estético.

Iris, La Plata.—Y ese joven ¿qué le dijo a Juan? Y Juan... ¿Quién es Juan?

Malirert, La Plata.—¿De quién son esos luminosos aforismos? ¿Y qué hago con ellos? En eso de las mujeres y de las flores, no estoy conforme. Usted olvida que preferimos los diamantes.

NORMIA DE LIS.

# "LA VELOZ"

MUEBLES, LIQUIDACIÓN.—Aprovechen las grandes rebajas de los muebles de "LA VELOZ" de GARCIA y ARIAS, SANTA FE, 1920

## COLOSAL!

Pobres y ricos, después de visitar otras casas acudan a nuestra li-quidación, que nadie saldrá sin comprar y se convertirá al mismo tiempo en propagandista nuestro.

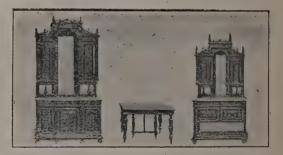


Juego 3 cuerpos, Luis XV, increible, las 12 piezas con colcha y rollo, tallas en relieve, a... \$ 560

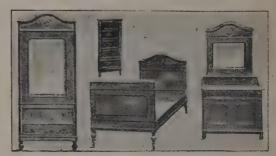


Precioso dormitorio Luis XV, tallas en relieve colcha y rollo, las 9 piezas...... \$ 245

Comerciantes y particulares, la economía ante todo y no se olviden que es en SANTA FE, 1920. Los grandes talleres a vapor están instalados en la calle Melo 964.—García y Arias, Santa Fe 1920.



Juego de comedor, aparador, trinchante y columnas Con 12 sillas talladas y mesa 12 cubiertos. \$ 325



Juego Luis XIV, matrimonio, marmoles rosas y lunas biseladas, las 9 piezas...... \$ 160



000

### LOS HOMBRES ADMIRAN LA BELLEZA NATURAL

Desde el punto de vista del hombre, la belleza no es aquella que se consigue por medios artificiales. Lo que admira el hombre, es la belleza natural, un cutis lindo y blanco y una tez fresca y pura.

JABÓN





es ante todo el jabón cuya acción é influencia promueve y preserva la natural belleza, por su composición y pureza.

Si Vd. señora no lo conoce, pruébelo!

LA FÁRMAÇO ARGENTINA

SOCIEDAD ANONIMA

Ca historia al dia -

25 DE OCTUBRE DE 1817. — El congreso general constituyen-

Unidas del Río de la Plata, remido en Buenos Aires, publica un maniflesto dirigido a las naciones, justificando la resolución que había tomado declarando la independencia política de la nación el 9 de julio de 1816.

26 DE OCTUBRE DE 1813. — Per una ley de la Asamblea del Río de la Plata, quedan abolidas en todo el territorio argentino las armas y distinciones de nobleza que se ponían en las fachadas de los edificios los edificios.

COMBATE DE COTAGAITA. — 27 DE OCTUBRE DE 1810. — A los cinco meses del pronunciamiento del 25 de mayo, la división argentina que salió de Buenos Aires en julio, para llevar a las provincias del norte la enseña de la libertad, había avanzado hasta el Altó Perú buscando enemigos que combatir. El 27 de octubre se encuentra al fin en Cotagaita con las tropas realistas, al mandó del general Córdoba, en número de mil hombres, que estaban atrincheradas y protegidas por diez piezas de ar

tillería. El general Antonio González Balcarce, jefe de la división argentina, que sólo se componía de trescientos hombres, no vacilo en marchar al ataque com sus nuevos soldados que por primera vez iban a oir silbar las balas de los realistas. listas.

El combate se efectuó con arrojo. Sin embargo, el general Balcarce, viendo el mayor número de enemigos y no queriendo exponer sus bravos soldados, se retiró en buen orden sin que los realistas los inquietasen.

En este día de prueba y de gloricas recordación

En este día de prueba y de gloriosa recordsición, los patriotas acababan de escribir con sus sables la primera página de la historia militar de su inde-

28 DE OCTUBRE DE 1544.—Los parciales de Gonzalo Pizarro lo proclaman gobernador del Perú, desconociendo la autoridad del virrey Blasco Núñez Vela.

29 DE OCTUBRE DE 1811.-El capitán don Esteban Arce, al frente de una columna de patriotas, reconquista a Cochabamba del poder de los españo-

30 DE OCTUBRE DE 1812.—En Buenos Aires nace el doctor Claudio Mamerto Cuenca, poe-ta y médico notable.

31 DE OCTUBRE DE 1876.—Se inaugura en Tucumán el ferrocarril de Córdoba a aquella ciudad.

En Córdoba había tenido lu-gar la inauguración el 30 de octubre de 1872.



Combate de Cotagaita.

# Filtro MALLIE

**PASTEURIZADOR** 

El único que puede oponerse a la transmisión de las enfermedades que derivan de las aguas alimenticias.

Exp. Universelle PARIS. Hors concours, Membre du Jury

LONDRES, 1908:

Dos Grandes Premios

BRUSELAS, 1910:

Dos Grandes Premios

En venta en todas las buenas casas de artículos de menaje.





# La más suave

Único introductor: José Peretti Buenos Aires — Montevideo





EL REMEDIO

La señora Comadreja estaba desesperada. Su marido tenía un espantoso dolor de muelas que le hacía poner el grito en el cielo.

La Comadreja, llo-rando a mares, fué a ver al doctor Tejón, reputado por su saber en dos leguas a la redonda, y le suplicó viniese a ver a su infeliz consorte.

El doctor Tejón le examinó prolijamente la mandíbula y, mo-viendo la cabeza, de-

claró que debían extraerse al paciente todos los dientes. Al oir tal cosa, el señor Comadreja pensó desmayarse junto a la pata de la mesa. Tal fue la impresión que recibió.

En vista de lo mal acogido que era su heroico



remedio, el médico

agrego:

-Existe otro remedio; es una receta que me lego mi bisabuelo, una eminencia entre los galenos. Frotese usted las encías con grasa de león.

Cuando se retiró el doctor Tejón dijo tristemente el señor Co-

madreja:

-Ese médico se ha burlado de nosotros.

Pero, después de reflexionar un instante, sa mujer le dijo:

-Callate; no sabes lo que dices. La Comadreja salió corriendo y se dirigió ha-

cia la granja más próxima, gritándo:
—Señora gallina; el césped está lleno de gusanitos; venga usted a comerlos.

## CÓMO SE ADQUIERE EL ÉXITO



INI UN CENTAVO LE CUESTA ESTE MARAVILLOSO LIBRO!

Pida hoy mismo este interesante LIBEO, que es sin duda el más práctico y claro que se ha publicado hasta la fecha para el adelanto personal.

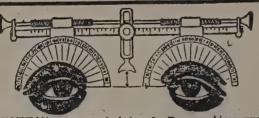
EL HOMBRE, LA MUJER Y LA SENORITA pueden aprender el 1 do para asegurar su bienestar, triunfar en los negocios, ganar más que lo que actualmente ganan, vencer dificultades, ser correspondido por la persona amada y tener

SALUD, FORTUNA Y DICHA En sus páginas encontrará el modo práctico para sugestionar, dominar, etc., etc., y explica cómo cada persona puede desarrollar el PODER MAGNETICO que es gran secreto para hacer de la vida una verdadera

FELICIDAD.

RATIS y franco de porte se remite este precioso libro a quien lo solicite pidiéndolo por carta al INSTITUTO CIENTÍFICO, 1535, Apartado, 1535 — Buenos Aires

Escribir bien claro nombre y dirección



# Médicos Oculistas GRATIS Sistema SUVA

Si quiere usted conservar su vista, compre sus anteojos en el INSTITUTO OPTICO OCULISTICO "SUVA", que es el único de Buenos Aires que ofrece a usted EL EXAMEN DE LA VISTA Y RECETA GRATIS POR MEDICOS OCULISTAS EN CONSULTORIOS PARTICULARES. Este beneficio que ofrecemos no aumenta el precio de nuestros anteojos

Pida usted tarjeta Instituto Optico Oculistico "Suvá"

350, Florida, 350 men médico y receta gratis.

CASA DE PRIMER ORDEN ESTABLECIDA EN 1880







Acudió la gallina y se puso a rascar el suelo en busca de los bichitos.

La Comadreja fué entonces a buscar al zorro. -Compadre, le dijo, hay una gallina en mi jardín y me está rompiendo todas las plantas.-Venga usted a matarla.

El zorro no se lo hizo repetir dos veces, un abrir y cerrar de ojos se comió la gallina. Mientras, la Comadreja fué a avisar al perro. —; Socorro !, le dijo. hay un zorro por aquí,

es preciso cazarlo.

El perro salió como una exhalación, y la Comadreja fué a la cueva del león.

-Majestad, un perro se ha apoderado de mi

casa. Os pido castigo para el usurpador. El león se puso en marcha y lo hizo caer en una trampa donde exhaló su último suspiro, cosa que esperaba la Comadreja ansiosamente

Una vez en posesión del remedio anhelado, corrió hacia su casa y frotó con él las encías de su marido, que se curó como por encanto.

Desde enfonces, cuando una persona busca por todos los medios a su alcance llegar al fin que se propone, se dice de él: "es astuto como una comadreja".



## ¿ Cómo GANAR DINERO fácilmente?

Pida este libro, que tendrá éxito y será feliz

Es la clave de toda persona previsora; con él usted mejorará su presente y asegurará su bienestar contra las contingencias y vicisitudes del porvenir, aumentará sus ganancias, sueldo o jornal y vivirá con desahogo y tendrá

SALUD, SUERTE Y FELICIDAD

Con este libro todos sus anhelos quedarán satisfechos, tendrá éxito en todas sus empresas y le hará conocer con claridad el secreto de ser correspondido por la persona amada e inspirar AMOR y BELLEZA.

GRATIS se manda este curioso libro a quien lo solicite, incluyendo una estampilla de 10 centavos, pidiéndolo por carta al INSTITUTO DE CIENCIAS. 1431, P. O. Box, 1431, Buenos Aires.

# Desiles

EL MEJOR TÓNICO Y EL MÁS EFICAZ:

Superior à todos los Vinos de Quina conocidos. Es el VIGOR y la SALUD absorbidos cada dia bajo la forma de una agradable bebida.

DE VENTA EN TODAS LAS BOTICAS.

# A nuestros lectores

Señor administrador de PBT-Piedras 150, Bs. As.

Remítole la suma de treinta pesos m/n. Sírvase mandarme los dos tomos de La República Argentina en su Primer Centenario.

| Nombre | <br> |
|--------|------|
|        |      |

Si desea usted conocer a fondo los progresos de su país en sus primeros cien años de vida libre, remítanos usted el cupón acompañado de \$ 30, y recibirá franco de porte esta joya.

Dirección ...



Esta HERMOSA OBRA, compuesta de

#### DOS TOMOS

lujosamente encuadernados en relieve, en tela y oro, profusamente ilustrada e impresa en varios colores y cuyo precio es de \$ 100 m/n, es ofrecida a nuestros lectores por \$ 30 m/n. μοσφοροφοροφοροφορο

1335

páginas con texto y grabados.

<del>Š</del> <del>Šanananananananan</del> Los ENEMIGOS DOR-MIDOS.—Una cobaya o conejo de Indias, un perro y un gato no son animales como para dormir juntos, pues sabido es que su instinto los lleva a hacerse la guerra. Sin



Una cobaya, un perro y un gato dormidos juntos.

Raro G Curioso

embargo, aquí aparecen estos tres ejemplares disfrutando del descanso, muy unidos, lo mismo que disfrutan de sus juegos cuando están despiertos.

GRAN CRUZ.—En la Josephshöhe, cerca de Stolberg, en el macizo montañoso del Harz, se levanta una torre de acero, en forma de cruz, que tiene 38 metros de altura. Desde su plataforma superior se disfruta de una espléndida vista.

El Harz es una región de Alemania donde se encuentran paisajes muy bellos y es también teatro de muchas leyendas germánicas. Su cima culminante, el Brocken, alcanza 1.140 metros.



La cruz mayor del mundo.



#### HUMORISTICO

NOTICIOSO

INSTRUCTIVO

Er

0

Dirección, Redacción y Administración:

150, PIEDRAS, 150

0

U. Telefónica, 2402 (Avenida) Cooperativa, 4398 (Central)

#### PRECIO DE SUBSCRIPCION

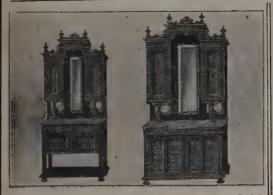
| EN LA CAPITAL   |
|---|
| Trimestre       \$ 2.50         Semestre       5.00         Año       9.00         Número suelto       0.20         Número atrasado       0.40        |
| EN EL INTERIOR  |
| Trimestre       \$ 3.00         Semestre       6.00         Año       , 11.00         Número suelto       , 0.25         Número atrasado       , 0.50 |
| EN EL EXTERIOR  |
| Trimestre \$ oro 2.00 Semestre \$, 4.00 Año \$, 8.00  |
| ncuadernación: Por encuadernar cada tomo correspondiente a un bimestre  |

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen. Los reporteres, fotógrafos, cobradores, agentes viajeros y demás representantes de esta revista justificarán su personalidad documentalmente, rogándose al público no reconozca en tal carácter a quien no presente el referido testimonio de identidad firmado y sellado por la Administración.

El Administrador.

# Casa Piqué

1158, SARMIENTO, 1158 IINCREIBLE!
U. Telef., 3880, Libertad—C. Telef., 702, Central POR SU CALIDAD Y PRECIOS





COMEDOR Renacimiento, noval, 16 piezas. 350 DORMITORIO Luis XV, nogal, para matrimonio, 7 piezas. 260 trimonio, 7 piezas, a.....



DORMITORIO Luis XV, nogal, para matrimonio, 7 piezas, a.



DORMITORIO Luis XIV, nogal, para ma-180 trimonio, 7 piezas, a......



DORMITORIO estilo inglés, tea, para una persona, 7 piezas, a......



APARADOR y trinchante, inglés, tea, con lunas biseladas y mármoles rosa, a.. \$ 195

Exposición de MUEBLES y TAPICERÍA, importados y del país SE DAN FACILIDADES DE PAGO

PIDAN EL GRAN CATÁLOGO "C"

J. PIQUÉ SARMIENTO, 1158 - BUENOS AIRES



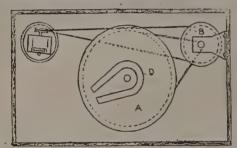


MANDRIL IMPROVISADO.—Si se desea grabar una sortija de sello y no se tiene a mano un mandril de grabador, se puede sujetar la sortija en un corcho que ajuste bien en un frasco de boca anales.

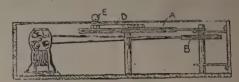
Según se ve en el gra-Según\se ve en el grabado, el corcho tiene muesca para racajar en ella el anillo sin peligro de que se estropee la superficie de metal.

PARA EL ESCAPARATE. — Para llamar la atención del público sobre un escaparate, puede dar excelentes resultados el aparato que reproduce muestro grabado, el cual reúne las condiciones de originalidad, baratura y sencillez.

Todo lo que se necesita es un pequeño motor de batería, un imán grande de forma de herradura y



una bola de acero bien pulimentada y perfectamente esférica, como las que se usan para los cofinetos. Los demás materiales tienen escasa importancia. De una cartulina muy gruesa o de un cartón se recortan dos discos de veinte centímetros de difimetro y otros dos de diez y nueve centímetros. Entre los dos discos grandes se ponen los dos pequeños, y después de encajarlos bien se pegan para obtener la rueda A, con una canal todo alrededor.



Después se hace siguiendo el mismo procedimiento una rueda más pequeña B, cuyo diametro depende de la velocidad del motor que se emplee.

La rueda A se monta horizontalmente de modo que la cara superior gire casi pegada a la superiori inferior de la tapa de la caja, la cual debe ser de cartulina delgada pero tersa y fuerte. La rueda B se monta igualmente de plano sobre un eje que gire sobre cojinetes de metal.

El imán D se pone sobre la rueda A, se tapa la caja y sobre su tapa de cartulina va la bola de accro E, la cual girará al girar el imán.

El motor envía la fuerza a las ruedas por medio de las transmisiones que se ven en el grabado. No hay que decir que todo el mecanismo debe quedar ceulto de la vista del público, el cual sólo ve la bola de acero rodar, dar vueltas sin desviarse, como movida por una fuerza misteriosa.

#### VALIJA POSTAL

Ciudad.-Otra vez cuide usted de copiar

G. A., Ciudad.—Otra vez cuide usted de copiar menos mal; quiero decir, con mejor letra y sin dar tan malos tratos a la ortografía, que al fin es mujer y merece ciertos miramientos.

A. G., Capital.—En sus cuartetas hay destellos de inspiración; pero le falta encarrilarla y medir con más escrupulosidad los versos. Además, parece usted un estudiante laborioso de quinto año, por su exhibición de conocimientos botánicos. Por ejemplo:

por su exhibición de conocimientos de quinto ano, por ejemplo:

"Oh, Famerógamas, mundo de mi ensueño! qué inimenso arcano dan vuestros primores! ¡Cuánto tallo contemplo y cuánto leño compone el símbolo de los amores!

Las beldades rosáceas ¿por qué encajan tamta razzia falaz y éter impuro?
¿Por qué esos sépalos igual se bajan que aquel amor polémico y maduro?

Las jazmíneas ¡qué bellas! pero, no; ¿fueso mejor no ver esa urticácea que iracunda se arrastra, porque yo como la mies juglándea y amentácea?!

Lo dicho; le desco—si es que acerté—un buen (xito, de seis para arriba, en sus próximos exámenes.—Así, así, duro con la fitología.

P. S., Buenos Aires.—

"POR SI FUESE PUBLICABLE"

Veamos:

Veamos:
"El otoño vuelve y sus canciones tristes que a la humanidad aqueja ven que el calor se les aleja al sentir enfriar los corazones. Ayer no más ardientes se juraron Ayer no más ardientes se juraron eterno amor por vez primera; bajo esplendente sol de primavera ambos mutuamente se engañaron.
¿Qué ha sido del ardor de mis pasiones se pregunta el galán embobecido y de mis criminales celos, qué han sido? ¿Fueron verdad? ¿Tueron visiones?"
Si le parece a usted, convendremos en que fucron visiones los célos del galán y la creencia de usted en que esa creación poética podía ser publicable.

J. M., Carmen del Sauce.—No me disgusta la epístola "A mi novia". Veremos si es posible publicarla,

tola "A mi novia". Veremos si es posible publicaria, con ser bastante aceptables, tienen un grave defecto: se parecen demasiado a las rimas de Bécquer. Este poeta se hizo perdonar por su sensibilidad exquisita, y también por su originalidad, los caprichos de su versificación, que a veces resultaba violenta y empalagosa. Los imitadores se fijam, como es natural, en lo peor que temáa, que era la forma. Trate usted de no imitar a nadie.

M. G., Concepción del Uruguay.—Su "Parricida Histórico" habría hecho bien en mirar la cara del herido antes de "despenarle" y así no habría matado a su padre por equivocación, ni se habría pegado un tiro por el buen parecer. No hay que ser tan atropellado len este mundo.

gado un tiro por el buen parecer. No hay que ser tan atropellado len este mundo.

M. C., Montevideo.—

"Magüer Sierra Morena, que asesinos hayas, sin número, hospitalizado y ocasión les hayas proporcionado para ejercer sus intentos dañinos.

Porque en ti la "primera de pollinos" tuvo lugar y por haber llorado en ti el gran Quijote al ser acosado por fingidos celos o desatimos.

En lel mundo entero serás famosa y tu fama vivirá eternamente pues que por siempre vivirá gloriosa la causa do, tan oportunamente te utilizó la mente más grandiosa que escribió para instrucción de la gente."

Como malo, el soueto es bastante malo; en eso estarán conformes cuantos le echen la vista encima. No hay, pues, que hablar de grabado, ni del modo de representar a don Quijote; dejémosle estar. En todo caso el soneto merecia los honores de la publicación en esta sala del crimen, porque es uno de los ejemplos más curiosos que hemos visto de una serie de versos que, en rigor, dan la medida; pero que, por su adentuación pésima, apenas si parecen prosa.

# ENFERMOS



#### NUESTROS REMEDIOS SON DE PODEROSA EFICACIA

#### PARA REINTEGRAR LA SALUD

#### Y PARA RESTAURAR Y REJUVENECER EL ORGANISMO

A cada enfermedad corresponde un remedio diferente, preparado expiofeso para combatiria radicalmente.

DEBILIDAD NERVIOSA, FUEZAS AGOTADAS, NEURASTENIA, HISTERISMO, ENVENENAMIENTO DE LA SANGRE (en sus tres períodos), ENFERMEDADES SECRETAS DE AMBOS SEXOS, VEJIGA y VIAS URINARIAS, ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO, INFLUENZA, RESFRIOS, TOS, CATARRO, ASMA, BRONQUITIS, TISIS O TUBERCULOSIS, ENFERMEDADES DE LAS SEÑORAS (desarreglos mensuales y achaques femeniles), DESINFECCION Y CURACION DE LLAGAS, OLCERAS, HERIDAS, etc.

Nuestro libro explicativo indica el sistema fácil y científico de sanar rápida y completamente de todas esas dolencias.

GRATIS entregamos personalmente y franco de porte remitimos por cerreo a todos los países de Sud América, nuestro libro que explica los síntomas de esas dolencias y la manera eficaz y segura de combatirlas.

De venta en las

buenas farmacias

| Señor concesionario de los "Específicos Moura"<br>1521, Venezuela, 1521, Buenos Aires. |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|
| Sírvase remitirme GEATIS el folleto explicativo que Vd. ofrece.                        |  |  |  |  |  |  |  |
| Nombre   |  |  |  |  |  |  |  |
| Calle  |  |  |  |  |  |  |  |
| Población  |  |  |  |  |  |  |  |
| Provincia Ferrocarril  |  |  |  |  |  |  |  |

# Banco Español del Río de la Plata

Casa matriz: En Buenos Aires Reconquista 200

Capital subscripto ...... \$ c/1 100.000.000.-

SUCURSALES

Capital subscripto ...... \$ c/1 100.000.000.—

Capital integrado hasta 30 de Junio de 1913...... \$ c/1 94.481.090.—

Fondo de reserva y previsión \$ c/1 43.436.172.23

Prima a recibir sobre las acciones no integradas...... \$ c/1 3.311.346.—

San Paulo, Santos, San Sebastián, Valencia, con una agencia en el puerto El Graó y Vigo. En el interior: A. Alsina, Bahía Blanca, Balcarce, B. Mitre, Bmé. Bavio, Carlos Casares, Concordia, Córdoba, Coronel Suárez, Dolores, Gualeguaychú, La Plata, Lincoln, Lomas de Julio, Pergamino, Pehuajó, Posadas, Rosario con una agencia, Rafaela, Rivadavia, Salliqueló, Salta, San Juan, San Nicolás, San Pedro, San Rafael, Santa Fe, Santiago del Estero, San Luis, Tres Arroyos, Tucumán y Villaguay, Agencias en la capital: N.º 1, Pueyrredón 185; N.º 2, Almirante Brown 1422; N.º 3, Vieytes 2000; N.º 4, Cabildo 2091; N.º 5, Santa Fe 1999; N.º 6, Corrientes 3200; N.º 7, Entre Ríos 785; N.º 8, Rivadavia 6902; N.º 9, Triunvirato 802; N.º 10, Bernardo de Irigoyen 1399; N.º 11, Caseros 2965; N.º 12, Charcas 1357; N.º 13, Bolívar 399; N.º 14, Belgrano 2964; N.º 15, Bernardo de Irigoyen 179; N.º 16, Reconquista esquina Santa Fe. Corresponsales directos en Europa, Asia, Africa, Oceanía, América del Norie y del Sur. Expide cartas de crédito, letras de cambio y transferencias por cable, compra y venta de títulos y valores cotizables en las plazas comerciales. Cobranza de cupones y dividendos. Recibe valores y títulos en custodia, Descuentos y cobranzas de pagarés y letras. Se reciben depósitos hasta nuevo aviso en las condiciones siguientes:

| lettas. No 1 | CCYDON | goriavgon | ALOID DIA | HUUTU |
|--------------|--------|-----------|-----------|-------|
| 77           | ( A    | .bona     | m/4       | % .   |
| En           | A 30   | días      | 13%       | 1 1 % |
| cuenta       | A 60   | días      | 2 1 %     |       |
| corriente    | A 90   | días      | 3 1 %     | 3 1 % |
| a oro        | A 6    | meses     | 4 %       | 4 %   |
| y moneda     | A 1    | año       | 4 1 %     | 4 1 % |
| legal        | A 2    | años      | 5 %       | 5 %   |
| 1 %          | A 3    | años      | 5 1 %     | 5 1 % |
| de interes   | A 4    | años      | 6 %       | 6 %   |

Depósito a premio con libreta, desde \$ 10 c/l hasta \$ 10.000, después de los 60 días.. 4 %

En cuenta corriente...... Descuento general..... convencional

Buenos Aires, Junio 30 de 1913.

JORGE A. MITCHELL - ELIAS D. ARAMBARRI, gerentes.



POR P. B. GHEUSI (DERECHOS DE TRADUCCIÓN RESERVADOS) (Continuación)

Tres mujeres jóvenes, sobre todo, se divertían a costa de los atavíos carnavalescos que improvisaba la fantasía de los artistas. Monginot las

acercó a Marylie, nombrándolas con afección.

—Mis tres hijas queridas; la primogénita tiene veintidós años; Rosa Miron, casada con ese gran papanatas de Alfredo de Mouscron, el d'Artagnan rubio y flamenco que la saluda con una elegancia y una sonrisa de bailarín de salones. Es, en efecto, un hombre de mundo consumado, que se contrató por amor a su pequeña mujer, en calidad de barítono-Martín. Enternecida por su constancia, que no pudieron conmover las muchachas de todas clases que se hubieran casado gustosas con él, más todavía por su fortuna que por su talento, Rosa Miron se comprometió con el hombre frente a Melbourne; fué su novia oficial en Yokohama, y nosotros los casamos en Pondichery. Desde entonces, la excelente mujercita no tiene ningún éxito lírico; pero su marido empieza a saber cantar, lo cual la hace más celosa todavía de él; acabará por hacerle dejar el teatro para almacenarlo en Château-Thierry,

Rosa Miron sacó la lengua a Monginot y riñó a d'Artagnan, que se había sonreido con fa-

tuidad

-La hija menor,-dijo Sebastián presentándosela,—es Reina Germán, la más conmovedora Julieta de la Opera, como la llaman los cronis-

tas de teatro.

La joven, de grandes ojos grises, estrechó la mano a Rovère con efusión; agradecía el elogio con una ingenuidad de niña feliz; para ella el teatro no había tenido más que mañanas floridas; nada todavía había marchitado su candor confiado; con el traje de Julieta en el balcón, tenía una gracia fina y como la romántica certeza de no esperar en vano al más delicado de los Remeos.

—No has sido hecha para encontrarlo en el teatro,—le indicaba Monginot.—Búscalo más

bien en el ejército...

Y, bajo el sol tropical, delante del mar sembrado de peligros y el bosque azaroso, los con-sejos del Tartarín célebre desentonaban singularmente.

-Pero la tercera es Laura Figeac, de miradas de gacela o de mujer arabe, la joven Dalila de

los grandes teatros líricos,—declaró en alta voz Sebastián con énfasis bien rimado.—Ha nacido en Africa, y el falso rubio Attaouil no se equivocaba en eso; la contemplaba con admira-ción, creyendo llevar, detrás de sus pasos lán-guidos, la sombrilla de palmas y de plumas de

La literatura de Monginot continuaba ofendiendo así el paisaje tórrido con un asalto de vulgaridades; pero, ya las cuatro amigas nuevas no le escuchaban. Bajo la inmensa lona extendida de un extremo al otro del baque, circulaba una brisa fresca, cargada de olores del agua y de los fucos. La hora pesada se animaba con efluvios venidos de alta mar y calmaba un poco el entorpecimiento del día.

Apartado de los otros cómicos, un artista pensativo, apoyado de codos en la popa, observaba la costa con una inmovilidad de estatua, lo que podía ser el acecho ardiente de un hombre que

-Inquieta a Burkart, intriga a Prâo y turba a nuestro dankali,—murmuro Rovère a su hermana.--; Qué singular hipnotizador o qué magnetizado inconsciente!... Voy a preguntarle a

Monginot.

Amigo Raimundo,—le dijo el confidente teatral de los reyes artistas de Europa,—ese meditabundo despierto es Raban-Mohr, el comediante tabundo despierto es Raban-Mohr, el comediante famoso que encarnó en París y en el mundo entero (es la misma cosa) a los Sherlock Holmes, los Arsenio Lupín, a todos los bandidos y a todos los pesquisantes ilustres de novela y de teatro. Poco a poco se ha identificado tan bien con esos héroes, que los prolonga en la vida real. Para él, todos los gestos son estremecimientos, todas las trazas indicios, todas las vocas errentes llamamientos; cada misterio, a sus ces errantes llamamientos; cada misterio, a sus ojos, oculta un crimen y cada cuchicheo un complot. Lee en el fondo de los ojos los pensamientos de los transeuntes...

-Habría debido adivinar el de vuestro capi-

tán de piratas.

-Si te dijera que me había puesto en guardia contra el, no me creerías... Y sin embargo...
—¿Cómo es eso?...

-Si; dos veces me lo dijo: "Desconfie, pa-



¿ Qué es lo que Necesitan los DEBILITADOS. los FATIGADOS

aquellos que tienen débiles

los PULMONES y los BRONOUIOS ?

Un ANTISÉPTICO

y un RECONSTITUYENTE

Para casos tales, nada como la

que en forma apropiada, reune el antiséptico y el reconstituyente más poderosos, la Creosota y el Clorhidrofosfato de Cal. Constituye el remedio soberano contra

108 CATARROS, 188 BRONQUITIS CRÓNICAS, 18 GRIPE, el RAOUITISMO y la ESCRÓFULA.

Aumenta el apetito y las fuerzas agota las secreciones y previene la

#### TUBERCULOSIS

L. PAUTAUBERGE. Courbevoie-Paris, y en todas las Farmacias.



Nosotros regalamos FONOGRAFOS, ANILLOS DE ORO, RELOJES y otras costosas alhajas, a los que nos ayuden a conseguir agentes y a popularizar AZUL PERFUMADO.

Este fonógrafo reproduce la última música, cantos, discursos y orquestas. Está construído para tomar cualquier tamaño de disco, y está provisto de un motor muy fuerte. La caja mide 28x28x16 centímetros y está hecha de roble y caoba altamente lustrado. La corneta amplificante de metal está hermosamente decorada y es de 50 centímetros de largo por 40 en la boca.

Mándenos su nombre y dirección y nosotros le mandaremos tres docenas de paquetes de AZUL. Usted entonces venderá el AZUL a sus amigos a 30 centavos el paquete, y nos devolverá el dinero recibido y en seguida le remitiremos libre de todo gasto los valiosos premios que usted elija de nuestro catálogo de premios, que remitimos junto con el AZUL. Pagamos todos los gastos de transporte, tanto del AZUL como de los premios. Mercaderías no vendidas se podrán devolver. AZUL en hojas se vende rápidamente, puesto que es de uso fácil y económico. Embellece y da vida a la ropa y blanquea sin perjuicic alguno los tejidos más finos. Esta es la mayor y más legítima oferta GRATIS hecha en cualquier tiempo, y usted quedará encantado con nuestros premios. Escriba en seguida. No le cuesta nada hacer la prueba.

Bmé. MITRE 2758, Bs. Aires - Cia. AZUL ARGENTINO

trón; ese capitán es un traidor; mi mirada lo desconcierta". Y era verdad.

-Entonces, eres imperdonable. -; Bah, callate! El dice lo mismo de todos los que ve. Es una manía. Fuerza las miradas a apartarse de la suya, fijándose con insistencia. Vas a ver que el grupo de aquellas palmeras de alla, que observa desde hace un cuarto de hora, va a acabar por echar a correr. Si se le escuchase, se desconfiaría de todo el género humano, empezando por tu bravo capitán Burkart, que lo ha interpelado ya con mal humor, y por ese pobre diablo de Prão, que me arrepiento de ha-ber puesto en el cepo dentro de la cueva, ocul-tándole cuánto miedo había tendo de él, a pesar de mi arsenal de Fierabrás.

Rovère, pensativo, no respondió; la charla del excelente hombre no llegaba a distraerlo de una idea fija que trataba de realizar. Convino, con el capitán y Monginot, establecer en tierra, atrincherándolo en la gruta vuelta así inaccesi-ble, un pequeño puesto de observación, ligado al yate por un sistema de señales de luces de color. Entre dos rocas, en efecto, la entrada de la caverna era visible desde lo alto de la toldi-

lla, donde debía velar un vigía.

-La ventaja de un puesto avanzado,-explicó Raimundo,—es indiscutible; en primer lugar, nos protege de toda sorpresa venida de tierra en el reflujo, durante la noche, y toma entre

dos fuegos al agresor que quisiera asaltar-nos. Después, si un socorro cualquiera va a lo largo de la costa: caravana, patrulla eu-ropea, columna de exploración, en fin de cualquier clase, lo reconocería y avisaría agui.

Burkart había apoyado vivamente la proposición de su patrón y mandó a Prão para realizar el proyecto.

-Al amanecer, procurarás encontrar la huella de tus marinos —le ordenó—y traer a los sobrevivientes, si los hay. Y cuando ambos hombres cambiaban en polinesiano observaciones y recomendaciones, se estremecieron y callaron bruscamente encontrando la mirada aguda de Raban-Mohr, singularmente clavada sobre ellos.

—Te llevarás a ese insoportable espía, resolvió Burkart enfadado; — aquí, parece que acecha no se sabe qué maquinaciones. Acabará, palabra, por

hacermelas temer.

—¿Pero a la caverna?...—preguntó el ma-

layo asombrado. —Dormirá—aseguró el capitán con una ex-

traña inflexión de voz.

El puesto de tierra, establecido con premura, fué armado con tres fusiles y dejado a las órdenes de Prão; Poulliot, Jepp y Raban lo acompañaban.

—; Atención a vuestras armas, torpes!—les encargo Monginot.—No las cargarcis sino alla

encargo Monginot.—No las cargareis sino ana abajo, luego que hayáis atrincherado vuestra alcoba, sin lo cual, al primer tropiezo, correriais peligro de mataros unos a otros.

—: Buena confianza!—gruño Burkart.—Pero todo lo justifica, según parece. En fin, un disparo de salva de esos tiradores de teatro nos dará al menos la alerta si no alcanzan al enemica.

La noche caía con rapidez; se vió a los cuatro hombres saltando de roca en roca, avanzar hasta la costa ya anegada de sombra.

hasta la costa ya anegada de sombra.
—Sobre todo,—les gritó Monginot,—no dejen tocar a Jepp un fusil; os jugáis la vida.
Pouillot, cómico y jovial, juró obedecer con ademán heroico; pero faltó poco para que se tendiera en una laguna y se incorporó a sus compañeros, riéndose a carcajadas.
—¡ Qué valiente!—dijo Sebastián muy enternecido.—Si no tuviese la manía de escribir sopetos malos y de declamarlos al primero que

netos malos y de declamarlos al primero que encuentra, sería un comediante soportable.

Los ruidos callaron uno a uno, los de la resa-

ca que se adormeció, los del bosque que no se oyeron desde la puesta del sol, los gritos de los monos, los aullidos de los chacales, el gemido dulce y armonioso de las ranas gigantescas, todas las voces del crepúsculo absorbidas de repente por la noche.



Se vió a los cuatro hombres saltando de roca en roca...

Los náufragos comieron con alegría, sentados a la mesa en grupos sobre la cubierta, suavemente alumbrada con lámparas y bujías.

—Se creería estar en Bellevue, en casa de Paillard,—gritó Torridour con el acento reaparecido de Marsella, mezclado con el de Bois-Colombes.

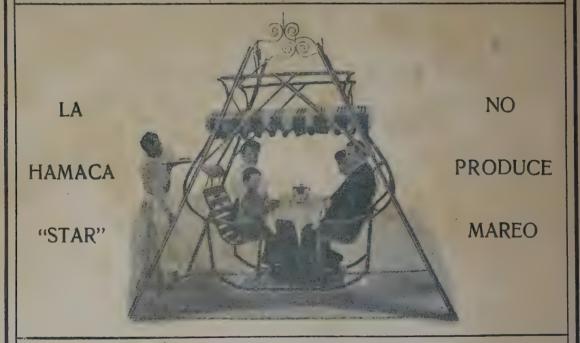
(Continuará).



# HAMACAS STAR

#### para QUINTAS y JARDINES

La hamaca "STAR" no es un artículo de lujo, sino una verdadera necesidad, indispensable para toda quinta o jardín, sobre todo ahora, en verano, cuando tan esencial es para el bienestar de todos el fresco confort que proporciona en abundancia la hamaca "STAR"



Este grabado representa un columpio o hamaca "STAR",

con asiento para cuatro personas.

Está hecho de acero especialmente carburado, con excepción de los travesaños de los asientos, de la plataforma y del dosel.

Esta hamaca puede también usarse como silla reclinatoria

y como camastro.

Para dar mayor entretenimiento al columpio, se le puede agregar una mesita, la cual podrá utilizarse para servir te, refrescos, para jugar a los naipes o para la costura.

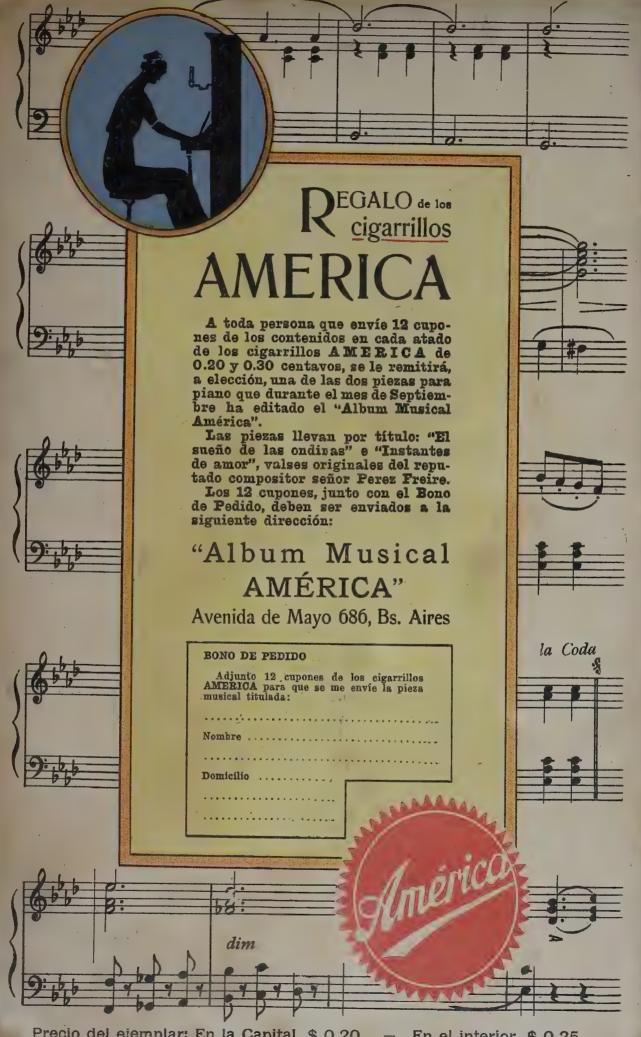
Seguridad absoluta, gracias a los tirantes que unen las

cuatro patas de la armazón.

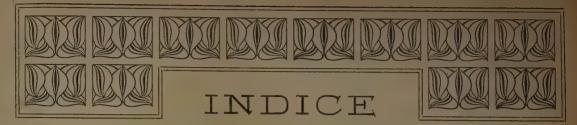
Catálogo con detalles completos, gratis.

### ANDERSON, CLERGET & CL

135, MAIPÚ, 147, Bs. Aires — Gran Anexo Central: 47, MAIPÚ, 49



Precio del ejemplar: En la Capital, \$ 0.20. En el interior, \$ 0.25



#### DE LAS MATERIAS QUE CONTIENE ESTE TOMO

Año X —

5.º bimestre. — 6 de septiembre a 25 de octubre de 1913

#### TEXTO PROSA

ATKEY (Berthram).-El millonario curioso, 458.

BLAND (E.).—El doctor solitario, 464.

CASTAÑO (Benito J.).—El hijo de la otra, 462.

—Sentencia de india, 464.—Sin suerte, 459.

—Un gaucho, 460.

CONAN DOYLE (A.).—Como ocurrió, 461.

CRANWELL (T.).—A través de la Patagonia,

Dallegri (S).—Contradicción, 461.—El fierrito, 459.—La marca, 464.—"Le Tángo", 465.—Otra más, 462.—Película, 460.—Un fracaso, 458.

DAVIS (Harding R.).—Una evasión, 461. DEUSDEDIT.—A la orilla del río, 461.—El niño en el afre, 463.—Reflexiones de P B T, 458.

-Romerías españolas..., 459.
EDDY.—La conquista, 458.
EL DEL VERDE GABÁN.—Arrojar lo caro impor-EL DEL VERDE GABAN.—Arrojar lo caro importa, 458.—El norte, el sur y... la brújula, 462.—El papel vale más, 461.—Lo que abunda daña, 465.—Se precisa una estatua más, 464.—Todos al campeonato, 463.—Vuelta a las andadas, 460.

FILM PACK.—Lo que rueda por la calle, 465.
FOX (O.).—La tragedia del circo, 459.
GHEUSI (P. B.).—Los Piratas de la Opera, 458 a 465.

CRANADA (Nicolás) — Bromuno, 459.

GRANADA (Nicolás).—Bromuro, 459. HOWARD MERTON (F.).—La novia del paisano,

LE BRETON.—La Isla del Rajá, 462. LIS (Noemia de).—Consultorio femenino, 458

a 465. (Serafín).-Cristóbal Colón en la LIVACICH posteridad, 463.

MARTÍNEZ DEL CASTILLO (Enrique).—Los que nacieron con P B T, 461.

Mc Donnell Bodkin.—La pesquisa en el tren,

460.

MIRANDA (Diego de).—¿Lo baila usted o no lo baila?. 460.

MONTEAVARO (Antonio).—Una amistad venerable, 460.— Una venganza, 458.— Un tímido,

PHWARD (Allen).—El anillo del Yogi, 463. P B T.—Charlas de pebete, 458 a 465. QUESADA HOYO.—Los atorrantes en el Pasco de Julio, 463.

RICHTER (Antonio).—Por la ventanilla, 463. ROLDAN (Luis).—El Madrigal, 462. SERRANO CLAVERO (V.).—; Siempre!, 458. STEEVENS (H.).—El ladron del banco, 460. Tomex (Victor J.).—La viuda y el "auto", 459.

Tomex (Victor J.).—La viuda y el "auto", 459.
—No beseis a los niños, 463.

VACCARI (Doctor A.).—El caballo de Escalla, 465.—Entre los hijos del cielo, 459.—Los que no tienen hijos, 463.—Los cuervos humanos, 461.—Los poderes magnéticos, 462.—Mi cumpleaños, 458.—Mi discurso de un 20 de septiembre. 460.—Niña prodigio, 464.

WHITE (Frede M.).—Juego de Salón, 465.

WOHLBRÜCK (O.).—Entre mar y cielo, 464.

#### Firmas españolas

CID (Pío).—El Napoleón negro, 464. RIVA DE LA (Eugenio).—Nuestros bailes en Eu-

ropa, 463.
TEJERA (Domingo).—Las mañanas del Retiro de Madrid, 459.—Madrid verbenero, 463.
ZAMACOIS (Eduardo).—La cabeza de Edison, 465.—Perfiles de Europa, 461 y 462.

#### Firmas francesas

GERVAISE (B.).—; Gracioso bichito!, 461.

JOLICLER (E.).—La poesía del ruido, 462.

RADIGUET (M.).—Decoración simbólica fructuaria, 458.

#### Páginas infantiles

Ana la hilandera, 464. El charlatán, 460. El remedio, 465. La aventura de Juan Pebete, 463. La gallina de los huevos de oro, 459. La leyenda de las margaritas, 458. La princesa Belladora, 462. Las proezas de cuatro grandes orejas, 461.

#### VERSO

blo, 464. — El dinero, 465. — El traidor, BILLON (Obrador Luis).—La cita, 463. BUENO (Collador Lais).—La Cra, 400.

BUENO (Roberto).—Templado, 458.

CRIADO (D.).—Mi confesión, 461.

DíAZ USANDIVARAS (Julio).—En la cancha, 459.—Ramona, 465. Morera (Bernabé).—Lógica femenina, 465. OSSAL.—Inventos menudos, 462. OSSÉS (Miguel F.).—"El procurador", 463. SERRANO CLAVEBO (V.).—La mujer y el divor-FERNÁNDEZ (Alberto).—Las piezas de mi armadura, 460. cio, 462. SERRUCHO.—A una tártara, 460.—Diógenes, 464. LASSO DE LA VEGA (Leoncio).-Dios y el dia-

#### REDACCION

A bordo del Duca degli Abruzzi, 459. Acá frío y allá calor, 458.

A la memoria de Pérez Arzeno, 458. Aniversario ecuatoriano, 460.

Aniversario de la batalla de Tucumán, 462. Aniversario de la independencia de Méjico, 461. Aniversario de la República Portuguesa, 463. Aniversario del descubrimiento de América, 464. Asamblea de riojanos, 465. Asociación Cristiana de Jóvenes, 459. Asilo de niños Ramón I., Falcón, 462. Asociación Obstétrica Nacional, 462. Asociación Española de S. M., 459. Asilo para matrimonios ancianos, 458. Ateneo Hispano-Americano, 459. Baile de fin de temporada, 463.
Baile infantil, 459.
Baile infantil, 461.

"Bal de têtes", 460.
Bandera para el acorazado Rivadavia, 458.

Rable Ribberg — Fiesta de la asociación Los Bahía Blanca.—Fiesta de la asociación Los Mo-

Berazategui.—La huelga, 463. Bragado.—Fiesta patronal, 459. Cacharí.—Inundaciones, 458. Cambio desventajoso?, 460. Campeonato de tiro escolar, 465.
Canada de Gómez.—Horrible explosión, 463.
Capilla del Señor.—Enlace, 463.
Casamiento de Nijinsky, 460.
Casamiento israelita, 461.

Castex.—Nupcias, 464.
Celebración del 20 de septiembre, 461.
Centenario de la batalla de Leipzig, 465.
Centro Guerreros del Paraguay, 461. Colegio Nacional de Escribanos, 461.

Colocación de una corona de flores en la tumba del poeta Diego Fernández Espiro, 465. Comida latina, 464.

Concertistas españolas, 462

Concurso de belleza infantil, 460 y 463 Concurso de tangos de la Sportiva, 461. Concurso hínico. 461. Concurso panamericano de tiro, 459.

Condecoración de la señora Tezanos Pintos de Uriburu, 458.

Conferencia de M. Mabilleau, 459.

Congreso de estudiantes secundarios, 462. Congreso del Ejercito de Salvación, 464. Congreso del niño, 464.

Congreso penitenciario nacional,

Consejo Nacional de Mujeres, 459. Córdoba.—Banquete en honor de los visitantes rosarinos, 464.—Círculo de la Prensa, 460.— Conmemoración del aniversario uruguayo, 458.—El día del maestro, 461.—En el dique de San Roque. 461.—Enlace, 463.—Fiesta infantil, 459.—Kermesse, 463.—La jira del gobernador, 465.-Manifestación de estudiantes, 462.—Sepelio del señor Juan Droetovés Dumassi, 459.—Torneo atlético, 462.

Corrientes.-Celebración del centenario de Verdi, 463.—Cuadro vivo, 462.—El viaje del ministro Gómez, 462.—En el Asilo Maternal, 458.—Hijas de María, 461.—Partido de pelo-

ta al cesto, 463.

Cruz del Eje.—La sociedad italiana recorriendo las calles en manifestación, 463.

Chascomús.—Aniversario, 460. Chilecito.—Entierro del oficial Baigorri, 462. Chucherias, 458 a 465. De París a Nueva York en... botella, 461.

Deportes nocturnos, 461.

Depósito de menores contraventores, 462.

Despedida, 458. Dolores.—La Cruz Roja, 459.—Las inundaciones; 462.

Donde votan las mujeres, 459.

El año nuevo indio, 463.

El banquete al director de "La Razón", 459. El busto de Avellaneda, por Zonza Briano, 463. El centenario de Verdi, 463. El Congreso del Niño, 465.

El día de los estudiantes, 461.

l'il día de los pobres, 463. El ferrocarril al Paraguay, 464. El "Gran Premio de Honor", 461. El "Gran Premio Nacional", 465.

El Hogar Vicentino, 463.

El ídolo del teatro y el ídolo del museo, 462. El mercado del Cairo, 463.

El nuevo jefe de policía provincial, 461. El pibe capataz, 459. El premio "Jockey Club", 459. El Salón Nacional de Bellas Artes, 460. El sexto centenario de Boccaccio, 464.

En el Ateneo Nacional, 460. En el Centro Naval, 464. En el estadio de la Sportiva, 459. En el Laurak-Bat, 460.

En el polo de Bagatelle, 463. En favor de los inundados, 4 En honor de Mabilleau.—463.

En honor del gobernador de Salta, 458.

Enlaces.—Aguerre-Tapiaca, 458.—Airosa-Civit,
462.—Alaggia-Massella, 462.—Allende-Ruiz 462. — Alaggia-Massella, 462. — Allende-Ruiz Moreno, 459. — Arabia-Muscillo, 458. — Ballone-Pérez, 461. — Bengolea-Bemberg, 460. — Bianchi-Landó, 465. — Bosia-Pérsico, 465. — Brocca-Cadelli, 458. — Cabral Hunter-Marcó del Pont, 460. — Cappanetto-Palma, 465. — Cárdenas-Barilatti, 459. — Carrau-Tuculet, 465. — Casares-Bioy, 464. — Colombres Mármol-Arias; 464. — Correa-Salgado, 463. — Cuello-Castronovo, 465. — Dadin-Dadin, 463. — Dasso-Penuzeti, 462. — Delantero-Larrori, 461. — Dessanti-Gordón, 463. — Eguren-Oporto Dolz, 460. — Fernández-Ragaquin, 461. — Figueroa-Baró, 459. — Figueroa-Jorge, 459. — Fossa-Rivera, 462. — Gaetani-Santos, 463. — Garone-Perazzo, 463. — Gobern-Errea, 460. — Grafigna-Grafigna, 464. — Granja-Alsina, 458. — Graña-Fox, 461. — Jiménez Bustamante-Panelo, 464. — Laucello-Jiménez Bustamante-Panelo, 464. — Laucello-Jiménez Bustamante-Panelo, 464. — Laucello-Cambiasso, 462. — Lapieza-Autille, 459. — Margi-Sciterna, 464. — Montanelli-Colombo, 463. — Nogueira-Terán, 461. — Ocampo-Fresce, 459. — Oliver-Serramelera, 463. — Oliver-Garriga, 463. — Olmos-Bazán, 465. — Peralta-Fernández, 462. — Pérez Catán-Faccio, 460. — Real-Hernández, 463. — Sanguinetti-Perchetto, 463. Schiafino-Taboada, 465. — Silbermann-Maulsch, 460. — Sogg-Carraño, 464. — Juárez-Carral, 465. 460.—Sosa-Carreño, 464.—Juarez-Corral, 465. Weerdt-Capeletti, 463.—Werner-Salas Chaves, 464.—Zamaridde-Dallo, 464.

En la colonia de menores de Marcos Paz, 458.

Entre periodistas, 459.

Exposición Nacional de Ganadería, Fallecimiento del doctor Eduardo Wilde, 459. Fallecimiento del gobernador de la provincia de Buenos Aires, señor Ortiz de Rozas, 458.

Fantasmas y aparecidos, 462. Fiesta artística escolar, 465. Fiesta de beneficencia, 461. "Football" de uruguayos y argentinos, 462.

French.—La fiesta del arbol, 458.

Frases cómicas, 458. a 465.

Frutilla, 459, Gacetilla 459 y 463.

General Rodriguez.—Canto árabe, 461.

"Golf" en los "links" de Palermo, 458.

Gualeguaychú.—Descarrilamiento, 459.—Fiestas inaugurales, 459.

Guerrero.—Desborde de aguas, 463. Hallazgo de 970.000 pesos falsos, 465.

Herido por un rayo, 464. Homenaje a Alberdi, 458.

Horrores de la guerra, 458. Inauguración del nuevo edificio de la Unione Operai Italiani, 461.

Instituto Nacional de Educación Física, 463.

Invenciones nuevas que son viejas, 458. Junin.—Cumpleanos, 459.

La Argentina y la Exposición de S. Francisco, 464.

La caridad y los animales, 461. La Carlota.—Visita del gobernador Carcano, 465. La comida en los grandes hoteles, 465.

La comida fuera de los grandes hoteles, 465 La facultad de Agronomía y Veterinaria, 462. La familia intoxicada, 463.

La fiesta del árbol, 459. La Galería Artística de Manchester, 460. Lagunilla.—"Picnic", 463.

La muerte del general Donato Alvarez, 461. La novia del presidente del Brasil, 462.

Lavis.—Nota nupcial, 461.

La peregrinación a Roma, 463.

La piedra fundamental de la Sociedad Patriótica

Española, 464. La Plata.—6.º aniversario del Jardín Zoológico. 465.—Ceremonia piadosa, 461.—El gobierno de la provincia. 460.—Las hundaciones, 458.

—La ley de residencia, 459.

La visita de Mr. Robert Bacon, 465

Las excavaciones de Fourriere, 459.

Las Flores.—Inundaciones, 458. Las grandes fiestas del Rosario, 458.

Las grutas de Gibraltar, 462.

Las huelgas en las provincias, 465. Las inundaciones en la capital y la provincia,

Las lecturas de Almafuerte, 4 Las mañanas de Palermo, 464.

Las medallas de la regata universitaria, 459.

Las mujeres con pantalones, 464.
Las mujeres en y fuera de la calle Florida, 462.
Las volteretas del volador Pégoud, 462.
Lomas de Zamora.—Banquete al doctor Iriarte,

464. Fiesta del arbol, 460. Velada en el Teatro Español, 462. Los coristas teatrales asociados, 458.

Los cronistas parlamentarios, 463.

Los esgrimistas del Circulo de La Prensa, 460.

Los estudiantes argentinos y uruguayos, 459.
Los estudiantes y el ajedrez, 463.
Los "footballers" argentinos y uruguayos, 458.

Los grandes bailarines rusos en Buenos Aires, 450.

Los niños en el teatro popular, 465.

Los nuevos generales, 462. Los vendedores en el puerto, 464.

Lujún.—Peregrinación, 463 y 465.—Velada de beneficencia, 461.

Maipu.-Conmemoración del 20 de septiembre, 462.—Fiesta nupcial, 461.—Pro inundados, 460.

Manifestación de los Circulos de Obreros, 464.

Manos y pies, 458. Maravillas del cinematógrafo, 459.

Mercedes (S. L.).—Fiesta docente, 464. Mcrlo.—Aniversario de la Sociedad Italiana, 462.

Mesa reywelta, 458, 460, 461, 462 y 464. Mesa revuelta, 458, 460, 461, 462 y 464.

Mendoza.—Banquete al gerente del Banco Alemán, 463.—Boda, 463.—Cena periodística, 459.—Enlace, 462.—Fiesta social, 460.—La virgencita cuyana, 461.—"Lunch", 461.—Monumento del Ejército Libertador, 458.—Observatorio astronómico a expensas del señor Juan Carullo, 464.—Sepelio del director de "Los Andes", 464.—Velada teatral, 465.

Modas, 458, a 465.

Modas, 458 a 465. Monteros.—"Picnic", 459. Moreno.—Procesión, 465.—25.º aniversario de la

Sociedad Francesa, 458. Muñeca para una rifa, 460.

Muñeca para una rifa, 460.
Naufragio del cúter Cyrano, 458.
Necrología.—Aicarde, Magdalena, 465.—Alciri,
Varesi, 463.—Alem, Lucio, 460.—Alvarez, general Donato, 461.—Alvarez, señorita Rosa
A., 460.—Alvarez Francisco, 465.—Arraga,
doctor Antonio, 465.—Baigorria, Benicio, 461.
—Barbe, Juan M., 461.—Barbieri, Angel, 460.
—Barella, Isidro, 460.—Calcagno, el niño José María, 464.—Calegari, señorita Rosa, 458.
Calissano, el hon. T., 461.—Cametti, la niña

Rosa, 459.—Canedo, el niño Eduardo, 461.—
Casals, señorita Josefina, 458.—Collo, Sebastián, 463.—Coralio Dios, Juan, 463.—Costa, Emilio J., 459.—Cortafort, señora Sofia de, 465.—Demaría, doctor Domingo, 465.—Dujardin-Beaumetz, M. Charles, 462.—Ezcurra, ingeniero Pedro de, 464.—Feiberg, Valentín, 463.—Ferrarotti, señor Alejandro, 460.—Ferri, Oscar, 465.—Ferrari, señora Josefina C. de, 461.—Fresco, señorita María Josefina C. de, 461.—Fresco, señorita María Josefina C. de, 461.—Giacometti, Vittorio, 462.—Goyenechea, Miguel P., 461.—Harilaos, Horacio, 458.—Herrera, doctor Antonio, 460.—Jimeno, Mariano, 458.—Jost, Teófilo. B, 462.—Lacroze, Alfredo, 463.—Lalanne, Pedro, 460.—Lavalle, señorita Elena, 465. Linares, Georgino, 463.—Linares, señora Micaela V. de, 461.—Mansilla, general Lucio V. 464.—Marambio, mayor Clemente, 458.—Molina, la niña Lucía E, 462.—Molina, señora Antonia C. de, 464.—Ortiz de Rosas, Juan le, 458.—Pini. Antonio, 464.—Pidal y Mon, Alejandro, 465.—Quesada, doctor Vicente, G., 461.—Recabarren, señorita Ema M., 461.—Russo, señora Estela María, 461.—Smet de Naeyer, el conde de, 460.—Spinola, doctor Aurelio, 460.—Salsa, teniente general Tomás, 461.—San Mar. senora Estela Maria, 461.—Smet de Naeyer, el conde de, 460.—Spinola, doctor Aurelio, 460.—Salsa, teniente general Tomás, 461.—San Martín, señora Lucrecia C. de, 462.—Semino, el niño Carlos Reinaldo, 464.—Tellier, Charles, 465.—Terracini, ingeniero Augusto V., 459.—Villanueva, Miguel, 460.—Vives y Tutó, el cardenal José de Calasanz, 459.—Wilde, doctor Eduardo, 459. Eduardo, 459.

Nota teatral, 461.

Novelli y su hijo, 460. Nueva mochila militar, 465. Nueve de Julio.—El asesinato de la señora Mar-ciana Rivas, 464.—Fiesta campestre en honor del señor Antonio Moratenso, 465.

nor del senor Antonio Moratenso, 460.

Obsequio chileno a Buenos Aires, 460.

Puraná.—Banquete al vicecónsul de Italia señor Rossi, 465.—El doctor Mújica en Entre Ríos, 463.—"Picnic", 458.

Peregrinación a pie a Luján, 459.

Perseguido por un tigre, 458. Preparativos para la recepción a Roosevelt, 465, Primer Congreso de Estudiantes, 459. Príncipes niños, 461.

Procesión del Señor de los Milagros, 461.
Prodigio moderno, 465.
Prueba del extinguidor "Kyl Fyre", 463.
Pruerto San Martin.—Banquete en honor del se-

nor Van Horn, 463.—Fiestas escolares, 460. Quequén.—Fiestas patronales, 464.

Rafacla.—Baile dado en la casa de la familia de Cesabella, 465.—Conmemoración de Alberdi, 460.—Fiesta del árbol, 460.

Rauch.—Demostración de simpatía, 459.

Requisa de médicos, 463.

Rio Cuarto.—Baile, 465.—Fiesta de la virgen de las Mercedes, 463.—Fiesta del árbol, 460.

Rosario.—Asamblea pro Hospital Español, 460.

—Audición musical, 462.—Baile en el Circulo

Italiano, 462.—Bazar pro Hospital Angloale-Italiano, 462.—Bazar pro Hospital Anglorlemán, 464.—Descubrimiento de un fósil, 759.—El accidente al aviador Agneta, 459.—El día del niño desvalido, 463.—El donativo del presidente, 460.—En el Hospicio de Huerfanos, 463.—En memoria de la señora Eugenia S. de Colombo, 464.—Entierro del ministro doctor Herrera, 461.—Festejos del 20 de septiembre, 461.—'Five o'clock tea", 465.—Fundación de una escuela, 464.—Inauguración de una escuela, 459.—Invento de un aparato para enarbolar handeras, 463.—La fiesta rato para enarbolar banderas, 463.—La fiesta alemana, 465.—"Matinée" infantil, 462.—Mujeres pelotaris y "footballers", 463.—Premios a la virtud, 460.—Primera comunión, 463.—Romerías españolas, 464 y 465.—Te de niños, 465.—Una familia asesinada, 462.—Visita del director del Museo Nacional, 460.

Salta. — Alumnas de las escuelas depositando placas en el monumento del 20 de febrero, 458. —Baile celebrado por la colectívidad italiana, 465.—Fiesta del árbol, 460.—Fiesta docente, 464.—Procesión, 462.

San Juan.—Boda, 463.—Fiesta nupcial, 464.—Fiesta social, 469.

San Lvis.—Ceremonia nupcial, 464.—Ceremonia pía, 464.—El día de los estudiantes, 463.—Enlace, 462.—Enlace Allende-Ruiz Moreno, 459.—La fiesta de la escuela Belgrano, 458. Nota nupcial, 461.

Son Nicolás.—Banquete al coronel Molina, 464.

Fiesta del árbol, 460.

Sun Vicente.—Obras ferroviarias, 459.

Santa Fc.—Enlace Lapieza-Autille, 459.—Fiesta en el Colegio San José, 463.—Inauguración del local de la Sociedad Cosmopolita, 465.— La sociedad Alborada, paseo, 462,-Velada so-

Santa Rosa de Toay.-Fiesta patronal, 459.-Inauguración del nuevo local de la colonia

italiana, 462.

Sepelio del teniente general Donato Alvarez, 462. Sindicato de la prensa italiana, 459. Sociedades, 460, 463, 464 y 465. Sorteo de los conscriptos del 93, 465.

Sucesos policiales, 458. Tangoville, 459.

Te en el Asilo Naval, en honor de la señora Sara Girado de Domecq García, 464.

Tinta de imprenta, 463.
Torneo atlético universitario, 462.
Torneo de tiro en Tucuman, 458.
Tornquist.—Manifestación de desagravio, 463. Traslado de los restos de fray Bolaños, 464. XXXI concierto de los alumnos del conserva-torio Fracassi-d'Andrea, 462.

Trelew.—Asociación Española de S. M., 459 Tucumán.—El crimen de Simoca, 463.—Manifestación radical, 460.—Romerías españolas, 460.—312.º aniversario de la fundación de San Miguel de Tucumán, 463.
Un castillo destinado a museo, 459.
Un cuadro maternal, 463.
Unión del Atlántico y el Pacífico por el canal.

Unión del Atlantico y el Pacífico por el canal de Panamá, 464. Una emigrante de nueve años, 465.

Una piedra de la invicta Zaragoza en Buenos Aires, 463.

Valija postal, 461 y 465. Vera.—Enlace, 463. Veinticinco de Mayo.—Aniversario obrero, 461. Viaje del ministro de Obras Públicas, 464. Villa María.—Exposición Rural, 464.

Villaguay.—Inauguración oficial de la calle Sar-

miento, 464. Vuelo a través del Atlántico, 460.

#### CUBIERTAS EN COLOR

Rojas.—; Corra, que van a cerrar!, 461.—De nuevo en su poltrona, 459.—Dígame, paisano, tes ése el Congreso Salvacionista?, 465.—El hombre de "Las Gaviotas", 463.—Inminente conflicto jurisdicional, 458. — Los moder-

nos vendedores de "kerosene", 460.—S. E. entrenándose para acompañar en sus peligrosas cacerías sudamericanas a Roosevelt, 464. Tolmo.—Regreso, 462.

#### INFORMACIÓN EXTRANJERA

Alemania.—Apuesta singular en Colonia, 461.— Apuntes gráficos de las maniobras militares, 464.—Casamiento del rey destronado de Portugal, 462 y 463.—Centenario de la liberación, 465.—El drama de Heidelberg, 465.—Encuen-

tro de tropas alemanas y francesas, 459.—La pérdida del Zepelin "L I", 463 y 464.

Austria.—Bendición de las espadas de la Academia Militar, 461.—El decano de los soberanos europeos, 465.—Un festival militar, 462.

Balcanes.—La paz, 461.
Bolivia.—Las fiestas del aniversario patrio, 458. Brasil.—La catástrofe del Guarany, 465. Canadá.—El millonario Harry Thaw, aclamado

por la multitud, 463. Chile.—Almuerzo en la legación argentina, 458. -Colocación de la primera piedra en la Bi-blioteca Nacional, 458.—Conmemoración de la independencia nacional, 462.—El aviador Figueroa, 464.—"Footballers" argentinos, 460.

—La aviación militar, 460. China—El nuevo presidente, 464.—La rebelión, 461.

spaña.—Alfonso XIII en el Club Nautico de San Sebastián, 464.—Concurso de peinados, 460.—Consejo de guerra que condenó a muerte al capitán Sánchez, 464.—El deplorable suceso García Jalón, 461.—El desborde del Guadalquivir, 464.—El proceso del capitán Sánchez y su hija, 464.—Fiesta hispanoargentina en Zaragoza, 460—Inauguración del monumento de la batalla de San Marcial, 463.—
La huelga en Barcelona, 458.—Las nuevas autoridades españolas en Africa, 460.—Los españoles en Marruecos, 458, 459, 461, 462 y 465.—Monumento-asilo de la reina madre Cristina 464. Una de los calegradas la reina madre Cristina, 464.—Uno de los salones de la ex-posición histórico-naval-oceanográfica en San Sebastián, 463.—Veraneo de la familia real, 459.

Estados Unidos.—La futura exposición de San

Francisco de California, 464. Francia.—Anexión de las islas Wallis a Francia. 465.—Apuntes gráficos de las maniobras militares, 464.—Caída de dos aviadores, 461.—El accidente de tranvía en Toteroil, 465.—El aviador Pégoud y el paracaídas Bonnet, 461.—El entierro de Emile Olivier, 461.—El rey de Grecia en París, 465.—El viaje del presidente Poncairé, 463.—La poetisa Madame Alice Crespy, acusada de asesinato a la persona de su amante, 459.—La visita de la escuadra rusa a Brest, 465.—Las bailarinas de la Opera, 464.—Las banderas de las sociedades del Este, 460.—Nota de Lourdes, 464.—Notas gráficas del viaje presidencial, 464.—Una instantanea en Douville, 463.

Holanda.—Detalles del Palacio de la Paz, 462.—
El nuevo ministerio, 465.—El Palacio de la Paz en La Haya, 458.—Los pacifistas, 461.

Inglaterra.—Apuntes gráficos de las maniobras militares, 464.—Arriesgada prueba de volación, 461.—Desfile de los voluntarios del Ulstra de la companya del companya del companya de la companya del companya del companya de la companya de la companya de la companya del companya del companya de la companya del company ter ante Sir Carson, 465.—El nuevo goberna-dor de Gibraltar, 461.—Las regatas de Cowes, 459.—Tipos y costumbres de Inglaterra, 463. -Visita de los reyes a Northampton, 465.

Irlanda.—Agitación nacionalista con motivo del "home rule" en el Ulster, 460.

Italia.—Apuntes gráficos de las maniobras militares, 464.—Cacería del rey, 459—Capilla ardiente del general Salsa. 465.—Centenario de Boccaccio, 463.—Fiesta en el lago de Como, 465.—Fiestas en homenaje a la memoria de Verdi, en Parma, 460.—La huelga en Milán, 458.—Los italianos en Africa, 461.—Los teatros grecorromanos de Sicilia, 461.-Llegada a Napoles del 11.º de bersaglieri, de regreso de Africa, 462.—Monumento al conde de Cavour, en Bergamo, 465.-Ofrecimiento de una placa al 11.º de bersaglieri, de regreso de Africa. 464.—Recuerdo del mayor Torelli, 465.—Resi-dencias imperiales de Domiciano y Tiberio,

Japón.—La muerte de un estadista, 464,
Méjico.—Nota de la revolución, 464.
Montevideo.—Aniversario de la independencia chilena, 461.—Candidatura del doctor Viera, 460. -Conmemoración del descubrimiento de Améri-—Conmemoración del descubrimiento de América, 464.—Crimen salvaje, 458.—El día de los tuberculosos, 459.—El congreso de vialidad, 464.—El partido internacional de "football", 463.—Excursión escolar, 465.—Fiesta en honor de los marinos británicos, 463.—Homenaje a Laureano B. Brito, 464.—Homenaje a la memoria de Artigas, 462.—Homenaje a Vaz Ferreira, 458.—La liga contra la tuberculosis, 458.—La requión en el hijódromo de Maro-458.-La reunión en el hipódromo de Maro-

ñas, 462.—Las fiestas de la primavera, 461.—
Nota de arte, 460.—"Raid" hípico, el ganador
Justo Agesta, 465.—Recepción al ministro
Mitchell, 463.— Recepción del ministro del
Brasil, 459.—Te en la Escuela del Hogar, 460.
Paraguay.—El atentado contra el señor Elizalde, 464.—Inauguración del pabellón del AutoClub Paraguayo, 462.—La policía argentina
en el Paraguay, 463.—Las obras portuarias
de Villeta, 464.—Manuel Ugarte en la República del Paraguay, 464.

de Villeta, 464.—Manuel Ugarte en la Republica del Paraguay, 464.

Portugal.—Nota monarquica, 464.

Rusia.—Dos coroneles femeninos, 465.—La familia imperial, 460.—La misión francesa, 459.

Turquía.—El olvido de los malos días en Andrinópolis, 464.—La embajada de Francia en Thesapia, destruída, 460.—Los turcos en Andrinópolis 459 drinopolis, 459.

#### INFORMACIÓN GRÁFICA

#### RETRATOS

Los retratos marcados con un asterisco figuran en la sección transeuntes conocidos

Aguilar (Arturo), 460.
Aguirre (cardenal, arzobispo de Toledo), 464.
Alfau (el general Felipe), 460.
Archer (Mr. Geoffrey Francis), 460.
Arias (señora Manuela Luján), 460.
Avegno (Emilio), 463. Avellaneda (el sargento 1.º Juan), 460.

Bacon (Robert), 463.
Barbier (Mlle.), 464.
Barron (Mr. John G.), 458.
Beláustegui, (doctor Eduardo), 4
Bengolea (señorita Sofía), 460.
Boccaccio (Juan), 464.
Boldt (Mrs. John), 464.
Bonce (señora Eanny), 460. Bonce (señora Fanny), 464.
Boni (Mile. Aída), 464.
Borbón (infantita Dolores), 464.
Borbón (infanta María Cristina), 464.
Borgoño (Juan), 464.
Bray (Miss Sibil de), 459.
Breard (Eugenio E.), 459.

Cabral Hunter (señorita Nora), 460. Caire (señorita Emma), 458. Caire (señorita Emma), 458.
Carreño (doctor Domingo), 464.
Carson (Edward), 465.
Casares (señorita Marta), 464.
Castilla (señorita Blanca de), 459.
Castilla (señorita Enriqueta), 462.
Castilla (señorita Laura), 462.
Castro Videla (don Horacio), secretario general y vicedirector de "La Prensa", 469.
Cepeda (Juan), 461.
Ciacchi (César), 460.
Clayton (Miss Bessie), 458.
Cordero (Andrés), 460. Ciayton (Miss Bessie), 458.
Cordero (Andrés), 460.
Cody (célebre aviador), 459.
Colombres Mármol (señorita Angélica), 464.
Columba (Ramón), 463.
Conat (Mile.), 464.
Cuningham Corfield (Mr. R.), 460.
Constantino (Florencio), 465.
Cornell (general Ricardo), 462. Cornell (general Ricardo), 462. Crodara (José), 460. Crodara (Luis), 460.

Dallo (Victoriano), 464. Dányila (el encargado de negocios de España, señor), 464. Dasso (señorita Angélica I.), 462. Davelli (Mlle.), 459.

Degraine (Mlle. Ivonne), 458.
Delantero (señorita Sara), 461.
Delgado (Francisco), 460.
Deperdússin (M. Armand), 458.
Deslys (Mlle. Gaby), 458 y 462.
Dillon (Miss Isabel), 458.
Dormeill (Mlle.), 460.
Duc (Gast Camille), 463.

Eguren (señorita Margarita E.), 460. Elizalde (Julio), 464. Eliot (H. C.), 458. Elliot (Mr. Maxim), 463. Englander (el "jockey" D.), 465. \* Estrada (doctor Alberto), 459.

Fernández (señorita M. L.), 461. Ferrari (señor), 460. Feodorovna (zarina Alejandra), 460. Figueroa (el aviador señor), 464. Fossa (señorita Concepción), 462

Gaetán (M. C.), 461.
Gaetán (señora A. M. de), 461.
Galanchikoff (Mlle. Lidy), 459.
\* Gálvez (Manuel), 465.
Garrido (Valentín), 460.
Giacomo (el almirante), 458.
Gobern (señorita Victoria), 460.
Goethals (coronel Jorge U.), 464.
Gómez (señorita Lola), 460.
González (el pibe Manuel), 459.
González (señorita Ramona), 460.
González (señorita Sara), 460. González (señorita Kamona), 460. González (señorita Sara), 460. Gómez (Isaac), 458. Graña (señorita María L.), 461. Guillermo (príncipe de Prusia), 461. Gutiérrez (el niño Pepito), 458.

Hardoy (la niña Laura Juana), 459. Heimevich (Anita), 465. Held (Miss Ana), 459. Hermelo (Ricardo I.), 463. Hohenzollern (princesa Augusta V. de), 462. Humberto (príncipe de Italia), 462.

\* Ibargaray (Juan), 464. Idoyaga (señora Ludueña Rosa), 460. Insauraldo (el criminal Evaristo), 464. Ivernizi (el presunto criminal Ricardo), 464.

Jay Gaynor (Mr. William), 460. Jiménez Bustamente (señorita Magdalena), 464. Johnson (Mr. Jack), 464. Johnson (Mrs.), 464. Johnson (Miss Ana), 464.

Katsura (principe Taro), 464. Kraus (Rodolfo), 463.

Lainati (señorita Carla), 458.

\* Larrain Figueroa (E.), 458.

Lancello (señorita Elvira), 462.

Leopoldo (principe de Belgica), 461.

Lerma (Matilde de), 465.

Luidetti (señorita Blanca), 458.

Lorezon (Mile.), 464.

Loza (doctor Mariano J.), 459,

Magnani (doctor Virgilio), 461.
Malfatti (señorita Flora), 458.
Manuel (el ex rey de Portugal), 462.
Mapp (el coronel salvacionista), 464.
\* Marengo (Santiago C.), 463.
María (princesa de Bélgica), 461.
Marina Vega (general José), 460.
Martínez del Castillo (Enrique), 460.
Martínez (teniente coronel Tomás), 465.
Mattucci (señorita Ada), 458.
Maulsch (señor Hermann), 460.
Malgarejo (el criminal Valentín), 464.
Mellado y Fernández (Andrés), 458.
Mellán (señorita María), 460.
Mellán (señorita Juana), 460.
Miles (Sir Herbet), 461.
Minty (Mlle, Made), 462.
Montenegro (señorita Regina), 459.
Mosca (doctor Enrique), 461.
Margia (señorita Ada), 464. Mosca (doctor Enrique), 461. Murgi (señorita Aida), 464.

Napolitano (Emilio), 465. Nicolaievich (gran duque Alejo), 460. Nicolás (el zar y su familia), 460. Nogueira (señorita María A.), 461. Nogueir (el profesor Hideyo), 464. Núñez (Ricardo H.), 464.

Olga (gran duquesa de Rusia), 460. Orejón (Juan), 460. Ortega (Felipe), 460. Ortiz de Rozas (Juan M.), 459. Ortiz y San Pelayo (Félix), 464.

\* Palacios (Pedro B.) (Almafuerte), 460.
Panejotti (el ministro M.), 461.
Pardo (Felipe), 465.
Parodi (José), 461.
Parra (señorita Ignacia), 459.
Pastor (Francisco), 460.
Pavanelli (Lambarto), 464.
Pégoud (Adolfo), 463.
Pérez Catán (señorita Carmen), 460.
Pérez (comandante Pedro J.), 459.
Pestalardo (señor), 460. Pestalardo (señor), 460. Pilcer (M. Harry), 458. Pino (doctor Antonio del), 460.

Pizón (Mlle. Lea), 464. Pitaluga (señorita Alcira), 460. Polaire (Mlle.), 460. Preudel (coronel Víctor von), 465.

Raccanelli (Elsa), 465.
Ragagnin (Silvio L.), 461.
Ravagnoli (Cayetano), 465.
Redudich (Neta), 465.
Repetto (mayor Américo R.), 464.
Rey (Vicente), 460.
Rey (señorita Ester), 460.
Rianza (Mlle. Yetta), 464.
Rivas (Antonio), 460.
\*\* Rodrigues Alves (José P. de), 462.
Rodriguez (señorita Agustina), 460.
Rodriguez (señorita Elisa), 460.
Rosa (Faustino da), 460. Rosa (Faustino da), 460. Rosich (Salvador), 464.

Sagastume (José Pío), 462.
Sajonia-Weimar (princesa Sofia), 465.
Salvatti (Oscar), 458.
Sănchez (el capitán procesado), 464.
Sănchez (la procesada Maria L.), 464.
Sanguinetti (Ambrosio P.), 462.
Sănchez (señora Nicolasa), 460.
Saravia (niña Delfina), 465.
Sierra (Higinio), 460.
Silbermann (señorita Marta), 460.
Silva (coronel Manuel A.), 462. Silva (coronel Manuel A.), 462. Sirède (Mlle.), 464. Smet de Naeyer (conde de), 460. Sosa (señorita Isabel), 464. Storero (Domingo), 460. Sulzer (Mr.), 460. Sulzer (Mrs.), 460.

Tatiana (gran duquesa de Rusia), 460. Teffé (señorita Nair de), 462. Thaw (Mr. Harry K.), 460. Thaw, (Mrs.), 461. Tixera (señorita Rafaela), 460. Torby (condesa Anastasia), 461. Torelli (el mayor Alfonso), 465. Torres de Luna (José), 465.

Uriburu (general José), 462.

Vallée (general Tomás), 462. Vasallo (señora Blanca M. B.), 460. Videla Dorna (Ramón), 460. Vieytes (H.), 461. Villegas (coronel), 464.

Welch (James), 459, Werned (señorita María Elena), 464.

Y

Yuan-Shi-Kai, electo presidente de la República de China, 464.

\* Zabala (doctor Carles), 461. Zamaridde (seŭorita Eugenia), 464. Zambelli (Mlle.), 464. Zonza Briano, 463.

#### INSTRUCCIÓN Y RECREO

Alabastrotipia, 464. Andamio para tejados, 461. Aparato para el estudio del firmamento, 465. Avicultura.- Nuestras aves preferidas, 460. Colgador de pantalones, 461. Como prever la lluvia, 464. Descubrimiento del microbio de la rabia, 464. El ergómetro, 462.

El monte de Saint-Michel visto desde un aeroplano, 465.

El pájaro de zapato, 463. El salvamento en los submarinos, 461.

Embudo mágico, 458. Entre las abejas, 460. Fotocolotipia, 464. Fracturas, 461.

La antigua organización de los aztecas, 460.

La gran escuela de la libertad, 464.

La historia al día, 458 al 465.

La iluminación en las operaciones militares, 462 Los mohos, 460. Los progresos de la aviación, 465. Mandril improvisado, 465. Para conocer las falsificaciones del almidón, 461. Para imitar la nieve, 464. Para librarse de las avispas, 464. Parajes curiosos del universo, 463. Reflector para la alacena, 458. Tesoro submarino, 460. Una obra de paciencia, 462.

#### LO QUE DICE EL MÉDICO

La bronquitis y sus origenes, 458.

La fatiga respiratoria, 459.

#### RARO Y CURIOSO

Ave fea de Borneo, 460. Coche tirado por elefantes, 463. Conejo alado, 459. Curiosos animales, 461. Diente de rinoceronte hace 20,000 años, 462. El esclavo Androcles y el león. 462.
El gato pescador del Napal, 460.
Efectos serpentinos con los brazos por la bailarina Mile. Roshanara, 465. Faquir notabilisimo, 461. La cruz mayor del mundo, 465. La moda caprichosa, 465. Lo de siempre, 463.

Original transporte de una casa, 462. Perro con calzones, 458. Piano chino, 460. Raros fenómenos de la naturaleza, 465. Rábano-caballo, 461. Sombrero japonés, 464. Un automóvil que va por el agua, 458. Un nido de golondrinas, 459. Un singular paseante por las calles de Liverpool, 464. Una cobaya, un perro y un gato dormidos jun-Zanahoria colosal, 463.

#### CARICATURAS E ILUSTRACIONES EN COLOR

CASTRO RIVERA.—Sin suerte, 459.

Do mi guignol, por OLIVELLA (J.).—Brown
(Juan D.), 458.—Céspedes (doctor Manuel
de), 460.—Gómez (doctor Carlos F.), 459.

—Mapp (coronel Henry W.), 465.—Pellegrini Meyer (Carlos), 463.—Pérez (comandante
Pedro J.), 461.—Vallée, Uriburu y Cornell

(en grupo), los coroneles ascendidos a generales, 464.—Videla Dorna (Ramón), 362. OLIVELLA (J).—Ascensos a generales, 464.— Cupido anarquista, 461.—Mi ensanche, 458. Tolmo.—Dios y el diablo, 464.—El traidor, 459. —Las piezas de mi armadura, 460.—Ramona,

#### CARICATURAS EN NEGRO

CASTRO RIVERA.—Trabajo inútil, 462. OLIVELLA (J.).—Con el ilustre huésped, 465.— Contraste, 461.—Don Indalecio no es renco-roso, 460.—El cuento de las cuentas, 462.— El nuevo cordobés, 465.—El último relevo, 463.—Exposiciones ganaderas, 458.—La ceni-cienta del presupuesto, 464.—La dolencia del interpelado, 459.—La reelección de don Joaquín, 464.—La voz del guarda, 460.—Los insomnios de Roquecito, 462.—Un émulo de

Pégoud, 463.

Rojas.—A pura pérdida, 450.—Aleluyas de la higiene, 459.—El Congreso del Niño, 465.—

El refranero legislativo, 462.—En el tercer sepelio, 459.—En el tren de despilfarro, 465.
—En las vísperas del receso, 462.—La "steeple-chasse" de amazonas, 463.—Las lluvias y el censo, 464.—Lo que engañan las apariencias, 458. — Mano de Santo, 463. — Nupcias malogradas, 461.—Película, 460.— Predicando con ejemplos, 464.—Sorpresa agradable, 461.—; Un año más!. 461.—Un arma de dos filos, 460.—Un elemento poblador, 458. Tolmo.—En la exposición de Bellas Artes, 461. -La cabeza de Edison, 465.

#### EN NEGRO ILUSTRACIONES

Castro Rivera.— Aclaración, 459.—Bromuro, 459.—Con el cobrador, 460.—Decoración simbolista fructuaria, 458.—Diógenes, 464.—El alguacil, 463.—El Anillo de Yogi, 463.—El charlatán, 460.—El Doctor Solitario, 464.—El contratariorista 540.—El Totro man el colo 464. charlatán, 460.—El Doctor Solibario, 464.—El entretenimiento, 549.—Entre mar y cielo, 464.—El millonario curioso, 458.—El niño en el aire, 463.—Fantasmas y aparecidos, 462.—Frases cómicas, 458 y 462.—Frutilla, 459.—La gallina de los huevos de oro, 459.—La isla del Rajá, 462.—La novia del paisano, 459.—Mi confesión, 461.—Orla de enlaces, 458 a 465.—Perfiles de Europa, 461.—Los papás y el baile, 464.—Los Piratas de la Opera, 458, 462, 463, 464 y 465.—Tesoro submarino, 460.—Un saludo, 462.—Una equivocación, 462.

OLIVELLA.-¿Cambio desventajoso?, 460.-El papel vale más, 461.—Frases cómicas, 459 y 460.- Gracioso bichito!, 461.

QUESADA HOYO.—La comida en los grandes ho-

teles, 465.—La comida fuera de los gràndes hoteles, 465.—La conquista, 458.—Las mujeres en y fuera de la calle Florida, 462.—¿Lo baila usted o no lo baila?; 460.—Los atorrantes en el paseo de Julio, 463.—Los vendedores en el puerto, 464.—Perfiles de Europa; Alicia Crespy y su proceso, 462.

Rojas.—Contradicción, 461.—Charlas del pebete, 459, 461 y 462.—El equilibrista, 460.—En el "bulín", 463.—En la peluquería, 464.—Final de discurso, 461.—Juego de Salón, 465.—La carta del hijo, 461.—La esposa del dentista, 461.—La náyade bondadosa, 465.—La poesía del ruido, 462.—Lo que abunda daña, 465.—Lo papás y el baile, 464.—Noticia fresca, 460.—Smith y Churrasco, 458 a 465.—Un gaucho, 460.—Viaje de bodas, 465.—Vuelta a las andadas, 460. a las andadas, 460.

SERRANO. - Inventos menudos, 462. - Lo de siempre, 463.

TOLMO.—Ana la hilandera, 464.—Arrojar la cara importa..., 458.—A una tártara, 460.—Como ocurrió, 461.—Charlas del pebete, 460 y 464.—El dinero, 465.—El fierrito, 459.—El hijo de la otra, 462.—El hipnotizador, 458.—El norte, el sur y... la brújula, 462.—El palacio de la paz, 458.—El procurador, 463.—En lá cancha, 459.—Frases cómicas, 461.—Jonás y los solterones, 458.—La cita, 463.—La marca, 464.—La mujer y el divor-

cio, 462.—La pesquisa en el tren, 460.—La Tragedia del Circo, 459.—"Le Tango", 465.—Lógica femenina, 465.—Los Piratas de la Opera, 459, 460 y 461.—Mirando con altura, 464.—Otra más, 462.—Por la ventanilla, 463. —Se precisa una estatua más, 464.—Sentencia de indio, 464.—Tangoville, 459.—Templando, 458.—Un fracaso, 458.—Un tímido, 463.—Una amistad venerable, 460.—Una evasión, 461.—Una venganza, 458.

#### PÁGINAS ARTÍSTICAS

BLIND (F.).—Hustraciones de Boccaccio, 464. BLIND (F.).—Hustraciones de Boccaccio, 464.
BROOKS (Romaine).—"La primavera", 459.
CHAUDET (Denis).—Busto de Napoleón I, 465.
FORBES (S. A.).—"El Faro", 460.
FRAMER (W. F.).—"El príncipe Arturo y Huberto", 460.
GÁNDARA (A. de la).—"Ida Rubinstein", 464.
GRENZE.—"Un bello cuadro", 462.
GUILLAUME (A.).—"El Asedio", 464.
HERZING (August).—"El Eco", 460. LAVERY (J.).—"Violeta y Oro", 460.
LEIGTHON (L.).—"Andromaca Cautiva", 460.
MENGIN (August). "Safo", 460.
NAPIERKOWSKA.—"Linda y Fea", 461.
PLAZA (Nicanor).—"El Genio de la Paz", 460.
PRAEGES (Rosamond).—"El Pensador", 458.
PRINCEP (Val C.).—"En la Puerta de Oro", 460.
RENONARD.—"El Despertar", 461.
RODIN.—"Los Burgueses de Calais", 463.
SCHREYER (Adolph).—"Abandonado", 460.

#### CUENTOS VIVOS

Aclaración, 459. Con el cobrador, 460. El alguacil, 463. El equilibrista, 460. El entretenimiento, 459. El hipnotizador, 458. El Palacio de la Paz, 458. En la fotografía, 465.

En la peluquería, 464. Final de discurso, 461. Invenciones baratas, 459. Jonás y los solterones, 458. La carta del hijo, 461. La esposa del dentista, 461. La nayade bondadosa, 465.

Los papás y el baile, 464. Mirando con altura, 464. Noticia fresca, 460. Smith y Churrasco, 458 a 465. Un saludo, 462. Una equivocación, 462. Viaje de bodas en 1923, 465.

#### Adivinanza fácil, 462. Como caramelo, 462. Como la nieve, 464. Concurso de trabajo manual, 4

Charadita dialogada, 460. De gramática, 461. Estuche raro, 459.

Soluciones correspondientes al núm. 456, 458. Soluciones correspondientes al núm. 457, 459. Soluciones correspondientes al núm. 458, 460. Soluciones correspondientes al núm. 459, 461.

#### PEDAGOGÍA CASERA

Fábula sin vocales, 461. Familia vegetal, 464 Fruto americano, 460. Fuga de consonantes, 464. Gramatical, 459. Invertebrado, 464. Leyenda, 458. Mineral, 458.

Muy útil, 462. Oro, hidrografía, 458. Otra vez caligrafía, 465. Palmípeda del sur, 462. Pepitas de oro, 461. ¿Quién soy?, 459. Sin preposición, 465.

Soluciones correspondientes al núm. 460, 462. Soluciones correspondientes al núm. 461, 463. Soluciones correspondientes al núm. 462, 464. Soluciones correspondientes al núm. 463, 465.

#### ENTRETENIMIENTOS

Acróstico-hidrográfico-colorido, 459. — Acróstico musical, 461. — Apellido logográfico, 461. — Guadrado, 465. — Cuadrado con dos vocales, 464.—Charada, 458, 460, 461, 462, 463, 464 y 465.—Charada de letras, 460.—Charada en acción, 465.—Charadístico, 458 y 464.—Fuga, 463.—Logogrifo-jeroglífico, 458, 460, 461, 463 y 464.—Logogrifo-jeroglifico, 458, 460, 461, 465 y 464.—Logogrifo numérico masculino, 459.—Jeroglífico 458, 461 y 463.—Jeroglífico marítimo, 462.—Marcha de torre, 463.—Pasatiempos geográficos, 462.—Pregunta en salto de caballo, 462.—Salto de caballo, 460.—Soluciones a los entretenimientos del número 457, 458.—Soluciones a los entretenimientos del número 458, 459.—Soluciones a los entretenimientos del número 459, 460.—Soluciones a los entretenimientos del número 459, 460.—Soluciones 460. nes a los entretenimientos del número 460, 461.—Soluciones a los entretenimientos del número 461, 462.—Soluciones a los entretenimientos del número 462, 463.—Soluciones a los entretenimientos del número 463, 464. —Soluciones a los entretenimieros del número 464, 465.—Triángulo, 465.—Un gallinaceo nacional, 463.—X de Inglaterra, 465.

#### SPORT

Hipódromo Argentino. - Programa oficial para la reunión del 7 de septiembre, de 1913, 458. —Programa oficial para la reunión del 14 de septiembre de 1913, 459.—Programa ofi-cial para la reunión del 21 de septiembre de 1913, 460.—Programa oficial para la reunión del 28 de septiembre de 1913, 461.—Programa oficial para la reunión del 5 de octubre de 1913, 462.—Programa oficial para la reunión del 12 de octubre de 1913, 463.—Programa oficial para la reunión del 19 de octubre de 1913, 464.—Programa oficial para la reunión

1913, 464.—Programa oficial para la reunión del 26 de octubre de 1913, 465.

Turf.—Asturiano, ganador del premio "Jockey Club", 459.—Calambour, Ganador del premio "Río de la Plata", 458.—Charming, ganador del premio "Palermo", 463.—Enérgica, ganadora del clásico "M. T. Martínez", 462.—Mouchette, ganadora del "Gran Premio de Honor", 461.—Primicio, ganador del "Gran Premio Nacional", 465.—Sao Paulo, ganador del premio "Pillahuincó", 464.—Sigfrido, ganador del premio "Fleuret", 460.